

SE LEY CREARAN CORPORACION DEL COBRE

Gobierno
acionará
lema del
al rojo"

Presidencia del Je-
noso y con asistencia
del señor Ibáñez, a ex-
se encontraba en-
gobierno ayer el pri-
del Gabinete, des-
del Primer Man-
de la República Ar-

se prolongó des-
a las 13.20 ho-
oportunidad fue-
diversas medidas
que impul-
Ministros para dar
y claridad del Go-

substancial de las
fue el tema que
con el problema
al término del Con-
hicieron al-
aciones a la pre-
encia compren-
sientes puntos y
del Gobierno"

Corporación del Co-
por ley, cuyo
Ejecutivo enviará
al Congreso
de Minas, señor
Almeyda, nos infor-
el Gobierno había
transformar el DFL
la Corporación Na-
en un proyec-
un plazo no ma-
día.

fundamental que
la decisión gubernati-
poder, la necesidad
nuevas atribuciones
de la Corporación del
se transforme me-
DFL solo se le ha-
entregar las atri-
respecto al metal
ley el Banco Cen-
en virtud de la
que se limitan
a comprar el

2, columna 2)

30 millones

PORPORACION DE LA

VIENDA REFUNDE

OS ORGANISMOS

capital de 3 mil millones de pesos contará la Cor-
de la Vivienda, recientemente creada mediante un de-
creto de ley que se encuentra en tramitación.

El organismo legal refunde en un organismo, que se li-
amada de la Vivienda, la Caja de la Habitación y la
de Reconstrucción, que prolonga así su vida legal,
creada en 1938.

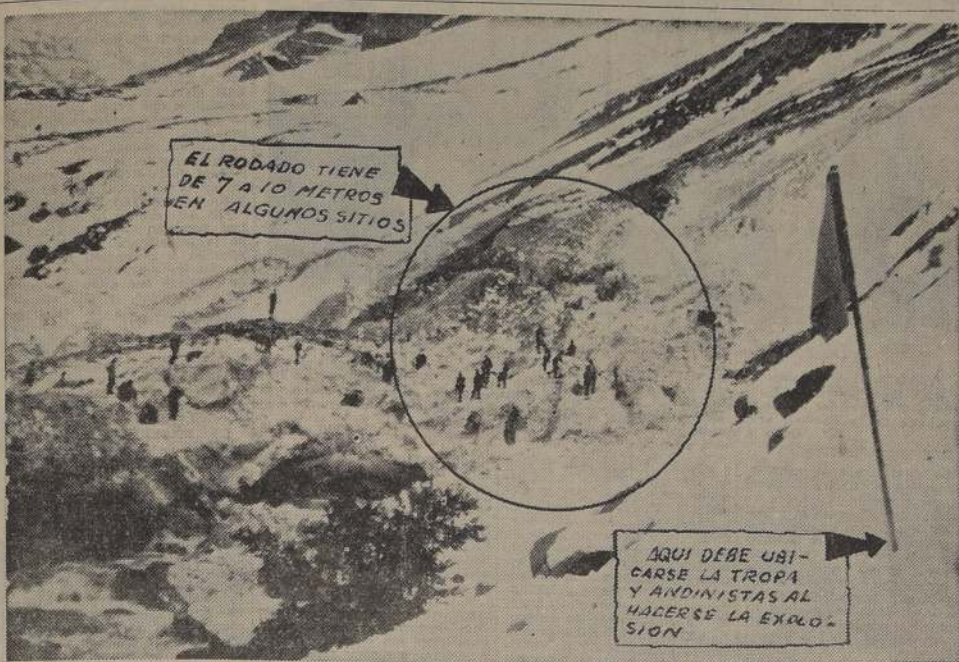
El presupuesto de este organismo significará para el Fisco una
suma de 80 millones de pesos, debido al menor perso-
nario necesario para atender las funciones que hasta aho-
ra ejercían las instituciones refundidas.

La Corporación de la Vivien-
da será administrada por un
Consejo, que presidirá el Mini-
stro de Obras, e integrado por
dos representantes del Presi-
dente de la República; el vice-
presidente, que la presidirá; un
representante de la Corporación de
Inversiones; un representante
de los obreros; un representante
de los empleados; el Director
de Planeamiento; el Director de
Obras Sanitarias; el Fiscal de
la Corporación de la Vivienda;
un arquitecto y un ingeniero.

Los fondos de la Corporación
serán formados por los capita-
les de la Caja de la Habitación
y de la Corporación de Recon-
strucción; por los recursos espe-
ciales que se consulten en el
presupuesto para la construc-
ción de viviendas; los que se
consulten para la edificación de
viviendas económicas; el 60 por
ciento de los fondos consulta-
dos en la Ley N.º 11.151, de Fa-
cultades Extraordinarias, y do-
naciones, legados u otros que
se destinen en su beneficio.

El artículo 36 de este DFL
dispone que los bancos, compa-
ñías de seguros, sociedades anó-
nimas e instituciones semifi-
scales deberán destinar a la
construcción de viviendas eco-
nómicas una cantidad no infe-
rior al 20 por ciento de la que

2, columna 2)



Plan Agrario inauguran en Chillán, hoy

Anoche partió por el noctu-
no a Chillán, el Ministro de
Agricultura, señor Alejandro Ha-
les, para inaugurar hoy, en esa
ciudad, el Plan de Desarrollo
Agrícola para el área compren-
dida entre las provincias de
Maule, Ñuble y Concepción y
que tendrá la sede en esa ciu-
dad.

El acto inaugural tendrá lu-
gar en el Teatro del Cuerpo de
Bomberos, a las 11 horas, o-
portunidad en que el Ministro se-
ñor Hailes explicará los objeti-
vos y proyecciones de este plan,
que es fruto de serios estudios
técnicos y que tiende al incre-
mento de la producción agro-
cola de esa región y al mejora-
miento del estándar de vida de
la población campesina.

El punto de vista de los agricul-
tores frente a este plan lo ex-
pondrá el presidente de la Asociación
de Agricultores de Ñuble.

Estarán presentes, además, en el
acto, el Director General de Agri-
cultura, señor Hugo Trivelpitz; el
Director del Departamento Inter-
americano de Ayuda Técnica a la
Agricultura, señor Albión Paterson.

2, columna 2)

30 millones

PORPORACION DE LA

VIENDA REFUNDE

OS ORGANISMOS

capital de 3 mil millones de pesos contará la Cor-
de la Vivienda, recientemente creada mediante un de-
creto de ley que se encuentra en tramitación.

El organismo legal refunde en un organismo, que se li-
amada de la Vivienda, la Caja de la Habitación y la
de Reconstrucción, que prolonga así su vida legal,
creada en 1938.

El presupuesto de este organismo significará para el Fisco una
suma de 80 millones de pesos, debido al menor perso-
nario necesario para atender las funciones que hasta aho-
ra ejercían las instituciones refundidas.

La Corporación de la Vivien-
da será administrada por un
Consejo, que presidirá el Mini-
stro de Obras, e integrado por
dos representantes del Presi-
dente de la República; el vice-
presidente, que la presidirá; un
representante de la Corporación de
Inversiones; un representante
de los obreros; un representante
de los empleados; el Director
de Planeamiento; el Director de
Obras Sanitarias; el Fiscal de
la Corporación de la Vivienda;
un arquitecto y un ingeniero.

Los fondos de la Corporación
serán formados por los capita-
les de la Caja de la Habitación
y de la Corporación de Recon-
strucción; por los recursos espe-
ciales que se consulten en el
presupuesto para la construc-
ción de viviendas; los que se
consulten para la edificación de
viviendas económicas; el 60 por
ciento de los fondos consulta-
dos en la Ley N.º 11.151, de Fa-
cultades Extraordinarias, y do-
naciones, legados u otros que
se destinen en su beneficio.

El artículo 36 de este DFL
dispone que los bancos, compa-
ñías de seguros, sociedades anó-
nimas e instituciones semifi-
scales deberán destinar a la
construcción de viviendas eco-
nómicas una cantidad no infe-
rior al 20 por ciento de la que

2, columna 2)

Alborozo popular

CAPITAN TOWNSEND REGRESA A LONDRES



Margarita, Princesa de Gran Bretaña, y el apuesto y plebeyo
capitán Townsend, protagonistas del más sentimental romance
de los últimos años, que hoy apasiona a todo el mundo.

LONDRES, 22 (AL).— La tradicional flama británica se
vió alterada hoy por la noticia del posible regreso del apuesto
Caballero Mayor de la Reina, capitán de aviación Peter
Townsend, que había sido destinado a la Embajada británica
en Bélgica, en calidad de Agregado Aeronáutico.

"VUELVE TOWNSEND DE BRUSELAS" era la frase ins-
crita en centenares de carteles que adornan las calles de Lon-
dres, y por medio de los cuales los londinenses exteriorizan
su asentimiento al romance del aviador con la Princesa Mar-
garita.

En tanto los periódicos de los Estados Unidos, comentan
la enmienda propuesta a la Ley de Regencia, diciendo que,
al parecer, la Reina Elizabeth, ha encontrado la solución más
adecuada al problema sentimental de su hermana Margarita.

2, columna 2)

30 millones

PORPORACION DE LA

VIENDA REFUNDE

OS ORGANISMOS

capital de 3 mil millones de pesos contará la Cor-
de la Vivienda, recientemente creada mediante un de-
creto de ley que se encuentra en tramitación.

El organismo legal refunde en un organismo, que se li-
amada de la Vivienda, la Caja de la Habitación y la
de Reconstrucción, que prolonga así su vida legal,
creada en 1938.

El presupuesto de este organismo significará para el Fisco una
suma de 80 millones de pesos, debido al menor perso-
nario necesario para atender las funciones que hasta aho-
ra ejercían las instituciones refundidas.

La Corporación de la Vivien-
da será administrada por un
Consejo, que presidirá el Mini-
stro de Obras, e integrado por
dos representantes del Presi-
dente de la República; el vice-
presidente, que la presidirá; un
representante de la Corporación de
Inversiones; un representante
de los obreros; un representante
de los empleados; el Director
de Planeamiento; el Director de
Obras Sanitarias; el Fiscal de
la Corporación de la Vivienda;
un arquitecto y un ingeniero.

Los fondos de la Corporación
serán formados por los capita-
les de la Caja de la Habitación
y de la Corporación de Recon-
strucción; por los recursos espe-
ciales que se consulten en el
presupuesto para la construc-
ción de viviendas; los que se
consulten para la edificación de
viviendas económicas; el 60 por
ciento de los fondos consulta-
dos en la Ley N.º 11.151, de Fa-
cultades Extraordinarias, y do-
naciones, legados u otros que
se destinen en su beneficio.

El artículo 36 de este DFL
dispone que los bancos, compa-
ñías de seguros, sociedades anó-
nimas e instituciones semifi-
scales deberán destinar a la
construcción de viviendas eco-
nómicas una cantidad no infe-
rior al 20 por ciento de la que

2, columna 2)

SIGUE LA BUSQUEDA DE ESTUDIANTES EN "LO VALDES"

Patrullas del Regimiento de
Alta Montaña "Guardia Vieja"
de Los Andes, al mando
del capitán Reyes, destaco-
mentos del Regimiento Ferro-
carrilero de Puente Alto y vo-
luntarios del Cuerpo de So-
corro Andino de la Federa-
ción de Excursionismo y An-
dinismo, continuaron todo el
día de ayer la búsqueda in-
fructuosa de los ocho cada-
veres de los estudiantes del
Liceo "Don Bosco" que faltan
por rescatar de la nieve y que
fueron víctimas de un gran-
tesco rodado en las alturas
de "Lo Valdés". La presente
fotografía muestra el traba-
jo arduo que han tenido
que desplegar los grupos de
socorro, abriendo zanjas de
tres y cuatro metros de pro-
fundidad en el lugar donde
se encuentra el rodado. Tam-
bién se realizaron algunas
explosiones con dinamita, con
el objeto de remover la in-
mensa cantidad de nieve.
Hasta el momento, la busque-
da ha sido infructuosa. Las
patrullas destacadas por los
regimientos "Andino" y "Fe-
rocarrilero", han trabajado
en tres turnos las 24 horas
del día tratando de rescatar
a las víctimas. Todo ha sido
imposible hasta el momento.
La tarea ofrece serias dificul-
tades en razón de que las
condiciones nevadas imposibi-
lizan la continuación de las
excavaciones, al mismo tiem-
po que borran completamente
los hueros explorados. El
"Grupo de Socorro Andino"
y los voluntarios de la De-
fensa civil viajaron ayer a
Santiago y retornarán el sa-
bado a "Lo Valdés" a conti-
nuar la búsqueda. La presen-
te fotografía muestra una
parte del alud, así como el
lugar donde deben colocarse
los andinistas cuando se rea-
lizan las explosiones.

2, columna 2)

30 millones

PORPORACION DE LA

VIENDA REFUNDE

OS ORGANISMOS

capital de 3 mil millones de pesos contará la Cor-
de la Vivienda, recientemente creada mediante un de-
creto de ley que se encuentra en tramitación.

El organismo legal refunde en un organismo, que se li-
amada de la Vivienda, la Caja de la Habitación y la
de Reconstrucción, que prolonga así su vida legal,
creada en 1938.

El presupuesto de este organismo significará para el Fisco una
suma de 80 millones de pesos, debido al menor perso-
nario necesario para atender las funciones que hasta aho-
ra ejercían las instituciones refundidas.

La Corporación de la Vivien-
da será administrada por un
Consejo, que presidirá el Mini-
stro de Obras, e integrado por
dos representantes del Presi-
dente de la República; el vice-
presidente, que la presidirá; un
representante de la Corporación de
Inversiones; un representante
de los obreros; un representante
de los empleados; el Director
de Planeamiento; el Director de
Obras Sanitarias; el Fiscal de
la Corporación de la Vivienda;
un arquitecto y un ingeniero.

Los fondos de la Corporación
serán formados por los capita-
les de la Caja de la Habitación
y de la Corporación de Recon-
strucción; por los recursos espe-
ciales que se consulten en el
presupuesto para la construc-
ción de viviendas; los que se
consulten para la edificación de
viviendas económicas; el 60 por
ciento de los fondos consulta-
dos en la Ley N.º 11.151, de Fa-
cultades Extraordinarias, y do-
naciones, legados u otros que
se destinen en su beneficio.

El artículo 36 de este DFL
dispone que los bancos, compa-
ñías de seguros, sociedades anó-
nimas e instituciones semifi-
scales deberán destinar a la
construcción de viviendas eco-
nómicas una cantidad no infe-
rior al 20 por ciento de la que

2, columna 2)

Filón sureño

Hay millones No más usura en oro verde con arriendos

HABLA EL MINISTRO
DE TIERRAS

Según los técnicos de la FAO (Organización
de Alimentación y Agricultura de las Naciones
Unidas), las millones extranjeras y los ex-
pertos que han estudiado la riqueza forestal de
Chile, se ha establecido que nuestro país, al po-
seer un 45 por ciento de la superficie productiva de te-
rrenos forestales es una nación de enormes
posibilidades.

Al llevar a la práctica nuestro
país los planes y las conclu-
siones de los estudios que existen
sobre la materia, tendríamos, en
los próximos años, una riqueza
superior a la que en la actuali-
dad nos proporciona el cobre y
el salitre, con la ventaja de que
el "oro verde" es una riqueza
inagotable a explorarse en for-
ma racional y planificada, por-
que utilizáramos los intereses
o rentabilidad del "capital fo-
restal". En cambio, las riquezas
mineras, por grandes que sean
irán agotándose lentamente.

"MIREMOS HACIA EL SUR..."
El Ministro de Tierras, señor
Jorge Muñoz, nos habló acerca
del proyecto del Gobierno de
transformar la economía nacio-
nal mediante el desarrollo in-
tensivo de las enormes riquezas
que guardan las provincias de
Aysén, Chiloé y Magallanes, tra-
yendo emigrantes seleccionados
y capitales extranjeros, por una
parte, e incorporando en estos
trabajos a miles de compatriotas
que, en la actualidad, no tie-
nen otro horizonte que el de bus-
car un empleo fiscal o particu-
lar.

Se habla mucho sobre el pro-
blema del cobre, pero muy po-
cos chilenos saben que en esos
territorios australes, las existen-
cias de diversas maderas se han
estimado en quince mil millio-
nes de pies cúbicos (dieciocho
mil millones de pulgadas de ma-
deras aserrables). Muchos chi-
lenos ignoran también que, en

A la página 2, columna 7)

Regulan las rentas

ACLARA ASESOR DE LA
SUPERINTENDENCIA

Toda duda acerca de la legalidad de las re-
soluciones que la Superintendencia de Abaste-
cimientos y Precios, adopte en defensa de los
arrendatarios, quedan aclaradas en el decreto,
con fuerza de ley que se halla en poder de la
Contraloría General de la República.

El asesor jurídico de la Sección
Técnica de Regulaciones de Renta
del Departamento de la Vivienda
de la Superintendencia de Abaste-
cimientos y Precios, don Alfonso
Villalón Galdames, nos ha formu-
lado al respecto, la siguiente de-
claración:

"Con fecha 20 del presente, el
Ministerio de Justicia envió a la
Contraloría un decreto con fuer-
za de ley, el que, conjuntamente
con congelar las rentas de arren-
damientos, establece la legalidad
de las resoluciones del Ministerio
de Economía y Comercio que se
dicten a través de la Superinten-
dencia de Abastecimientos y Pre-
cios, estableciendo fuertes multa-
s de \$ 5.000 a \$ 15.000 para aque-
llos que exijan una renta superior a la
que legalmente podían cobrar el
15 de junio p.p.d., las que en ca-
so de reincidencia, se elevarán a
\$ 50.000.

"Ese D. F. L., además, castiga
la negativa o retardo doloso en el
otorgamiento de los recibos de
arrendamientos, prohibe existir más
de un mes anticipado de renta, co-
mo garantía, estableciendo que los
corredores de propiedades que con-
travengan sus disposiciones, serán
sancionados con la cancelación de su
patente e inscripción respecti-
va.

"Establece, además, facultad de
la Superintendencia para recibir
de los diversos Servicios Públicos,
el concurso de abogados para in-
iciar las acciones judiciales que
fueran menester y que se derivan de
este D. F. L. Faculta a la mis-
ma Superintendencia para que
asuma la defensa de los arrendata-
rios con esa Cartera.

(A la página 2, columna 6)



MINISTRO DE TIERRAS Y COLO-
NIZACION, señor Jorge Muñoz,
quien formuló interesantes decla-
raciones sobre materias relaciona-
das con esa Cartera.

Oficio de Tarud al Congreso

"Iré a la Cámara cuando los diputados respeten la jerarquía de un Ministro"

El Ministro de Economía, señor Rafael Tarud, no volverá a
concurrir a las sesiones de la Cámara de Diputados, hasta mien-
tras en el hemiciclo no se haya restablecido el ambiente de mu-
tuo respeto que debe reinar entre los diversos Poderes del Estado,
y que fue desconocido por algunos parlamentarios de oposición en
la última sesión especial, a la que concurrió ese Secretario de Es-
tado, para dar a conocer las proyecciones del Plan Económico del
Gobierno, en lo que respecta a materias propias de su cartera
ministerial.

En esa oportunidad algunos
diputados no tuvieron la defe-
rencia de oír con el respeto que
se debe a un Ministro de Esta-
do, la exposición del señor Ta-
rud, y luego no autorizaron la
prórroga de la hora para que el
Ministro pudiera dar término a
su discurso, incurriendo así en
un acto de abierta provocación
al Ejecutivo y violando, por pri-
mera vez, normas de deferen-
cia que eran tradicionales en el
Congreso, para con los perso-
neros del Gobierno, cuando con-
currían a las sesiones de cual-
quiera de sus cuerpos colegia-
dos.

El Ministro señor Tarud, en-
vió ayer un oficio al Presidente
de la Cámara, destacando estos
hechos, y anunciándole que, por

esas razones, se abstendría de
concurrir a la sesión de ayer en
que debería terminar su expo-
sición, lo que no obsta, para que
cuando se restablezca en esa
Corporación el sentido del res-
peto democrático que se debe
hacia los Ministros de Gobi-
erno, concurra a sus sesiones, pa-
ra hacerse cargo de las observa-
ciones que deseen formular al
Plan Económico los parlamenta-
rios.

El texto de ese oficio es el si-
guiente:

"Santiago, 23 de julio de 1953.
N.º 1.085. — Deferente a las
reiteradas peticiones de Cá-
mara de Diputados, concurri-
do a la sesión de ayer, 22 de julio
de 1953, en la que se discutió el
Plan Económico del Gobierno, y
en la que algunos parlamentarios
de oposición, en lugar de res-
petar la jerarquía de un Minis-
tro de Estado, incurrieron en
un acto de abierta provocación
al Ejecutivo, violando, por pri-
mera vez, normas de deferen-
cia que eran tradicionales en el
Congreso, para con los perso-
neros del Gobierno, cuando con-
currían a las sesiones de cual-
quiera de sus cuerpos colegia-
dos.

El Ministro señor Tarud, en-
vió ayer un oficio al Presidente
de la Cámara, destacando estos
hechos, y anunciándole que, por

Encierra normal en el Matadero

Cumpliendo las instrucciones
terminantes del Ministro de
Economía, señor Tarud, de que
todo entendimiento para lograr
una solución definitiva en el
problema de la carne, quedaba
supeditada a la normalización
de estas actividades, los indus-
triales procedieron anoche a
completar en los corrales del
Matadero Municipal la cuota
que les corresponde para ser be-
neditados en las primeras horas
de hoy.

La encierra registrada anoche
en el Matadero es la siguiente:
Vacunos 844; terneros 267;
corderos 1.942; cerdos 1.004; ca-
bros 123 y caballos 25.

Esta cantidad de ganado, más
los animales que aportan los
mataderos de los alrededores,
basta para el consumo normal
de Santiago.

COCINAS

a gas
a leña
Eléctricas



Cocinas eléctricas de
2, 3 y 4 platos.
Horno con 2 divisiones.
Interruptores y platos importados;
ventaja que redundo en
economía, de consumo y
mayor duración.
Esmaltadas.

Cocinas a leña esmaltadas y pintadas.
Con caldero esmaltado 2-3 y 4 platos.
Económicas, rápidas y con espacioso horno.



Cocinas a gas
Platos especialmente diseñados
para conservar la llama a
la distancia adecuada
para un calentamiento más
rápido. De 2-3 y 4 platos.
Magnífico horno.

SOCIEDAD INDUSTRIAL Y COMERCIAL
JOSE E. FORTUÑO y Cia. Ltda.
AHUMADA 77

EMPRE MEJOR Y MAS BARATO

COMPRESUS CASIMIRES DIRECTAMENTE
EN EL DEPOSITO DE PAÑOS DE TOME

anto Domingo 1086

esta corte obsequiamos una linda bufanda marca
"VEJITA" o una auténtica "VEJITA DE TOME"

POR EL N.º 1086. NUESTRA UNICA DIRECCION

Senten

obreros de Su
se dicta ma
El ministro don Edm
ras Videla dictará m
tencia contra los m
de la Industria
17 de

El fiscal don Yván Rivas, al deducir se licitó las penas de prisión, reclusión, confinamiento, multa, etc.

gobierno. Queda el
presidente del
mar; Jesús
Gustavo, Luis y
Contreras Coolera,
fonso Guzmán
años para Chodoma
Sergio Bravo,
Juan González y
Barrera.

tes italianos y alemanes
radicados en el Sur
"Al po
el doctor
entregué
contiene los puntos
mi Ministerio

POR PRIMERA VEZ
LE. — "Cabe señalar
primera vez en Chile
abordando la línea
política forestal"

El Ministerio de Bienes Nacionales, para una perfecta sincronización de las actividades de Tierras y Colonización, Cultura y la CORFO, a un comité coordinador de las tres dependencias.

El delito económico —dijo— surgido como corrección de los males de la intervención estatal, crearía perturbaciones peores que las que trata de corregir"

El Ministerio terminará los planes: "Por ahora, el plan del Ministerio de Colonización contempla la explotación de 10 millones de pesos que se invertirán en el año que

la compra de producción de esas familias, las que en cincuenta, llegarán a aproximadamente en los días de marzo de 1960, para señalar que en la rama animal de la industria lechera, implementos agrícolas, etcétera."

Aménos de esta tibia
suficiente de tener
linero.

Un jurado compuesto
de distinguidas personalida
des que se cuentan
arquitectos, abogados,
comerciantes y el m
o que concurre
hasta el Café, p
dado de dar el ver
de quien se han
premio.

Las bases para p

LANA
ana
mesa, te y co

PLATE
ITALIANOS
SOLINGEN
SUCCOS
NELGAS - LUN 27
directa al pñón
RTUNIDADES
LO SALVATORE
OFICINA

DE ESTUDIOS
BRE MODELOS
estamos feitos naturezas
estas modelos
po postal de munda
en carta certificada
if. 313 - Sn. Barro

JOS
TE DEL FABRICANTE
AFRICANA

GO 1044
GAS

ESPEJOS
DE TODA CLASE, DIRECTAMENTE DEL FABRICANTE
Vidrieria **AMERICANA**
SANTO DOMINGO 1044
FRENTE CIA. DE GAS

Foro del CIDE recomienda una política integral frente al problema del cobre

DIJO EMBAJADOR PERUANO:

"NUESTRO DEBER ES HACER UNA AMERICA LATINA NUEVA"

El Rotary Club, en su sesión última, rindió homenaje a la República hermana del Perú, con motivo de la próxima celebración de su Aniversario patrio. El presidente del Club Rotary, pronunció un discurso de saludo al Embajador del Perú, Sr. Alberto Ulloa, quien fue el invitado de honor de la reunión.

El Decano de la Facultad de Química y Farmacia de la Universidad de Chile, señor Juan Ibáñez Gómez, a cuyo cargo estuvo el tema central de la sesión, se refirió a la historia y evolución peruana, desde el tiempo de la época precolombina. Analizó el aporte económico del Perú a España y el de todo orden hecho por la Madre Patria a su hija americana. Era necesario, dijo, el valor de la aventura de España para evidenciar el milagro de América ante el Viejo Continente. El Perú pagó con el tesoro de sus tierras vírgenes el aporte español de nobles tradiciones, de espíritu aguerrido y el aporte de otra civilización que en una

fusión aún no terminada, hacen del Perú la nación esplendente que hoy estamos celebrando. Las mejores virtudes hispanas encontraron en suelo peruano la tierra propicia que habría de fecundar la gentileza hidalga, la mano entendida, el gesto amable, la tradición, la cultura, la altivez y el orgullo de su honra.

PALABRAS DEL EMBAJADOR DEL PERU. Me parece que es nuestro gran deber darnos en el porvenir y hacer juntos, los que estamos unidos por comunes y nobles intereses, como el Perú y Chile, el camino hacia el mañana, expresado el señor Ulloa, al agradecer el discurso de bienvenida. Nuestra responsabilidad actual no es solamente conservar un recuerdo heroico y cumplir un mandato. Es hacer una América Latina nueva, diferente de la que recibimos. Esta ha sido una América internacionalmente libre que fundaba y fundó toda su solidaridad en el esfuerzo liberador de una sola generación, pero debe fundarla ahora en el esfuerzo continuo vinculado y fecundo de todas las generaciones.

Es dramático y crucial el destino americano, en razón de los sacudimientos de la humanidad en el último medio siglo. Somos los hijos de una civilización cuya tradición de vida y cultura, caracteres subjetivos agolgan mucho más que sus signos exteriores.

Brindo por que el Perú y Chile cumplan juntos su destino, haciendo de la misma tarea de justificación de su existencia.

Ministro Parra parte el domingo a Estados Unidos

En un avión de la Fuerza Aérea Norteamericana, que despegará el próximo domingo, a las cinco de la madrugada, partirá a Estados Unidos, el Ministro de Defensa Nacional, general señor Abdón Parra Urzúa, atendiendo a una invitación oficial que le ha formulado el Gobierno de ese país, para que visite los principales centros de adiestramiento militar y bases navales y aéreas. El avión será pilotado por el propio jefe de la Misión Aérea Norteamericana en Chile, coronel Herbert C. Chambers, actuando como piloto el comandante de grupo, señor Rudy Geiser, actual secretario del Comando en Jefe de la FACh.

En lo inmediato, que se amplíen mercados actuales de exportación

En la sala Valentín Letelier se efectuó ayer el cuarto y último foro del Círculo de Economía, para discutir el problema del cobre, formular un resumen de lo expuesto en los tres foros anteriores y aprobar las conclusiones de los mismos.

Presidió el foro don Aníbal Pinto, presidente del CIDE, y actuó como relator el economista señor Osvaldo Sunkel. Luego de la exposición del relator, que hizo una síntesis de lo expuesto en los foros anteriores y de un debate en el que participaron numerosas personas asistentes a la sesión, y en el que se abordaron temas como el de la posibilidad de ampliar la actual industria chilena manufacturera del cobre y la extraordinaria dependencia de nuestra propia economía de las alternativas y fluctuaciones del mercado mundial del metal rojo, por la escasa diversificación de nuestras actividades productivas, se aprobó la siguiente recomendación, que resume, en grandes líneas, el pensamiento de los economistas que participaron en los interesantes debates del CIDE:

TEXTO DE LA RECOMENDACION. "Tras los informes y discusiones de los foros realizados por el Círculo de Economía, y considerando que:

1) La exportación de cobre representa un elemento decisivo para la estabilidad y el desarrollo de la economía chilena;

2) A despecho de su gravitación sobre el país, el interés chileno tiene un conocimiento precario de las condiciones internas de la industria y más aún sobre la fisonomía y estructura del mercado exterior;

3) Las ventas del metal se encuentran afectadas por un pasajero declinamiento comercial que parece tener su raíz principal en las condiciones creadas por la disminución del rearme y de la ayuda económica de Estados Unidos, y en menor grado, por un incremento de la oferta de cobre;

4) Uno de los aspectos más desfavorables de la situación cuprifera es la circunstancia de que el país ha aceptado la limitación política de su mercado potencial, entregándose así a las fluctuaciones del mercado de Estados Unidos y a las decisiones que pueden tomarse allí en momentos de emergencia;

5) Sin embargo, a la luz de la situación de reservas y necesidades a mediano y largo plazo, la situación del cobre es indiscutiblemente sólida.

El foro del Círculo de Economía acuerda recomendar a los Poderes Públicos, que:

1) Se adopte una política general en materia cuprifera, que cubra todo lo referente al progresivo aprovechamiento de esta riqueza natural, en la dimensión que ella representa para la economía nacional, esto es, abarcando los aspectos relacionados con lo técnico y lo jurídico; al aspecto financiero y tributario; al régimen obrero; al aspecto de su comercialización y a los de política internacional que regulan el comercio del cobre;

2) Se adopte una política inmediata y de emergencia, que se base en: a) La ampliación del mercado a todos los clientes potenciales que existan en cualquier parte del mundo, buscando los medios conducentes a un intercambio estable y provechoso; b) La colocación de los stocks acumulados, pero renunciando a todo expediente que pueda comprometer las soluciones de fondo y de urgencia ya delineadas; y

3) Los ingresos del cobre se consideren como extraordinarios a fin de que contribuyan a re-

JUBILACION DE PERIODISTAS SE PROMULGA HOY

Hoy se publicará en el "Diario Oficial" el texto del decreto con fuerza de ley por el cual se concede a los periodistas la jubilación con 20 años de servicios y con el promedio de los sueldos percibidos en los últimos doce meses trabajados, con un tope de seis vitales, junto a otras importantes materias que benefician al gremio.

En este DFL se establece también que el monto del seguro de vida será equivalente a dos años de sueldo, computados de acuerdo con el último sueldo o pensión percibida, el que en caso de fallecimiento se pagará, en primer lugar a la esposa y a los hijos, perteneciendo a ella un 50 por ciento, y el saldo, a prorrata, a los hijos. También se dan normas sobre la forma en que se pagará el montepío, las que son iguales a las que regirán el pago del seguro.

En esta ley se establece también que los imponentes que deben de serlo por cualquier causa, no tendrán derecho a solicitar el retiro de sus imposiciones, pero que la Caja otorgará, en cambio, un subsidio especial de cesantía equivalente a dos meses de sueldo, a menos que tenga derecho a jubilación.

También se eleva el porcentaje de las imposiciones de los periodistas de un 5 a un 7 por ciento. En los artículos transitorios se deja establecido que las disposiciones de este DFL se aplicarán para las jubilaciones actualmente en trámite en el Departamento de Periodistas de la Caja Nacional de Empleados Públicos y Periodistas.

HOY SERA FIRMADO EL DECRETO QUE LLAMA A ELECCION EN ATACAMA

El Ministro del Interior firmará hoy, el decreto por el cual el Ejecutivo llama a elección complementaria en la provincia de Atacama, la cual deberá designar un nuevo parlamentario en reemplazo del ex diputado Héctor Montero, fallecido trágicamente en un lamentable accidente de aviación.

Interrogado sobre la fecha en que se efectuará la elección, el Ministro señor Koch, manifestó que el Gobierno no tendría el menor inconveniente para fijar el domingo 9 de agosto, como el día de la votación.

forzar el sistema productivo chileno, de manera que el funcionamiento regular de nuestra economía, no dependa en tan alto grado como hoy, de las fluctuaciones del mercado del cobre".

La recomendación del CIDE fue aprobada con un voto de aplauso.

Aliviol

LA INDUSTRIA Chilena

DEBE ESTAR PRESENTE EN LA CASA DONDE SE FORMA EL CLERO DE CHILE

EL NUEVO SEMINARIO

CASILLA 3-D Y LOS TELEFONOS 41588-42207

AGUARDAN SU LLAMADO

LAS SEÑALES VELAN POR SU VIDA

Respetelas



Seguridad en el Tránsito, filial del Consejo Nacional de Seguridad.

LOS INDUSTRIALES

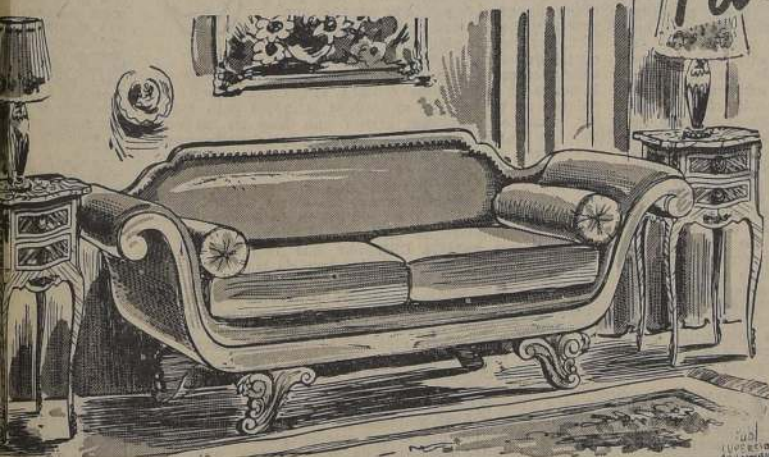
LA SOCIEDAD DE FOMENTO FABRIL pone en conocimiento de sus asociados, que se efectuarán reuniones para tratar las medidas económicas adoptadas por el Gobierno, a través de las Conclusiones de la última Convención Nacional de la Industria en Viña del Mar.

También se abrirá debate para analizar el proyecto de Delito Económico enviado por el Gobierno a la Cámara.

La primera de estas reuniones tendrá lugar HOY VIERNES 24, a las 18 horas.

Próximamente se efectuarán nuevas reuniones cuya fecha se avisará oportunamente por la prensa.

Un rincón acogedor con MUEBLES Paris



Finisimos conjuntos de muebles de estilo, que son el complemento indispensable al confort de su hogar: Sillones, mesitas, cómodas, enchapadas con marquetería y aplicaciones de bronce, y tapices para gustos selectos, todo con el sello inconfundible de Muebles PARIS.

Nuestro Departamento de TAPICERIA y Alfombras, con su personal especializado en la decoración de interiores, le proporcionará los más elegantes y finos adornos para su hogar.

CONSULTE NUESTROS CREDITOS.

Visite nuestra exposición y Venta de Muebles Paris en todos los estilos y diseños en los pisos 5o 6o y 7o.

ALMACENES Paris
ALAMEDA Y SAN ANTONIO

REEMBOLSOS CASILLA 786

SABADO ABIERTO TODO EL DIA

AMENTE UNA GRAN FABRICA PUEDE PRODUCIR UN GRAN MUEBLE

Un Obsequio de Fono

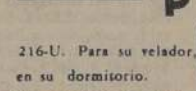


Para sus Santos y Santos el TONO EUROPEO de un PHILIPS

Dos novedades para Primavera 332-A. "Graz" Maestro del Tono, el mas práctico radiofonógrafo de sobremesa con tocadiscos de 3 velocidades y



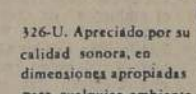
116-U. Pequeño y ya "Maestro" del Tono Europeo. Con ondas largas y cortas.



216-U. Para su velador, en su dormitorio. Per-so-nal-men-te suyo.



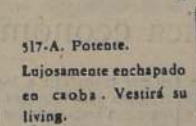
316-U. Cálido gabinete de madera, dos ondas y enchufe para pick-up, para gozar su "Tono Europeo"



326-U. Apreciado por su calidad sonora, en dimensiones apropiadas para cualquier ambiente.



416-A. Onda corta de mayor alcance, dial de fácil sintonía



517-A. Potente. Lujosamente enchapado en croma. Vestirá su living.



718-X. Un instrumento de jerarquía, enchapado en zembrano, reuniendo el conjunto de elementos técnicos

PHILIPS ofrece para sus Santos y Santos una gran variedad. Pequeños o grandes instrumentos, lujosos o económicos, entre los cuales está el que Ud. busca ahora y que, con su inconfundible "Tono Europeo" será su OBSEQUIO DE TONO.

PHILIPS

Un producto de la técnica holandesa

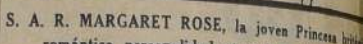
Distribuidora, 13-37 Hnos. CS 106 - Minería.

DE VICTOR DOMINGO SILVA

La figura del

AGRAVIO INFERIDO AL EJECUTIVO

...a sólo otorga a Jelen de Estado



Hay que recuperar nuestro stock de oro para bien de la patria

que los otros. No ha podido el grano de mostaza. Nación, ni siquiera el villano

do un límite a los cuader-
lo, ¿por qué no se podría

NAL CELEBRE

A DE EGIPTO

El Encargado de Negocios de Egipto en Chile, señor Mahmoud Raghib, quien, en la tarde ofreció una recepción oficial al Cuerpo Diplomático, a la cual concurrieron personalidades del Gobierno e invitados especiales. El acto se realizó en el Club de la Unión.

El señor Raghib, quien es el primer Encargado de Negocios que el Gobierno acordó ayer condecorar al general Mohamed Naguib, primer Presidente de la República de Egipto, con el Gran Collar de la Orden al Mérito del General de las Fuerzas Armadas, condecoración que el general O'Higgins, distinción que es la más alta que puede otorgarse a un extranjero, le confirió en la tarde.

Mecánica del riego por aspersión

alimentos. De ahí que en las zonas donde las lluvias no son suficientes haya sido necesario establecer los riegos artificiales. Pero surge, entonces, el problema de saber cuánto sería la cantidad de agua que la planta necesita para su total desarrollo. Diferentes estudios sobre esta materia han determinado que ella es de 300 kgs. por kilo de materia seca que dicha planta

produce. Esto equivale a las siguientes cantidades de agua por H.A. para los cultivos que se indican:

Trigo	1.544 m ³ /H.A.
Cebada	1.250 "
Avena	1.581 "
Heno de trébol	1.265 "

Estas cantidades están muy por debajo de las que se aplican

habitualmente en los riegos de nuestro país que varían entre 8.000 m³/H.A.

Siendo necesario para la planta disponer de agua en forma continua y durante todo el tiempo de su desarrollo, ella debe darse en diferentes riegos convenientemente espaciados. Llegamos, entonces, al problema de la cantidad de agua que debemos emplear en cada riego. Ella, teóricamente, no debiera ser mayor que la que el suelo puede retener en la zona de las raíces más las pérdidas por evaporación directa que pueda haber entre riego y riego. Dicha cantidad varía según el tipo de suelo de que se trata; para una profundidad de raíces hasta de 30 cm. ellas serían:

Suelo arenoso	300 m ³ /H.A.
Suelo franco	510 "
Suelo arcilloso	570 "

En Chile, comúnmente se emplean 1.300 m³/H.A. en cada riego, valor muy superior a los ya anotados.

Siendo el agua un elemento escaso en muchas zonas, y habiéndose demostrado experimentalmente que los excesos de agua sobre las necesidades de la planta producen disminución en los rendimientos de las cosechas, muchos países han desarrollado métodos de riego que consigan una disminución de las cantidades de agua que emplean, aunque para ello sea necesario entrar en gastos extras.

El más perfecto, desde todos los puntos de vista, de los modernos sistemas de riego, es el de aspersión. El consiste en hacer llegar por cañerías móviles y livianas agua a presión a pitones rotativos, que por su diseño transforman el chorro de agua en una lluvia fina que cae lentamente sobre el suelo formando un círculo completo.

Una instalación de riego por aspersión comprende:

- Un grupo moto-bomba, fijo o móvil, para la obtención de la presión necesaria en el agua.
- En ciertos casos, cuando el canal aductor está suficientemente alto sobre el terreno a regar, puede suprimirse el grupo moto-bomba.
- Una red de cañería principal, fija o móvil, para la conducción del agua a presión.
- Un sistema de cañerías secundarias donde se colocan los surtidores.
- Uno o más surtidores que lanzan el agua en forma de lluvia sobre el terreno.

Siempre que sea posible y los estudios económicos no lo excluyan, el motor eléctrico ofrecerá ventajas sobre los otros. Su menor tamaño y el no empleo de combustible redundará en beneficio durante la explotación; la extensión de líneas eléctricas especiales aumentará los gastos de instalación.

De los motores de combustión interna el de gasolina sólo se emplea en instalaciones muy chicas.

El progreso de la técnica en la fabricación del motor Diesel ha contribuido grandemente al desarrollo de la aspersión. Se ha conseguido disminuir mucho su peso y aumentar el número de revoluciones, con lo cual se ha simplificado el acoplamiento directo a una bomba centrífuga. Hoy en día los motores Diesel son sólo 30 a 50 por ciento más pesados que los de gasolina de igual potencia. En los consumos de combustible el Diesel alcanza a 200 gr. de petróleo por HP. hora, y el de gasolina de 300 a 350 gr. de gasolina por HP. hora, o sea, el Diesel consume menor cantidad de combustible y más barato.

La bomba que se emplea casi exclusivamente es la centrífuga de eje horizontal. En ciertos casos, cuando el caudal de agua es muy poco y la altura de elevación grande, puede preferirse una bomba de pistón.

TUBERÍA

La red de cañería puede ser fija o móvil o parcialmente fija y móvil. La cañería fija, no interesando su peso, puede ser de concreto armado, cemento, asbesto, hierro fundido, etc. La instalación de cañería fija aumenta el costo de instalación y

disminuye el de explotación. Sólo se justifica en grandes proyectos o en parques.

En la cañería móvil interesa mucho su peso, por lo cual sólo se fabrican en acero galvanizado y en aleaciones de aluminio. Ambas han tenido un quipome desahogado durante la última guerra y hoy constituyen un punto de competencia entre las casas fabricantes que ensazan las bondades de una y otra, según sea la que fabriquen. Las de acero se fabrican bastante delgadas para hacerlas resistentes a oxidaciones. Las de aluminio son más pesadas, pero dan una resistencia equivalente, y se fabrican en aleaciones de aluminio con silicio, o bien aluminio con magnesio y manganeso.

Los diámetros deben ser estudiados conforme al caudal que conducirá la cañería, teniendo presente que un diámetro muy reducido dará fuertes pérdidas de carga por frotamiento, lo que va naturalmente en perjuicio de la presión, y en un mal resultado económico. La velocidad recomendable del agua en la cañería es de 1,5 a 2 metros por segundo. La longitud de cañería debe ser cuidadosamente estudiada; un exceso aumentará inútilmente los costos del equipo, y una falta perjudicará el buen funcionamiento del riego y aumentará los costos de explotación. Hay que tener cuidado con esta última tendencia que presenta el atractivo de un costo de instalación.

Propio de cada fábrica son los tipos de unión de una cañería a otra, y los fittings necesarios para la extensión de la red. La idea básica de todas es el acoplamiento rápido y fácil de tipo cardán que permita desviaciones de una cañería respecto a otra.

SURTIDOR

Es el elemento más importante de una instalación de riego por aspersión y al tiempo más delicado. Junto con el chorro para la pulverización del agua, el surtidor está provisto de un movimiento de rotación que le permita extender el riego a todo el círculo o a un sector cuando ha sido proyectado para invertir el sentido de rotación automáticamente y en el ángulo que se desee. En el perfeccionamiento de los diseños de los surtidores, los fabricantes han debido considerar:

- Un suave paso de la presión de entrada a la salida.
- Eliminación de cualquier ensanche brusco de la sección.
- Máxima suavidad en las partes del conducto.
- Eliminación de cualquier discontinuidad en la sección de ajuste de la boquilla al cuerpo del surtidor.
- Evitar el empleo de conductos demasiado largos respecto al diámetro.

La parte más característica y mecánicamente más interesante del surtidor es el mecanismo destinado a producir el movimiento de rotación. Todos están basados en aprovechar la energía proveniente de la presión del agua.

Uno, consiste en el accionamiento de una pequeña turbina por medio de un chorro secundario colocado en la base del surtidor. En otro, la misma turbina es accionada por el chorro principal, quedando en este caso ubicada cerca de la boquilla y transmitiendo su movimiento de rotación por medio de un eje y engranajes.

Otro sistema adoptado es provocar la rotación del surtidor por un efecto de reacción del chorro. Ello se consigue desviando el eje del cuerpo del surtidor, o bien, colocando fuera de la boquilla una lámina inclinada respecto a la dirección del chorro que lo intercepte parcialmente.

Un buen surtidor debe tener los siguientes requisitos:

- a) Radio de acción lo mayor posible en relación a la presión y al gasto.
- b) Distribución superficial lo más uniforme posible del agua sobre el terreno.
- c) Suficiente pulverización del agua.
- d) Facilidad de transporte, montaje y desmontaje.

f) Máxima resistencia a la corrosión por las sustancias que inevitablemente tiene el agua de riego.

La presión a que trabajan los surtidores varía desde 2 atmósferas a 10 atmósferas, y el diámetro de las boquillas desde 4 mm. a 32 mm.

De estos valores dependerá el alcance del chorro, el grado de pulverización y la uniformidad de distribución del agua.

El alcance del chorro va desde los 15 mm. a los 100.

En balística se demuestra que el alcance máximo teórico de un proyectil se consigue con un ángulo de inclinación igual a 45°. En los surtidores de aspersión no sucede exactamente lo mismo, y la experiencia ha demostrado que el máximo alcance se obtiene con inclinaciones del surtidor de 30 a 32° respecto a la horizontal.

ERNESTO ILLANES E.
Ing. Civil.
(De "El Tractorista").

Página Agrícola

ENFERMEDAD DE NEWCASTLE

El Instituto Biológico "E. Matte", de la Sociedad Nacional de Agricultura, ha recibido varias cartas preguntando si es efectivo que en el país se ha encontrado una variante o un nuevo tipo de virus de la enfermedad de Newcastle.

Los avicultores se manifiestan alarmados porque han circulado rumores de que las vacunas preparadas en el país no inmunizarían las aves contra la enfermedad producida por el nuevo tipo de virus.

Hemos consultado al Instituto Bacteriológico y al Departamento de Ganadería del Ministerio de Agricultura, al respecto. Los profesionales de ambos organismos nos han informado de que no se han encontrado en el país variantes o nuevos tipos del virus de Newcastle. Además, hemos consultado a los Laboratorios Wyeth, de Filadelfia, en Estados Unidos, que han encontrado nuevos tipos o variantes del virus de Newcastle. Dichos Laboratorios, que preparan vacunas para esta enfermedad, han contestado lo siguiente:

"Several Newcastle disease strains have been isolated. All known strain cross immunize". (Se han aislado muchas cepas del virus de Newcastle. Todos saben que las cepas producen inmunidad cruzada).

Nos permitimos indicar a los avicultores que se habla de "cepas" de un virus o de un microbio cuando son elementos de la misma especie, pero de diferente procedencia (región o criadero). Las "cepas" producen inmunidad cruzada", es decir, que la cepa X de Talca, por ejemplo, previene (inmuniza) la infección provocada por la cepa Z de Ilimache.

Para resumir, diremos que estamos en conocimiento de que no existen variantes ni nuevos tipos del virus de Newcastle en Chile ni en Estados Unidos, y que las vacunas preventivas de

esta enfermedad, preparadas en el país, deben inmunizar las aves cuando se aplican oportunamente, es decir, cada tres meses.

Podemos manifestar que la enfermedad de Newcastle ha presentado últimamente una gran virulencia con una alta mortalidad entre las aves adultas, lo que puede deberse, entre otros factores, al invierno riguroso. Los avicultores no deben olvidar que las malas condiciones higiénicas, la alimentación insuficiente o inadecuada y el excesivo frío y humedad debilitan la resistencia de las aves y favorecen la aparición de la enfermedad de Newcastle y de cualquiera otra enfermedad infecciosa.

La vacuna preventiva de la enfermedad de Newcastle que prepara el Instituto Biológico contiene cepas de virus aisladas en diferentes provincias y criaderos del país. Continuamente las vacunas se controlan, se seleccionan y renuevan para ofrecer un producto de alto poder inmunizante. Nuestra vacuna ha sido aplicada en millones de aves en criaderos de Santiago y de provincias, sin haber tenido reclamos por ineficacia de ella.

PARA

PLATEAR

ARTÍCULOS metálicos, servicio de té, cuchillería, etc. Diríjase a:

"Cromofort"

HUERFANOS N.º 786

SAN PABLO N.º 1754

FONO 30743

A LA AGRICULTURA OFRECEMOS

De nuestro Departamento de Ferretería e implementos agrícolas

Alambre negro N.º 14, para enfarda \$ 30.60 el kilo
Alambre galvanizado N.º 14 38.50 el kilo
Alambre de púas N.º 12 1/2 41.— el kilo

Herraduras caballares de todos los tipos de nuestras propias fábricas.

Clavos para herrar marca "Delfin" daneses \$ 78.— el kilo

CLAVOS DE ALAMBRE DESDE 1 1/2" A 6" — GRAPAS PULIDAS DESDE 3/4" A 1 3/4" — PALAS NACIONALES E IMPORTADAS

Pulverizadores para desinfección agrícola — Repuestos para arados, etc., etc.

MENICHETTI HNOS. Y CIA.

Santa Rosa 3280 — Santiago — Fonos: 51315-52557

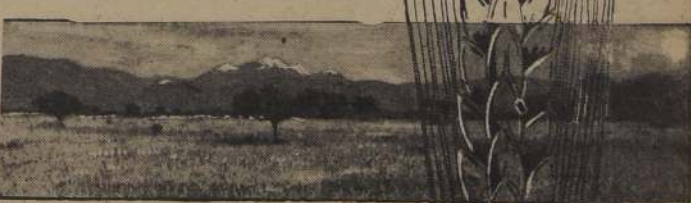
ABARROTES — FERRETERIA — FRUTOS DEL PAIS

COSECHE TRIGO LIMPIO

FERNOXONE

(2,4-D)

MATAMALEZAS



Ofrecemos partidas limitadas a precios antiguos, por haber sido adquirido con dólar preferencial.

Consulte dosis y aplicación en nuestro Depto. Técnico Agronómico.



AGRICOLA NACIONAL, S. A. C.

La casa comercial del agricultor.

SANTIAGO — TENDERINI 187 — CAS. 40-D

Sucursales: Talca y Los Angeles. — Agencias: San Felipe, Rancagua, San Fernando, Curicó, Cauquenes, Linares, Chillán y Temuco.



FIELD-MARSHALL

Diesel monocilíndrico, sin válvulas, 40 HP. 6 velocidades con poleas, significa: gran economía en combustible y mantención. Neumáticos amplios aseguran máxima tracción. Levante hidráulico de 3 puntos opcional.



FOWLER

Tractor a oruga con el mismo motor y velocidad del tractor "Field-Marshall".

ADemás: Ofrecemos Tractores a oruga "Challenger", con motor desde 50 hasta 150 HP.

Menichetti Agencies Ltda

Estación de Servicio: Arturo Prat N.º 544



VOLCK-INVIerno

fruta sana

Defienda su producción de manzanas, peras, ciruelas, etc. de ESCAMA DE SAN JOSE - CONCHUELA MORADA - ARANITAS Y PULGONES, etc. usando ACEITES EMULSIONADOS

VOLCK

COPEC

VOLCK-INVIerno

CON CREDITOS AL 5% DE INTERES ANUAL OFRECE

DESINFECTANTES PARA VIÑAS Y FRUTALES

AZUFRE SUPERVENTILADO (99% pura) ARSENIATO DE PLOMO POLISULFURO DE CALCIO (32% B)

Entrega inmediata con créditos a un año.

CAJA DE CREDITO AGRARIO

AGENCIAS EN TODO EL PAIS

FERROCARRILES DEL ESTADO PROPUESTAS PUBLICAS

Se solicitan propuestas públicas para la concesión del lavado de ropas de los Coches Dormitorios y Salones de la red sur. Las propuestas se abrirán el 27 del mes en curso, a las 11 horas, en el Departamento de Transporte, Sección Contratos y Concesiones — Estación Mapocho — donde pueden solicitarse bases y antecedentes.

EL JEFE DEL DEPARTAMENTO DE TRANSPORTES

CONGRATULAMOS A LA FARMACIA IMPERIO

El más moderno establecimiento de la capital, que fue inaugurado ayer



VITALMIN VITAMINADO

el amigo de todos los niños de Chile, saluda en el día de su nacimiento, y le desea felicidad a Farmacia Imperio

VITALMIN
VITAMINADO



Una de las vitrinas que más llamó la atención, por su presentación, en la inauguración de Farmacia Imperio, en que se exhibían los productos Elizabeth Arden.

LABORATORIO CHILE S. A.

FABRICANTE DE PRODUCTOS
FARMACEUTICOS Y QUIMICOS,

saluda a la

FARMACIA IMPERIO

en el día de su inauguración y le desea completo éxito en sus actividades.



CON NUESTROS MEJORES
DESEOS DE EXITO

Barbara Lee

Cosméticos Ltda.

Por primera vez en Chile,
un Establecimiento Farmacéutico
distribuye los productos

Elizabeth Arden

la clave de la belleza femenina



HOMENAJE A LA NUEVA BOTICA IMPERIO

DE
LABORATORIO PETRIZIO S. A.
Y
DROGUERIA PETRIZIO LIMITADA



Gomina Vanka
la gomina de la peinada
perfecta, es la preferida de

los elegantes
En la fiesta y en el deporte,
siempre luce mejor una
peinada con

Gomina Vanka

El INSTITUTO SANITAS Y
ANILINAS S. A., se complacen en formular sus mejores deseos por el éxito de la Farmacia Imperio en sus nuevas actividades al servicio de la salud pública.

HOY

como

AYER

CRYOGÉNINE
LUMIÈRE

CONTESTACION A CLEOPATRA. — Las amigas de la señora Cleopatra, que se celebrará hoy en el Hotel Savoy, a las 10 horas, con motivo de su onomástico, se reciben en el vestíbulo.

RECUERDO A LA MUJER. — Circulara el Sr. Embajador de la Cruz Guerrero, Excmo. Sr. de la Cruz Guerrero, en la misa que se oficiará a las 10 horas, en la Iglesia de la Anunciación, con motivo del fallecimiento de la señora Eva Perón, esposa de la nación Argentina.

SEÑORA MARGARITA VDA. DE CASTRO. — Circulara el Sr. Embajador de la Cruz Guerrero, Excmo. Sr. de la Cruz Guerrero, en la misa que se oficiará a las 10 horas, en la Iglesia de la Anunciación, con motivo del fallecimiento de la señora Eva Perón, esposa de la nación Argentina.

EL CLUB DE LA UNIÓN. — Don Luis Álvarez, presidente del Club de la Unión, ha dejado de existir. La misa se oficiará a las 10 horas, en la Iglesia de la Anunciación, con motivo del fallecimiento de la señora Eva Perón, esposa de la nación Argentina.

RECEPCION. — La señora María Inés Thibet Astorquiza, ofreció una recepción a sus amistades con motivo de su cumpleaños. Asistieron: Señoras, Bárbara Stumpe, Gutiérrez, María Gacitúa de la Maza, Ana María Lira Warnken, Raquel Maza Corra, Clara Maza Astorquiza, Florencia Espinosa Allard, Josefina Van Wersch, Marianan Infante Carrasco, María Dolores Thibet Astorquiza, Magdalena Sofía Thibet Astorquiza y Luis Álvarez Marín. Señores Germán Teuber, Oscar Schneider, Renato Hevia, José Antonio Cea Egas, Guillermo Maza Correa, Willy Foale, Juan Gómez, Francisco Bascuñán Letelier, Patricio González, Patricio Doron Letelier, Guillermo Jiménez, Eduardo Cruz Serrano, Fernando Cruz Serrano, Roberto Cruz Serrano, Mauricio Espina Allard, Guillermo García, Gonzalo Van Wersch, Eugenio Gacitúa, Enrique Thibet Astorquiza, Ricardo Pérez, Alberto León Herrera y Fernando Martínez.

DIPLOMATICAS. — El Agregado Militar a la Embajada del Ecuador, Coronel señor Cornelio Irujo Arizaga, y señora María Antonieta Betancourt de Irujo, han filado su residencia en calle Augusto Leguía 0151, (El Golf).

— El Consejero Comercial de la Embajada del Perú, señor Isidro Molinari Balbuena, y señora Graciela Coello de Molinari, ofrecen mañana, un cóctel de 19 a 21 horas, en su residencia de El Golf.

— El Encargado de Negocios de Colombia y la señora Livia Jaramillo de Villamil ofrecieron anoche una comida en el Club de la Unión, en honor del Embajador de Colombia, Excmo. señor Eduardo Bónitto, y señora Esther de la Maza de Bónitto, a la cual asistieron miembros de la Embajada, de la colectividad residente, del Ministerio de Relaciones Exteriores y de la Prensa.

— Por el Interamericano llegó el martes a esta capital, el señor Federico Carlos Carnauba, nuevo Secretario de la Embajada del Brasil en Santiago.

El señor Carnauba se hospeda en el Hotel Carrera.

ENFERMOS. — Delicada de salud, la señora Margarita Zamora de Callejas.



MUSICA

El Coro de Concepción

Nuevamente el Coro de Concepción, en el concierto "a capella" efectuado el martes, ha dado oportunidad de escuchar a un conjunto de primer orden, cuya organización y calidad musical son ejemplares.

El Coro de Concepción, que ha entrado ya a su vigésimo año de vida, representa el esfuerzo más logrado que en la música coral se haya realizado en nuestro país, y su calidad artística le coloca ya a la cabeza de sus congéneres en el Continente.

Surgido de una corta tradición coral en la ciudad de Concepción, pues sus raíces se remontan hasta hace más de treinta años, cuando Pablo Vidales, excmo. Sr. de la Cruz Guerrero, creó aquel recordado "Orfeón Ibero Chileno", el Coro de Concepción guarda celosamente un espíritu admirablemente serio y responsable. Lo que presenta para un hombre o mujer que trabaja o que estudia, dedicar varias horas semanales al aprendizaje de la música, para servir a ella misma con absoluto desinterés, sin preocuparse jamás de usar su organización tan numerosa en fines extramusicales, es verdaderamente ejemplar dentro de la historia musical chilena de los últimos treinta años. Singulares, la figura de Arturo Medina —que casualmente junto con sus demás hermanos ya formaba parte de aquel Orfeón que conocimos en la infancia— en la actualidad, podría decirse, aquellas dos épocas de la vida coral penquista.

Ahora él preside la etapa más elevada de este amor por el canto coral de un pueblo que ha entregado a la cultura del país una Universidad, legiones de poetas, escritores y periodistas, un compositor que es Premio Nacional de Arte y da ahora el mejor conjunto coral del Continente.

Y este conjunto, venido de la provincia sureña, en cuyo pueblo ha reinado siempre una sana alegría de vivir, con la que desafía porfiadamente la tradición de las fuerzas de la naturaleza, que a menudo la golpean dolorosamente, nos habla en el lenguaje de los clásicos de la literatura coral, con una seriedad, un dominio, una disciplina, una conciencia y madurez admirables.

El concierto del martes ha puesto de relieve otra vez al Coro de Concepción como un conjunto en donde la unión entre director y coristas está total y absolutamente lograda. Arturo Medina emprende la dirección de una obra de Vitoria Palestrina o Lassus, y de sus manos comienza a salir el hilo invisible que despierta a las cuatro voces, las conduce y arrastra, surgiendo de los grupos vocales las líneas del tejido polifónico en una viviente creación del pensamiento musical, tan verídica en la música, con tan extrema y prolífica riqueza musical. La fusión de las voces, la claridad de conducción de las líneas polifónicas, no se empañan ni decaen en su vigor expresivo.

Escuchamos también, trozos de carácter profano, obras de Brahms, Candelero, y aquella de Banchieri, cuyo "contrapunto bestial a la mente" nos habla de una práctica coral en que el canto llano litúrgico si bien se conserva como base de la composición, no es opuesto a su enlace con recursos imitativos y humorísticos. Luego, en la segunda parte, oímos una vagarosa estampa coral de Debussy, cuya coloreada armonización atrae más que convencido: el recargo e intenso madrigal de Santa Cruz "En la Tierra Arada", que contrasta con la simplicidad ingenua del madrigal de Grau "Ojos claros, serenos". Un trabajo de atrayente colorido, rico en efectos musicales y de ritmo vibrante, es la Suite Coral argentina de Gutiérrez del Barrio, "Dos Negro Spiritual", y, finalmente, dos arreglos para melodías chilenas, el "Ay, Ay, Ay" y la cueca "Blanca Ausencia", mostraron al conjunto en la amplitud de sus posibilidades expresivas y de su capacidad técnica.

La seguridad abismante de la afinación, la riqueza y variedad de la matización, el fraseo clarísimo, son tres de las cualidades técnicas que podríamos destacar para caracterizar al Coro de Concepción. Pero ellas casi nada representan ante el ejemplo que su presencia en la música chilena significa para quienes aman o cultivan la música; para todos a quienes los coristas entregan sus horas de descanso dando al país entero su calidad musical y un obsequio moral inapreciable. Por eso en el incesante aplauso del público había, por sobre todo, emoción.

DANIEL QUIROGA.



UNA ENTUSIASTA DEL ESQUI es Olga Adelcorfer, para quien sus pasiones a la nieve son su principal entretenimiento. Aquí la vemos, lista para equiparse y partir en veloz carrera en las canchales de Farellones. — (Foto Pérez)

CORTAPLUMAS

"ARBOLITO SPORT"

de 7 piezas,
tapas de cuernos,
dos hojas (5 y 7 cm.),
con tirabuzón,
abridor
para tapas
corona,
abrelatas,
punchón
\$ 525.-
(inoxidable)
\$ 625.-

TANGO

ARMONICAS HOHNER

una
exclusiva
de nuestra casa,
con tapas de
metal imitación
Tula, inalterable
los mejores
sonidos y tonos.

REEMBOLSO A PROVINCIA

Casa FIONA

UNION CENTRAL
COSTADO T. METRO
CASILLA 1701 STGO.



EN EL NURIA. — Con motivo de su próximo matrimonio, sus relaciones ofrecieron una manifestación en el Nuria, a la señorita Josefina Eyzaguirre P. y a don Ramón Barrena M.

FIESTA DE LOS NIÑOS EN EL STADE FRANCAIS. — El Foyer de la Jeunesse Française, tiene organizado para los niños franceses y chilenos amigos de Francia, la tradicional "Fiesta de los Niños", que se llevará a efecto el próximo domingo 25, en el Stade Français. En esta oportunidad la Cía. de Titeres de Meche Córdova, hará una presentación dedicada a los niños asistentes.

TE. — La señorita María Cristina Gacitúa Tauil, ofrecerá hoy, un té a sus relaciones, con motivo de su onomástico.

MISA. — En la Capilla del Cementerio General, se oficiará hoy a las 10 horas, una misa a la memoria de los hermanos Guillermo y Rolando Arcego Bambach.

BAUTIZO. — Ha sido bautizada María Consuelo, hija del señor Reynaldo Mac Lean y de la señora Amelia Herrera de Mac Lean. Fueron sus padrinos el señor

Waldo Herrera V., y la señorita Gladys Mac Lean Urzúa.

FALDAS

GRAN SURTIDO EN MODELOS Y COLORES A SOLO

\$438.-

ROSAS 1130 FABRICA

NANCY

Mac-Iver 256

Gran surtido de faldas, chalecos y chombar, lana Magallanes, lana fina, pañuelos, lana Magallanes para tejer

CREDITOS

FARELLONES

Visite a la guarnición antártica que allí hace su práctica

"Andacor"

M. R.

CURSO DE ECONOMIA DOMESTICA

COMPANIA DE CONSUMIDORES DE GAS DE SANTIAGO

Las inscripciones para el segundo Curso de Economía Doméstica, se encuentran abiertas en Santo Domingo 1061, tercer hall, de 10 a 12.30 y de 14.30 a 16.30 horas.

CURSO PARA DUEÑAS DE CASA

Clases los días lunes, martes o jueves a las 10 horas o a las 15 horas.

CURSO PARA EMPLEADAS DOMESTICAS

Clases los días miércoles o viernes a las 15 horas. El Curso para Dueñas de Casa empezará el lunes 3 de agosto y para las Empleadas Domésticas, el miércoles 5.

DEPORTES de invierno

CASACAS Juven's

CASACA, pelo de camello \$ **1.380.-**

CASACA gabardina impermeable, cuello de piel, a \$ **2.250.-**

CASACA cotelá, forro de lana, a \$ **3.750.-**

Juven's

HUERFANOS 1024

DESPACHO CONTRA REEMBOLSO

EXCEPCIONAL VENTA de Saldos y Retazos

ULTIMOS DIAS...

nuevas y extraordinarias rebajas

Si Ud. no alcanzó a comprar en la Liquidación de Invierno, aproveche ahora, para comprar Saldos y Retazos! Si Ud. ya compró durante la Liquidación, aproveche ahora las nuevas rebajas en Saldos y Retazos!

SALDOS Y RETAZOS en los DEPARTAMENTOS

Sastrería • Camisería • Blanco • Lanas y Sedas
Algodones • Modas • Bonetería • Niñas y Bebés
Jóvenes y Niños • Zapatería • París • Medias
Perfumería • Bazar y Menaje • Tapicería

Los Gobelinos

M. R.

AHUMADA CASI ESQ. COMPAÑIA

Pese a oposición rusa

Entregarán alimentos a Alemania Oriental

BERLIN, 23. (UP). — El Alto Comisario de los Estados Unidos en Alemania, James B. Conant, dijo hoy al Alto Comisario ruso, Vladimir Semynov, que los alemanes de la zona soviética podrán adquirir alimentos norteamericanos, a pesar de las objeciones rusas.

Conant puso en claro la posición de los Estados Unidos en una carta que dirigió al representante soviético.

Los rusos han protestado contra el ofrecimiento hecho por el Presidente Eisenhower de enviar 15.000.000 de dólares en productos alimenticios para los alemanes orientales, diciendo que eso se hacía con el fin de fomentar el descontento entre los habitantes de la zona soviética.

Conant dijo en esa carta, también, que confiaba en que los rusos no entorpecerán la distribución de la ayuda norteamericana.

Agregó que la protesta formulada por Semynov demostraba que estaba "completamente mal informado", y que le "extrañaban" las objeciones hechas por los rusos. Conant dijo, asimismo, que los embarques de alimentos prometidos se encontraban ya rumbo a su destino, y que tan pronto llegasen serían entregados al organismo oficial del occidente de Alemania "para su distribución inmediata entre los habitantes de la zona oriental".

Conant dijo que se necesitaba "inmediatamente" para detener la distribución de alimentos entre los alemanes orientales. La Unión Soviética y el Gobierno de Alemania oriental rechazaron la oferta de Eisenhower de enviar alimentos por valor de 15.000.000 de dólares, calificándola de "necesaria e insultante". El Presidente Eisenhower, de todos modos, y accediendo a la solicitud de Alemania occidental, envió los alimentos.

PRORROGADO CONVENIO COMERCIAL ENTRE EL ECUADOR Y ALEMANIA

BONN, 23 (U. P.). — El Tratado Comercial entre la República Occidental Alemana y el Ecuador que expiró la semana pasada ha sido prorrogado hasta el 15 de agosto con el fin de dar tiempo a los dos países para preparar un nuevo tratado.

En el Ministerio de Economía se informó que se establece la permuta anual de mercancías valoradas en seis millones de dólares. En 1952, sin embargo, sólo se permutaron artículos por valor de cinco millones de dólares.

El Ecuador compra a la Alemania Occidental maquinarias de diversos tipos y vende arroz, café, cacao, plátanos guineos y otros productos agrícolas.

El Gobierno polaco ordenó se escriba Dícs con minúscula

BERLIN, 23. (UP). — El periódico oficial de la Diócesis católica de Berlín, "Petrus Blatt", informó que el Gobierno polaco ordenó a todos los periódicos escribir la palabra "Dícs" con "D" minúscula.

El periódico dijo que esta medida forma parte de una campaña antirreligiosa, puesto que la orden del Gobierno polaco también se refiere a que se deje de publicar en las fechas, los términos "antes de Cristo", "después de Cristo" (D.C.) y que en cambio se usen las frases "Nuestra Era" y "Antes de nuestra Era".

El "Petrus Blatt" también informó que el Gobierno polaco acusó al Papa Pío XII de haber sido hostil a Polonia durante la primera guerra mundial, y agregó que los comunistas han "agudizado" su "persecución" contra la Iglesia Católica, tratando de separar a los católicos polacos del Vaticano para formar una Iglesia nacional dominada por el Gobierno comunista.

Holanda aprobó el Tratado de Defensa Europea

LA HAYA, (Holanda), 23 (U. P.). — La Cámara Baja de Holanda aprobó hoy, por 75 votos a favor y 11 en contra, el tratado de Defensa Europea.

Se opusieron a la ratificación del tratado seis diputados comunistas, uno de la extrema derecha, dos del Partido Reformado y dos del Partido Nacional Católico.

El Ministerio de Relaciones Exteriores, Johan W. Beyen y el Ministerio de Defensa, Cor Ellis Staff, defendieron el punto de vista del Gobierno. El Ministro de Defensa aseguró en la Cámara Baja que los norteamericanos se informaron no se retiraban de Europa, debido a que la seguridad europea es de suma importancia para la comunidad del Atlántico.

Staff dijo también que las autoridades norteamericanas le habían prometido apoyo para llevar a cabo los planes de robustecer el ejército nacional y también las tropas territoriales. Confirmando asimismo que los oficiales holandeses que se pongan al servicio de la comunidad de defensa europea, jurarán lealtad a la Reina Juliana.

Beyen dijo a los diputados que el tratado de la Comunidad de defensa europea, debía relacionarse con los tres acontecimientos importantes ocurridos recientemente, a saber: "el cambio político en los Estados Unidos, la muerte de Stalin y el hecho de que se ha liquidado la posición que ocupaba Alemania Occidental de país enemigo".

El Gobierno, dijo el Ministro, siempre desconfió de que se realizara una integración militar y hubiera preferido una repartición de Alemania dentro de la OTAN y una unificación europea, no primordialmente en el campo militar sino en un sentido mucho más amplio.



COREA. — Con su equipo intacto, los agotados y sucios soldados de la división Capitul sudcoreana, que recibió todo el impacto del ataque comunista del 16 del presente, se reúnen en forma ordenada tras las líneas del frente, para esperar las órdenes de re-formación. Los sudcoreanos se retiraron sólo cuando su posición se hizo insostenible. (Foto UNITED PRESS).

MILTON EISENHOWER VISITA A G. VARGAS

RIO DE JANEIRO, 23. (UP). — El Presidente Getulio Vargas tuvo una entrevista de 40 minutos esta tarde con el doctor Milton S. Eisenhower, enviado personal de su hermano el Presidente de los Estados Unidos.

Con anterioridad, Eisenhower se había entrevistado con el Ministro de Relaciones Exteriores, Vicente Rao y fue invitado de honor a un almuerzo que se ofreció en la Cancillería.

Después de su entrevista con Vargas, Eisenhower se vio con el Ministro de Hacienda, doctor Oswaldo Aranha, y posteriormente, con el de Salud Pública y Educación, Antonio Balbino Carvalho.

El viajero visitará mañana Sao Paulo y otras zonas del interior.

Costa Rica elige nuevo Presidente próximo domingo

SAN JOSE, Costa Rica, 23. (UP). — Durante 11 horas, el domingo 26, unos 300.000 electores concurrirán a las urnas para elegir sucesor al Presidente Otilio Ulate, y renovar los miembros de la Cámara de Diputados.

La campaña se viene desarrollando con alguna arduosidad y se han registrado incidentes, pero en general el ambiente se muestra propicio a un acto tranquilo y normal. Para obtener un mayor control del orden público, el Presidente Ulate designó hoy delegados presidenciales en cada una de las provincias y en la zona bananera del Pacífico, quienes tendrán plena autoridad sobre las fuerzas públicas de cada jurisdicción.

Por primera vez concurrirán a los comicios las urnas de este país que se han inscrito en número aproximado de 40.000, y pueden constituir el factor que incline la balanza entre los candidatos presidenciales, José Figueres y Fernando Castro.

BREVES DE AMERICA LATINA

SAO PAULO, 23 (AL). — El Cónsul de Estados Unidos en esta ciudad manifestó, en forma oficial, al presidente de la Sociedad Rural Brasileña, que el doctor Milton Eisenhower recorrerá las regiones cafeteras del estado de Sao Paulo.

De esta forma el enviado especial norteamericano podrá imponerse, en el lugar mismo, de los problemas que afectan a esta poderosa arma de la economía brasileña.

BOGOTA, 23 (AL). — Diez buques de la Marina norteamericana llegaron a los puertos de Cartagena y Barranquilla. Las tripulaciones de dichos barcos participarán en las festividades del Día de la Marina colombiana.

BUENOS AIRES, julio 23 (UP). — Un decreto del Poder Ejecutivo declaró huéspedes del Gobierno argentino mientras dure su estadía en el país, a los miembros de la Comisión Chilena de Límites, que preside el general Luis Pérez Pino, e integran los tenientes coroneles Hernán Cortés Artigas y Arturo Corvalán Ugarte y el mayor Arturo Ayala Arce.

BUENOS AIRES, julio 23 (UP). — Se dispuso la libertad de diez detenidos afiliados al Partido Socialista, que se encontraban a disposición del Ejecutivo en la Penitenciaría Nacional a raíz de las actividades terroristas ocurridas recientemente.

MENDOZA, julio 23 (UP). — Desde el refugio Cruz de Piedra se informó por radio que hay allí una temperatura de 20 grados bajo cero, y que el temporal de nieve. Las comisiones de auxilio que han intentado, desde hace días, llegar a la estación de altura de la Universidad de Cuyo, no han podido avanzar por esa causa.

RIO DE JANEIRO, 23 (AL). — El Presidente Getulio Vargas envió hoy un mensaje al Parlamento reorganizando el Departamento Federal de Seguridad Pública.

EVA PERON (Argentina), 23 (AL). — La Policía Económica aplicó severas sanciones a nueve repartidores de leche de tres tambos, a los que se sorprendió añadiendo agua a la leche. Además, los infractores deberán cumplir, fuera de las multas impuestas, condenas variables entre 50 y 90 días de arresto en el presidio de Sierra Chica.

LA PAZ, 23 (AL). — En una sesión que se prolongó hasta la madrugada de hoy, la Central Obrera Boliviana aprobó una resolución, que será entregada al Gobierno, acerca de la Reforma Agraria, que será decretada en el país en los primeros días de agosto.

RIO DE JANEIRO, 23 (AL). — Se ha publicado la resolución oficial que confiere el grado de la Gran Cruz de la Orden Nacional Cruzeiro do Sul al señor Arturo Borrero, quien desempeña el cargo de Embajador Extraordinario y Plenipotenciario de la República del Ecuador en este país.

RIO DE JANEIRO, 23 (AL). — El Presidente Getulio Vargas envió dos mensajes al Congreso, con los cuales se hará posible producir un millón de toneladas de acero anualmente.

Doble suicidio intentaron dos jóvenes amantes

NAPOLES, 23. (U. P.). — Antonio Mainardi, de 21 años, y Nunzia Maggiore, de 20, pactaron un suicidio doble para poner fin a la desesperación que les causaba la negativa de los padres de Antonio al permiso que les pidió para contraer matrimonio con Nunzia.

Pero fallaron en su propósito. Ayer se reunieron en una callejuela de Nápoles, armados cada uno con un fiero cuchillo y decididos a cortarse mutuamente la garganta. Antonio asió la primera cuchillada con la mano temblando de emoción.

No causó más que una rozadura en la garganta de Nunzia. La muchacha devolvió la cuchillada pero falló. Antonio cayó desmayado. Nunzia vio a Antonio exanimado y creyó que le había matado. Perdió el sentido. Un transeúnte que vio los dos "cadáveres" salió huyendo desasosado. Poco después cientos de personas se habían reunido en el lugar del suceso. La multitud fue engrosada a medida que corría la voz de que alguien les había asesinado.

Llegó la ambulancia y transportó los "cadáveres" al hospital más cercano. Allí, Antonio y Nunzia se incorporaron y cayeron en estrecho abrazo.

Y esta vez fué una enfermedad quien se desmayó.

A. DE GASPERI DEJARIA DE SER JEFE POLITICO

ROMA, 23 (U. P.). — El Presidente del Consejo de Ministros de Italia, Alcide de Gasperi, afronta hoy la posibilidad de que se le rechace como jefe político de su patria por culpa, según se dice, de los círculos gubernamentales, de los Estados Unidos.

El Partido Monárquico anunció que cuando se produzca el voto de confianza en el Parlamento, dentro de unas cuantas semanas, los diputados de ese partido votarán contra de Gasperi.

Se atribuye esa decisión de los monárquicos a la decisión de votar contra de Gasperi en una reunión que celebraron anoche. Hasta ahora se creía que se abstendrían de votar. Si los monárquicos votan contra de Gasperi, el Gobierno no podrá reunir más que 284 votos contra 287 de la oposición.

Un político italiano amigo del jefe del Gobierno declaró lo siguiente: "Parece que en su esfuerzo por ganar a tratamiento a Yugoslavia, Estados Unidos está perdiendo la de uno de los países que más está haciendo por llevar a la práctica la idea del Pacto del Atlántico Norte".

HERIDO A BALA UN CANDIDATO LIBANES

BEIRUT, 23. (UP). — El candidato a diputado Mohammed el Abboud fue herido a balazos hoy en las escalinatas del Palacio Presidencial. El guardiaespaldas de su oponente al asamblea parlamentario por el distrito de Akkar, le hizo cuatro disparos, dejándolo en estado "en extremo grave".

El herido, Mohammed Ali Mahmoud, es un joven de 23 años; el oponente de El Abboud es Souleiman El Ali, quien como aquél fue detenido y encarcelado por la policía.

El Abboud fue operado en un hospital, donde le extrajeron los proyectiles. Entretanto, el Gobierno resolvió aplazar hasta el 9 de agosto las elecciones en el distrito de Akkar. Los demás distritos de la región septentrional del Líbano elegirán sus representantes el domingo.

EMINENTE HEMATOLOGO ATENDERA A STEPINAC

SAN FRANCISCO, 23. (U. P.). — Un prominente médico, especialista en enfermedades de la sangre, salió esta noche para Yugoslavia, para someter a tratamiento al arzobispo Alojz Stepinac. El doctor John H. Lawrence, director del Laboratorio Donner, fue llamado por dirigentes católicos para hacerse cargo del cuidado del jefe de la iglesia yugoslava, quien está enfermo de gravedad en su país.

El doctor Lawrence es uno de los principales especialistas del mundo en el tratamiento de enfermedades internas con isotopos radioactivos. Monseñor Stepinac padece de un mal contrario de la leucemia, llamado policitemia, que consiste en la superabundancia de glóbulos rojos en la sangre. El doctor Lawrence es uno de los médicos que han tratado el mal con fósforo radioactivo.

Tres Gobiernos decidirán

Listo el armisticio para aprobación final

TOKIO, 24. (UP). — Aliados y comunistas envían a sus respectivos Gobiernos en Washington, Peipin y Pyonyang los textos coordinados del acuerdo de tregua para su aprobación final, esperándose sólo las notificaciones de esas capitales para la firma del mismo.

En los medios norteamericanos se expresó la confianza de que el Presidente de la República de Corea Meridional, Syngman Rhee, no dará paso alguno que signifique la destrucción de todos los esfuerzos realizados hasta ahora para poner fin a la lucha en la península.

Inmediatamente después que se reciba la aprobación de los Gobiernos se reunirán las delegaciones de tregua para la sanción formal de los textos finales en inglés, chino y coreano. El Comando aliado espera que la firma se produzca en el plazo de una semana.

CASI LISTOS LOS PREPARATIVOS. — La emisora norteamericana dijo hoy que los preparativos para la firma "están casi terminados", y que el acuerdo "se firmará muy pronto", pues ya hay acuerdo sobre la línea de cese del fuego y otros detalles.

La representación de Estados Unidos ha actuado con rapidez para impedir todo nuevo gesto de Rhee que pudiera dar al traste con las negociaciones. Se dijo al Presidente sudcoreano que no debe esperar más concesiones de Estados Unidos, y que se abraja la confianza de que respetará su palabra de honor en el sentido de "no torpedear" el armisticio.

DIA LIBRE. — Para hoy viernes, no hay acordada reunión de representantes aliados y comunistas en Panmunjom desde que chinos y norteamericanos anunciaron el domingo que estaban dispuestos a seguir adelante con los preparativos para la firma del armisticio. De todas maneras, los representantes de ambas partes están alertas y listos para reunirse en cualquier momento.

ULTIMOS TOQUES. — Los viernes hubo una reunión de grupo "especial" de oficiales, que se entiende dieron los últimos toques al punto final del acuerdo: cantidad precisa de prisioneros que se canjearán, incluyendo aquellos dispuestos y no dispuestos a aceptar la repatriación.

Los oficiales de enlace superiores, que normalmente están a cargo del canal de notas y filaciones de reuniones de las delegaciones en pleno, también se reunieron durante una hora y 44 minutos ayer jueves, pero no se reveló lo tratado.

Uno de los hechos más importantes en las pasadas 24 horas fue la entrevista del Embajador norteamericano Fells O. Briggs, con el Presidente Rhee, en la cual aquél dijo a conocer al Presidente la firma de la posición de Estados Unidos, en cuanto a no aceptar nuevas dilaciones en la tregua, y a no hacer más concesiones. No se ha conocido todavía la reacción pública de Rhee.

ULTIMOS PREPARATIVOS. — TOKIO, 23. (UP). — La radio de Pyonyang dijo hoy que los "preparativos en Panmunjom para la firma de un armisticio estaban casi completos", y que el documento de tregua "podría ser firmado muy pronto".

La emisora norteamericana dijo a conocer los hechos siguientes: 1. Se llegó a un acuerdo sobre la nueva línea de demarcación.

2. Los traductores, según parece, han terminado su labor de coordinar las versiones del documento de tregua en las lenguas china, coreana e inglesa.

3. La "Pagoda de Paz", donde será firmado el armisticio, está completamente terminada con excepción de algunos pequeños detalles del interior.

"Descontando algún obstáculo de última hora, interpuesto intencionalmente por los Estados Unidos, añadió la radio de Pyonyang, el armisticio debe firmarse muy pronto".

La emisora, repitiendo lo que dijo ayer la de Peipin, agregó:

MOSSADEGH AUN MANTIENE PODER SOBRE EL IRAN

TEHERAN, 23. (U. P.). — Los observadores dicen que el Primer Ministro Mohammed Mossadegh mantiene todavía firmemente en sus manos el dominio sobre Irán, a pesar de la fuerza que demostró poseer el martes el Partido Tudeh, integrado por comunistas y simpatizantes de los comunistas.

Algunos de estos observadores se asombraron del hecho de que el Tudeh pudiera reunir a 50.000 simpatizantes frente al edificio del Majlis (Parlamento) mostrando así enorme superioridad numérica sobre los 20.000 partidarios en la plaza para celebrar el regreso al poder del Primer Ministro.

Hay quien opina que el Partido Tudeh podría apoderarse del poder si se derrumbara el Gobierno nacionalista de Mossadegh, acusado por el alza en el costo de la vida y la caída de las exportaciones. Otros, sin embargo, apuntan que el ejército se pondría del lado de Mossadegh en caso de crisis y añaden que el Partido Tudeh pudo demostrar tanta fuerza el martes porque le permitió el Primer Ministro, que tenía buenas razones para ello.

Es posible que Mossadegh, anticomunista ferviente, haya decidido permitir que el Tudeh inquiete a los Estados Unidos con su demostración de fuerza, para que los norteamericanos se apresuren a conceder al Irán la ayuda que no le concederán si no existiese el peligro de que los comunistas ganen el poder.

Aumentó precio del plomo en un cuarto de centavo. NUEVA YORK, 23. (UP). — La Saint Joseph Company aumentó hoy en un cuarto de centavo el precio del plomo que ahora es de 14 centavos por libra, base de Nueva York, y 13,80, base de San Luis.

Esta es la segunda vez en la semana que se eleva el precio en un cuarto de centavo.

Dice Eisenhower No puede reducir ayuda al extranjero

WASHINGTON, 23. (UP). — El Presidente Eisenhower dirigió hoy nuevamente el Congreso y dijo a los legisladores que se efectúa una reducción importante en el presupuesto de la ayuda al extranjero, las "consecuencias serían graves".

Esta es la segunda vez que el Presidente dirige un llamado al Congreso para que no rebaje esos fondos. La Cámara de Representantes los ha reducido, en 1.100.000.000 (B) de dólares, y en el Senado se nota una fuerte tendencia a hacer una rebaja mayor.

El Presidente dirigió una carta al senador Styles Bridges, en la que dice que la reducción es demasiado elevada. El Gobierno había solicitado la suma de 5.138.227.277 (B) para la ayuda al extranjero, y el Primer Mandatario expresó que ese presupuesto había sido preparado con todo cuidado, teniendo en cuenta el programa de seguridad nacional.

La suma que se consigna en el plan de seguridad mutua —dice— ha sido ya reducida y revisada hasta donde ha sido posible, y una reducción mayor será considerada a ambos lados de la cortina de hierro como un acto de vacilación.

Los aliados del Pacto del Atlántico, agrega, dependen de los contratos.

Entretanto, los círculos de mercado informan de un movimiento en las ventas de refinado que las ofertas para el mes de julio y agosto, a un precio promedio de 23 centavos de dólar por libra, y en algunos casos a menos de esa cifra.

De fines de abril pasado, el precio se mantenía entre 30 y 35 centavos. Dicen los operadores que las ofertas para el mes de julio y agosto, a un precio promedio de 23 centavos de dólar por libra, y en algunos casos a menos de esa cifra.

Se vendieron en total, contratos. Entretanto, los círculos de mercado informan de un movimiento en las ventas de refinado que las ofertas para el mes de julio y agosto, a un precio promedio de 23 centavos de dólar por libra, y en algunos casos a menos de esa cifra.

El Senado y la Cámara realizarán sesiones especiales el sábado en la mañana. La OGT ha decretado el cese del trabajo desde las 0 horas del domingo 26, hasta la medianoche, con la sola excepción de los transportes y servicios públicos.

A las 12 horas del domingo, el Presidente Perón inaugurará la exposición de la magnífica del monumento a su difunta esposa, que será abierta al público desde las 15 horas.

En la Avenida Nueve de Julio, en el mismo sitio de cabildo abierto de agosto de 1951 en el cual Eva Perón renunció la candidatura a la Vicepresidencia de la nación, dos clarinadas a las 20.25 horas —hora de su fallecimiento— invitarán a la multitud a un minuto de silencio y reconocimiento. Luego una enorme columna, que se calcula llegará a 300.000 personas, marchará por la Avenida Belgrano con antorchas hasta al altar cívico a la memoria de la señora Perón, en el edificio de la Confederación General de Trabajadores.

COMERCIALES, PROFESIONALES, INDUSTRIALES. UDS. SIEMPRE LO NECESITAN.

Pidanlo en Correos, Librerías y al Fono 60100. Reembolsos Casilla 1898. Santiago. XII Edición 1951-52 con "APENDICE" 1953-1955 con lista de teléfonos nuevos o cambios hasta abril 1953. SANTIAGO — VALPARAISO — VIRA DEL MAR. LIBRO VERDE DE LOS TELEFONOS — \$ 250.-

LA CASA DEL PLAQUE Nacional. EL REGALO DISTINGUIDO y económico. ESTUCHES DE CUBIERTOS DE PLACQUE INOXIDABLE. JUEGO PARA 12 PERSONAS CON 48 PIEZAS, DESDE \$ 3.520.-

ESTUCHES CON 48 CUCHARITAS PLATA ALEMANA CINCALDAS. DESDE \$ 285.-

CASA IOST. ALAMEDA 775 - Cas. 2239 - Santiago. FONO 67703.



Vista de la parcela 57 y Tranque Pataguilla.

En San Juan de LLOLLEO

Una parcela frente a un lago y cerca del mar, de 10.000 metros plantada con 2.000 eucaliptus. A 100 kilómetros de Santiago por camino pavimentado. Ud. podrá adquirirlas con 40 cuotas mensuales.

SIN CUOTA AL CONTADO. Parcelación forestal San Juan de Llolleo

CARLOS OSSANDON G. Nueva York 25. Secc. Propiedades Agrícolas

Facilidades para exportaciones

WASHINGTON, 23. — (U.P.). — El Departamento de Comercio hoy se autorizará a exportar cantidades de artículos con el objeto de facilitar las transacciones de los exportadores. El Departamento de Comercio hoy se autorizará a exportar cantidades de artículos con el objeto de facilitar las transacciones de los exportadores. El Departamento de Comercio hoy se autorizará a exportar cantidades de artículos con el objeto de facilitar las transacciones de los exportadores.

NUEVOS MINISTROS ADJUNTOS HUNGAROS

VIENNA, 23. — (U. P.). — Los periódicos húngaros informan hoy que han sido nombrados ocho Ministros adjuntos más en el Gobierno de Imre Nagy, formado el 4 de julio para reemplazar al de Matyas Rakosi. Desde entonces se han nombrado 24 Ministros adjuntos, sin contar los que se anunciaron hoy. El Gobierno húngaro tiene por tanto 32 Ministros adjuntos.

Opinan en Londres

Moscú rechazaría una reunión de 4 Grandes

LONDRES, 23. — (U. P.). — En los círculos bien informados se dijo hoy que la crítica de Moscú a la propuesta occidental para celebrar una conferencia entre los cuatro grandes con el fin de tratar los asuntos de Alemania y de Austria parece presagiar el rechazo oficial de la misma por los soviéticos.

Exteriores de Francia. Gran Bretaña y los Estados Unidos por haber propuesto la celebración de una conferencia entre los cuatro grandes con un orden del día "preparado a espaldas de Rusia". "Pravda" dice también que la conferencia de Washington no resolvió un solo problema internacional y acusa a los Estados Unidos de querer impulsar la causa del canciller Adenauer del Occidente de Alemania con el fin de utilizar los recursos y material humano de Alemania para propósitos agresivos.

Fuentes informativas de detrás de la cortina de acero dicen a entender con toda claridad que Rusia rechazaría la proposición occidental y que en su lugar propondrá que se inicien negociaciones entre los más destacados problemas internacionales.

GANO CONCURSO: SE BEBIO 7 LITROS DE CERVEZA EN 1 HORA

ZARAGOZA, 23. — (AL.). — En un campeonato de bebedores de cerveza realizado en esta ciudad, el campeón, Valeriano Cardona Jiménez, se tomó siete litros en una hora, triunfando ampliamente sobre otros diecinueve concursantes.

DESTACADA ACTUACION TENDRA RAMON VINAY

BEYREUTH, Alemania, 23. — (U.P.). — Se inició la temporada de ópera wagneriana en la que tendrá destacada actuación el cantante chileno Ramón Vinay. La obra elegida para la apertura fue Lohengrin, que Eleanor Streber, de la ópera metropolitana de Nueva York, cantó en el papel de Elsa.

COMPRENDER A LA SALUD PUBLICA SERA LA NORMA ESENCIAL LA FARMACIA IMPERIO INAUGURADA EN ESTADO N.º 269

UNO DE LOS MAS MODERNOS ESTABLECIMIENTOS EN SU GENERO Y CUENTA PERSONAL ALTAMENTE ESPECIALIZADO. — PERSONALIDADES ASISTENTES.

Grandes beneficios reportará al público por existencia de los medicamentos de más urgencia solicitados en forma permanente

de los más modernos que existen actualmente en Santiago, y tendrá un horario de atención al público de nueve de la mañana hasta las 22.30 horas, como forma de satisfacer en la más amplia forma las peticiones del público.



HABLA EN EL ACTO INAUGURAL. — Por Radio Sociedad Nacional de Minería, el señor León Borzutzky, propietario de la Farmacia Imperio, de Estado 269, hace uso de la palabra, señalando las normas por las cuales su establecimiento se guiará, las que sólo estarán basadas en la más perfecta atención al público. Acompañan al señor Borzutzky su esposa, la señora Margot Arditi, quien desempeña también las funciones de farmacéutica de los importantes laboratorios del nuevo establecimiento.



SE INAUGURA UN GRAN ESTABLECIMIENTO. — En el grabado aparecen la Presidenta de la Cruz Roja, señora María Luisa Torres y la señora Cristal Abelli, presidenta honoraria de la Cruz Roja de Providencia, en los momentos que la primera de las nombradas corta la cinta tricolor que fue colocada a la entrada de la Farmacia Imperio, de Estado 269, recién inaugurada, siendo uno de los establecimientos más modernos del país, en su género.

ORGULLO DE LA INDUSTRIA FARMACEUTICA ES LA FARMACIA IMPERIO, DE ESTADO 269

Interesantes conceptos vertidos por el presidente del Sindicato de Farmacéuticos Dueños de Farmacias

En un acto de tal trascendencia para la industria farmacéutica, como fue la inauguración de la Farmacia "Imperio", de Estado 269, realizado ayer, con asistencia de destacadas personalidades, no podía faltar la palabra de la industria misma. En representación del Sindicato de Farmacéuticos, dueños de farmacias, hizo uso de la palabra el presidente de la institución, señor Alejandro Montero Quintana, quien expresó que para la industria, la inauguración del nuevo establecimiento constituía realmente un orgullo, porque con él se colocaba a la industria en un nivel muy alto, teniendo en su propietario, el señor León Borzutzky, uno de los más destacados impulsores y colaboradores.

moderna forma, rompiendo todos los moldes clásicos en este tipo de establecimientos, con gran iluminación, magníficas estanterías, que permiten fácilmente la ubicación de los más distintos productos farmacéuticos que se expendan.

Asimismo, y ello fue especial preocupación de sus propietarios, se instaló un moderno laboratorio farmacéutico en los subterráneos de la Farmacia, en el cual personal especializado atiende el despacho de recetas y preparación de distintos productos de habitual consumo.

SON IMPORTADORES Cabe señalar, como hecho muy especialísimo, que la firma, además de este establecimiento y de otros que posee, importa diversos implementos para farmacias y establecimientos farmacéuticos, porque ha estimado que en esta forma podrá ella dar incremento a esta industria, que precisa tanto de la más amplia colaboración de quienes en ella desenvuelven sus actividades.

EXITO SIN PRECEDENTES Después del acto inaugural, en el que se pronunciaron breves alocuciones, se destacaba entre el público asistente que este establecimiento permitiría una gran comodidad, ya que a veces se ve privado de los más importantes productos farmacéuticos que, en casos de emergencia, precisa, pero que, en la Farmacia Imperio logrará obtener, habida consideración a que elementos como penicilina, estreptomicina, nicotina, etc., suelen ser difícilmente encontrados en tales casos. La Farmacia Imperio, en forma constante, tendrá estos productos tan precisados por el público.

La Cruz Roja estuvo presente al inaugurar la Farmacia "Imperio"

Conceptuosos fueron los términos que la señora María Luisa Torres, presidenta de la Cruz Roja, pronunció en el acto inaugural de la Farmacia "Imperio", de Estado 269, pocos instantes después de haber cortado la cinta tricolor que había sido colocada en la puerta del establecimiento.

Destacó la señora Torres, el hecho de haber sido los propietarios de la nueva firma, permanentes colaboradores de la institución, tanto en su ayuda personal, como en el caso de la señora Margot Arditi, que prestó ad honorem sus servicios como farmacéutica de la Cruz Roja, como cuando al requerirse medicamentos de otros establecimientos que ellos poseen, siempre éstos les fueron proporcionados con la más pronta atención.

Señaló, asimismo, que era importante que la industria farmacéutica, como en el caso de la Farmacia "Imperio", buscara el cauce por el cual luchara constantemente en favor de la Cruz Roja, ya que la una y la otra, perfectamente combinadas podían satisfacer las necesidades de la salud pública, que el país precisaba en forma permanente.

Terminó su simpática alocución, felicitando a los propietarios del establecimiento por su iniciativa, a la vez que destacando que la Cruz Roja y la Farmacia "Imperio", constituirán un perfecto todo, en cuanto a los fines que les eran comunes.



LA CRUZ ROJA ESTA PRESENTE. — En medio de hermosos canastillos de flores y rodeada de las dirigentes de la Cruz Roja, aparece la señora Margot Arditi de Borzutzky, en el acto inaugural de la Farmacia Imperio, de Estado 269, acto que constituyó un verdadero acontecimiento para la industria farmacéutica. De izquierda a derecha, se encuentran la señora Cristal Abelli, presidenta honoraria de la Cruz Roja de Providencia; la señora Arditi de Borzutzky; la señora María Luisa Torres, presidenta de la Cruz Roja; y la señora Josefina Vial de Walker, presidenta ejecutiva de la Cruz Roja de Providencia.

DONACION PARA LA CRUZ ROJA SERA ENTREGADA POR LA FARMACIA IMPERIO: UN RECONOCIMIENTO

De la venta de los primeros ocho días, se entregará el diez por ciento a la Cruz Roja, en reconocimiento de su obra humanitaria. Un gran gesto de la nueva firma

La señora Margot Arditi de Borzutzky, obtuvo su título de farmacéutica, en la Universidad de Chile, iniciándose en sus actividades profesionales en el año 1946. Ella, conjuntamente con otros dos farmacéuticos que están en forma permanente atendiendo el despacho en la Farmacia Imperio, trabaja tesoneramente y controla el mejor despacho de lo solicitado por el público. EN FAVOR DE LA CRUZ ROJA La señora Arditi fue, hace algún tiempo, samaritana de la Cruz Roja, prestando además, a la noble causa de esa Institución servicios como farmacéutica honoraria. Fue así, como asistieron destacadas representantes de la Cruz Roja, las que destacaron la importancia del nuevo establecimiento, por intermedio de la señora María Luisa Torres, presidenta de la Institución. Poco después, al hacer uso de la palabra el señor León Borzutzky, en conceptuosos términos, expresó que de la venta de la Farmacia Imperio, en los primeros ocho días, se entregaría el 10 por ciento para la Cruz Roja, en consideración a la importante labor que desempeña esta humanitaria Institución y como signo de reconocimiento a tan brillante obra.

CREAM of the BARLEY

Producido en Escocia desde 1831 en la region DUNDEE, la mejor zona para el Whisky escocés

¿Ud. conoce el buen Whisky Escocés? ¡Pruebe CREAM OF THE BARLEY! Special Old Scotch Whisky Es un Whisky que Ud. tendrá a orgullo en beber y recomendar!



Una grata nueva para los buenos bebedores

Distribuidores F. y J. Garcia y Cia. Casilla 3021 - Santiago

SESOSES DE REHABILITARSE PARTIERON LOS FUTBOLISTAS



Jugarán domingo
y martes con el
cuadro peruano

En el avión Interamericano de Panagra, No. 3803H, partió ayer a las 14.50 horas, en viaje a Lima, la delegación de fútbol chilena que disputará dos partidos en la capital peruana con el seleccionado de ese país, conjuntamente con el Enviado Especial de LA NACION, Enrique Vergara Rivera.

Conforme se ha informado, las selecciones de ambos países jugarán dos encuentros el domingo y el martes de la próxima semana, con los cuales comenzará la disputa de la "Copa del Pacífico", estímulo que en septiembre volverá a definirse en esta capital.

Los integrantes de la delegación embarcaron muy optimistas, aun cuando no hicieron mayores demostraciones por cuanto todos se comportaron muy sobrios. Sin embargo, esperan rehabilitarse de los dos contrastes sufridos con Inglaterra y España. La mayoría de los jugadores, con quienes tuvimos ocasión de hablar breves momentos en el puerto aéreo, coincidieron en que tienen una deuda con la afición chilena, y que ahora quedará saldada.

Familiares, amigos personales, hinchas y dirigentes, despidieron ayer a los cracks del fútbol profesional. Varios jugadores llegaron a Los Cerrillos acompañados de sus señoras, madres e hijos, como Attilio Cremaschi, Manuel Álvarez y otros players que recibieron el saludo más cálido de sus fanáticas.

Durante el ajeteo del momento, previo al embarque, hablamos con el entrenador Francisco Platto, y con algunos players, quienes dieron sus opiniones antes de partir. Nos dijeron:

FRANCISCO PLATTO (entrenador).— "Los niños van dispuestos a rehabilitarse, aun cuando sé que los compromisos son difíciles. No obstante, le haremos mucho empeño para ganar, porque así daremos una satisfacción al público chileno. Es nuestro deber hacer cuanto esté de nuestra parte por brindar una satisfacción."

FERNANDO ROLDAN (aguero).— "Es la segunda vez que voy a Lima. Espero que en esta oportunidad ganemos a los peruanos. Así como empatamos en el Sudamericano último, haciendo un partido estrecho, ahora puede pasar igual o mejor aún."

ARTURO FARIAS (defensa).— "Vamos ahora a Lima con mayor confianza, y esperamos hacer un buen papel. Mi confianza aumenta porque Ramiro Cortés va en buen estado físico, y dispuesto a superarse."

ATILIO CREMASCHI (delantero).— "Chile ha cumplido siempre en el extranjero. Esperamos que ésta sea la ocasión para rehabilitarnos con nuestro público después de esas dos derrotas con Inglaterra y España. En suma, les diré que todos van al Perú con mucha confianza."

MANUEL MUÑOZ (delantero).— "Espero que ahora dejemos bien puesto el nombre del fútbol chileno. Nosotros estamos en deuda con el público. No olviden ustedes que los chilenos juegan mejor y se agrandan precisamente cuando actúan en el extranjero."

CARLOS A. ROJAS (centro-half).— "Creemos que vamos a mejorar en este compromiso internacional. Vamos al Perú muy optimistas. Creo que debemos ganar."

ADIP FIJO PARTIDOS INICIALES DE MAÑANA

La Asociación Deportiva de Instituciones Públicas ha programado seis partidos de primera y cinco de segunda, por la competencia oficial de Ascenso, que deberán realizarse mañana por la tarde en diferentes canchas. En seguida damos a conocer el programa general:

Tesorería con J. Gómez Millán, en el Estadio Nacional No. 2; Prisioneros con ANES, en cancha Norteamericana, dos equipos; Hospicio con LA NACION, en cancha Alameda No. 2, dos cuadros; Correos con Estadio Nacional, en cancha del Estadio No. 8, dos elencos; Caja de Seguro con Contraloría, en Barrancas, dos cuadros; Cámara de Diputados con Mineduc, Estadio Nacional No. 9, dos equipos, a las 15 horas.



Por la Copa "Pacífico". La revancha es el martes. Después, en septiembre próximo, a los peruanos les corresponde venir a Santiago.



ROBERTO LOBOS PELEA MANANA EN EL MEXICO

Mañana por la noche se efectuará la competencia pugilística que han pactado los clubes México y Transvarios en el cuadrilátero de San Pablo 1617, en cuyo encuentro principal, se enfrentarán los pesos gallo, Roberto Lobos, campeón sudamericano, y José Pavés, campeón de Santiago. Al promediar el espectáculo habrá una exhibición de box infantil protagonizada por los niños Juan González y Tito Vera, elementos que otras veces han demostrado buenas aptitudes sobre el ring, especialmente Juanito González que tiene cierta facilidad para ascar sus manos.

El programa completo para esta reunión, lo damos a conocer a continuación: Víctor Hidalgo con Manuel López; Braulio Díaz con José Pincheira; Alberto Chamorro con Eduardo Espinoza; Pablo Cosal con José Palma; Sergio Muñoz con Rubén Farías; Juan Valdés con Miguel Cárcamo y Carlos Jorquera con Mario Sánchez. Los primeros nombrados pertenecen al Club México.

Hoy
RANTO
Rondizzoni
FONO 50026

"AMERICA" ESPERA EN SU CANCHA A "THOMAS BATA", PARA GANARLO

Tres encuentros de interés, a realizarse en Santiago, Rancagua y Quilota, consulta para el domingo la quinta fecha de la primera rueda, de la competencia oficial de la División de Ascenso. Estos, de acuerdo con el calendario confeccionado al respecto por el directorio de dicha dirigencia, son los siguientes:

EN SANTIAGO.— Estadio Colo Colo, a las 15.30 horas: Santiago Nacional con Instituto O'Higgins de Rancagua. Director de turno, señor Luis Siñuelas. Médico de turno, Dr. F. Barrios.

EN RANCAGUA.— Estadio Alameda, a las 15.30 horas: América, de Rancagua, con Thomas Bata, de Peñafiel. Director de turno, señor Oscar González. Médico de turno, Dr. A. Lavarello.

EN QUILOTA.— Estadio Municipal, a las 15.30 horas: San Luis, de Quilota, con Maestranza Central, de San Bernardo. Director de turno, señor Manuel Soto. Médico de turno, Dr. O. Hiriart.

GRAN REALIZACION

DE
HALECAS
OLERAS
WEATERS
VEA LOS NUEVOS PULL-OVER
PARA SKI



IRENE ARIZTIA 808
por SAN ANTONIO
altura 560, frente H. Capri

aviso

A las personas que aún no han pedido a su proveedor "la Ampollita para el racionamiento."

Toda ampollita PHILIPS en plaza es igual a los modelos PHILIPS usados en Europa y todo el mundo en los más grandes racionamientos. Consume menos porque ilumina más.

Pídala hoy mismo. **compre PHILIPS**

PRODUCTO DE LA TECNICA HOLANDESA

El Mueble Funcional para FUENTES DE SODA

FABRICANTES DE HELADOS, RESTAURANTES Y HOTELES

En un mismo mueble, disfruta de: Mostrador, Conservadora de Helados y Refrigerador

Mecanotécnica Ltda

AV. BULNES 97 FONO 68335

F. DAVAGNINO PRESIDE ASOCIACION ATLETICA

En la sesión que celebró el miércoles el Consejo de Delegados de la Asociación Atlética de Santiago, se aceptó la renuncia que en carácter de irrevocable formuló el señor Sergio Cabello, además de varios directores de esta institución. En la misma reunión se procedió a llenar los cargos vacantes, quedando constituido el directorio de la siguiente manera:

Presidente, señor Francisco Davagnino; 1er vicepresidente, señor Bernardo Stein; 2o vicepresidente, señor Antonio Meneses; secretario, señor Carlos Salazar; prosecretario, señor Carlos Cassana; tesorero, señor Marcel Valiente; secretario de prensa y propaganda, señor René Aguilar; directores, señores Germán Otto, Víctor Daniels, Humberto Navarrete y Alejandro González.

Alberto Graber P.

Reparaciones, transformaciones, composuras. Ofrece trabajo de medida a 10 MESES PLAZO

SASTRERIA COLO-COLO

M. R. FONO 68342

AMERICANO (JUEGO) 3 PIEZAS

PLUMA FUENTE LAPIZ PASTA-LAPIZ AUTOMATICO

IMPRESA-LIBRERIA M. COLON R.

COMPANIA 1007-5100

HAITI CAFE CONCURSO

- Como estímulo a los artistas, Haití Café, de Ahumada 136-140, invita a los artistas residentes a participar en un concurso, bajo las siguientes bases:
- 1.—**TEMA:** Relativos al café en general.
 - 2.—**TAMAÑO:** Límite máximo, 1.50 x 2.50 mts.
 - 3.—**TECNICA:** En cualquier material lavable, excepto el fresco.
 - 4.—**PLAZO:** Entrega de los proyectos a escala 1:2 hasta el 15 de agosto a las 12 M., en Haití Café, Ahumada 140. Los proyectos deberán ser firmados con seudónimo y acompañando en sobre cerrado el nombre y dirección del artista, junto con su seudónimo.
 - 5.—**Los sobres serán abiertos después de la elección del mejor proyecto.**
 - 6.—**EJECUCION:** El mural deberá estar terminado el día 9 de septiembre.
 - 7.—**PREMIO:** Habrá un solo premio de \$ 35.000 en el cual está incluida la realización del mural.
 - 8.—**JURADO:** 1 artista pintor: CAMILO MORI.
1 arquitecto: señor JUAN MARTINEZ.
1 jurista: señor GABRIEL VALDES.
1 periodista: Sr. JUAN EMILIO FACULL.
1 representante de la Gerencia.
El Jurado podrá declarar desierto el Concurso
El fallo del Jurado será inapelable.
 - 9.—**Los 6 mejores proyectos serán exhibidos en una vitrina del Café Haití, hasta un mes después del día aniversario del establecimiento, 10 de septiembre de 1953. Después de esa fecha serán devueltos a sus autores.**
 - 10.—**El público podrá emitir su opinión sobre los proyectos seleccionados por medio de votos especiales que se entregarán junto con los vales de café.**
 - 11.—**Todos los concursantes recibirán del Café Haití un carnet con vales por 25 cafés.**

IMPORTACION PROHIBIDA ADQUIERA LA SUYA ANTES QUE SE AGOTEN

Lavadoras Thor

CENTRIFUGAS
HOOVER
WHIRPOOL
BENDIX

AMPLIOS CREDITOS
GARANTIA, SERIEDAD, PRECIOS BAJOS

IMPORTADORES Y DISTRIBUIDORES:
ELECTRO-STAR ESTADO 273

LA CASA GRANDE O CHUQUITA DE ELECTRO-STAR

Funerales?

Azócar

Fútbol argentino rechaza los "sistemas"

Citan recientes triunfos sobre Inglaterra y España

Siré reaparece hoy frente a Iturre

Los "jugadores para perder", dicen

BUENOS AIRES, (UP). — El fútbol argentino, que revolvió los aires, redescubrió algunas verdades, analizadas a la luz de los recientes triunfos sobre Inglaterra y España. Sin embargo, Argentina superó a los europeos en la técnica y en la velocidad, pero no en la fuerza física y en la resistencia. Una de las verdades que se descubren es que los jugadores argentinos no están acostumbrados a jugar en las condiciones de los europeos, que juegan en las condiciones de los europeos.



VICTOR ITURRE

MAÑANA REAPARECE JOSE MARIA GATICA

BUENOS AIRES, 22 (U. P.). — Mañana reaparecerá el jugador argentino de peso liviano, José María Gatica, enfrentando al profesional peruano Sal Rivera, boxeador que con este combate debutó en los cuadriláteros argentinos.

En días pasados, informamos que se encontraba en Santiago de Chile, en la ciudad de Angol, gestionando el deporte de boxeo. En esa ciudad, los primeros equipos de Palestino y Colo Colo. Ayer, horas antes del regreso, estuvo a visitarnos el señor Eleazar Cabrera, Inspector del Liceo de Hombres de Angol, que preside esta delegación. El señor Cabrera exteriorizó sus agradecimientos hacia los señores Amador Yañez y Antonio Labán, por la acogida que habían brindado a su petición. De las conversaciones sostenidas, obtuvo que tanto Palestino como Colo Colo aceptarán la invitación para presentarse en el Estadio de Angol en el mes de octubre próximo, integrando el programa de festejos con que se conmemorará el cuarto centenario de la ciudad. Expresó también el señor Cabrera que se ha generalizado, es posible que se haya convertido en una necesidad. Para allí mismo, tal vez, el primer equipo que deje de practicarle caerá en la cuenta que en definitiva constituye una táctica negativa. Porque eso de jugar a toda velocidad, con grandes esfuerzos físicos y con notable destreza para perder o empatar no tiene ninguna gracia. Si no fuese así, en realidad, en el Río de la Plata, con fields secos y grandes dribladores, el "sistema" no tiene sentido. Es posible, en alguna medida, que se lo juegue útil para hacer juego de defensa en terrenos muy húmedos. Y es probable también que resulte muy conveniente cuando se trate de jugar entre rivales cuyos equipos están formados por hombres muy corpulentos.

Con el "sistema" hace dos años, el Torino, de Italia, fué fácilmente devorado por River Plate. River ganó por 3 a 1; el gol italiano fué fruto de un penalti. La misma suerte corrieron este año Inglaterra y España. De las tres representaciones, España fué superlativamente la más notable. Jugó muy buen fútbol, mostró hombres muy hábiles, pero fué víctima del "sistema", que, a los postres, fué una suerte de "harakiri". Tan fué así que España, por defenderse excesivamente, no creó "problema alguno a la valla argentina", a la que aparentemente tuvo a su merced a lo largo de los nueve primeros minutos del match. Y, a pesar de esto, España pudo ser víctima de una catástrofe. Habría bastado, para ello, que Argentina listara en su ataque a un poderoso shooter.

Bernardo Robinovitz

Abelardo Siré, púgil que en la temporada anterior se alzó como una de las figuras más valiosas de nuestro boxeo profesional, reaparece esta noche frente a Víctor Iturre, en un match pactado a 10 rounds, y que tendrá por escenario el ring del teatro Balmaceda.

Cumplió Siré, en Buenos Aires, una campaña consagratoria, ya que tras vencer a José Jozza, figura de excelente combate, frente al crítico Cucuca Bruno y cuyo desenlace, en favor de éste, fue bastante dudoso. Vuelto a Chile, Siré ratificó su calidad al batir por nocaut a los uruguayos Palabecino y el argentino Bunetta, que habían dado gran batalla al campeón Reyes. Esas fueron sus últimas actuaciones.

En el programa figuran, además, dos cotejos de semitono a ocho rounds. Juan Córdova enfrentará a Arturo Rojas y Jorge Salinas crizará guantes con César Toro. Se consulta también un preliminar a cuatro vueltas entre Humberto Juglar y Santiago Díaz.

Para los socios de Colo Colo el match tendrá un doble atractivo: ver a su equipo y en forma gratuita. En efecto, se ha resuelto que todos los socios al día en sus cuotas tengan libre acceso al Estadio. Para ello, es suficiente que retiren en la sede del club o en una boletería que se habilitará especialmente en el Estadio, la invitación respectiva.

actuaciones. Y desde entonces reina interés grande por verlo nuevamente en acción. Esta noche es la oportunidad, y en la que a buen seguro, tendrá Siré que repetir una de aquellas performances, ya que Iturre es guapo, tiene fuerza de pelotero, y suele agrandarse ante rivales de jerarquía. La pelea, pues, ofrece excelentes perspectivas y debe revestir contornos sobresalientes.

En el programa figuran, además, dos cotejos de semitono a ocho rounds. Juan Córdova enfrentará a Arturo Rojas y Jorge Salinas crizará guantes con César Toro. Se consulta también un preliminar a cuatro vueltas entre Humberto Juglar y Santiago Díaz.

Para los socios de Colo Colo el match tendrá un doble atractivo: ver a su equipo y en forma gratuita. En efecto, se ha resuelto que todos los socios al día en sus cuotas tengan libre acceso al Estadio. Para ello, es suficiente que retiren en la sede del club o en una boletería que se habilitará especialmente en el Estadio, la invitación respectiva.

po armónico, peligroso, que practica buen fútbol. Tiene, además, el cotejo, el atractivo de que en las filas de los dos cuadros militan muchas de las figuras más descolantes que muestra el torneo, con excepción de los seleccionados que fueron a Lima.

Para los socios de Colo Colo el match tendrá un doble atractivo: ver a su equipo y en forma gratuita. En efecto, se ha resuelto que todos los socios al día en sus cuotas tengan libre acceso al Estadio. Para ello, es suficiente que retiren en la sede del club o en una boletería que se habilitará especialmente en el Estadio, la invitación respectiva.



ABELARDO SIRE.

Atrayente amistoso jugarán mañana Colo Colo y G. Cross en Santa Laura

Colo Colo y Green Cross con el propósito de "mostrar" sus dos equipos, han pactado para mañana, en el Estadio de Santa Laura, un match de carácter amistoso, que ofrece bastantes atractivos. Por de pronto, surge como un atractivo poderoso, en una tarde sin fútbol oficial, para todos aquellos aficionados que tienen arraigada ya la costumbre de acudir a las canchas los días sábados.

Se recordará que cuando estos mismos rivales se enfrentaron en la primera rueda del campeonato, se produjo un empate a uno. Desde entonces acá, Colo Colo ha intensificado notablemente su poderío, pero Green Cross mantiene también su estructura de equi-

FUTBOLERIAS

EN DIAS pasados, informamos que se encontraba en Santiago de Chile, en la ciudad de Angol, gestionando el deporte de boxeo. En esa ciudad, los primeros equipos de Palestino y Colo Colo. Ayer, horas antes del regreso, estuvo a visitarnos el señor Eleazar Cabrera, Inspector del Liceo de Hombres de Angol, que preside esta delegación. El señor Cabrera exteriorizó sus agradecimientos hacia los señores Amador Yañez y Antonio Labán, por la acogida que habían brindado a su petición. De las conversaciones sostenidas, obtuvo que tanto Palestino como Colo Colo aceptarán la invitación para presentarse en el Estadio de Angol en el mes de octubre próximo, integrando el programa de festejos con que se conmemorará el cuarto centenario de la ciudad. Expresó también el señor Cabrera que se ha generalizado, es posible que se haya convertido en una necesidad. Para allí mismo, tal vez, el primer equipo que deje de practicarle caerá en la cuenta que en definitiva constituye una táctica negativa. Porque eso de jugar a toda velocidad, con grandes esfuerzos físicos y con notable destreza para perder o empatar no tiene ninguna gracia. Si no fuese así, en realidad, en el Río de la Plata, con fields secos y grandes dribladores, el "sistema" no tiene sentido. Es posible, en alguna medida, que se lo juegue útil para hacer juego de defensa en terrenos muy húmedos. Y es probable también que resulte muy conveniente cuando se trate de jugar entre rivales cuyos equipos están formados por hombres muy corpulentos.

JORGE ROBLEDO SUFRIÓ MAREO

LIMA, 23. — La delegación chilena de fútbol, después de un magnífico viaje, llegó hoy a esta capital, siendo recibida por destacados miembros de la colonia chilena residente. Todos los jugadores llegaron bien, excepto Jorge Robledo, que ha sufrido los efectos del mareo. Los jugadores y Platko se hospedan en el Hotel Maury y los dirigentes en el Hotel Crillón. El primer entrenamiento será mañana viernes. (ENRIQUE VERGARA. Envío Especial).

Universidad de Chile había accedido a enviar para esa fecha a su equipo de básquetbol. Regresan, pues, los dirigentes argentinos a sus pagos hondamente satisfechos por el resultado de sus gestiones, y reconocidos de la acogida que encontraron en las dos poderosas instituciones del fútbol profesional.

—OO—

CUANDO Andrés Prieto partió con rumbo a Caracas, medio no lamentó su partida, ya que iba por un plazo de seis meses. Pero ahora que el excelente insider parecía reintegrarse a nuestro fútbol, he aquí que surge una oferta millonaria del club Español, de Barcelona, y nos priva de ver de nuevo en nuestras canchas a una figura tan brillante como es el rubio delantero. Prieto firmó en condiciones de la Universidad Católica. Y con Prieto, suman ya tres los valores de nuestro fútbol que nos arrebató España; antes fueron Ramírez y Molina. Prieto firmó en condiciones de la Universidad Católica. Y con Prieto, suman ya tres los valores de nuestro fútbol que nos arrebató España; antes fueron Ramírez y Molina. Prieto firmó en condiciones de la Universidad Católica. Y con Prieto, suman ya tres los valores de nuestro fútbol que nos arrebató España; antes fueron Ramírez y Molina.

—OO—

PARA BIEN del fútbol, se ha solucionado el "impasse" que existía entre Mario Ibáñez y Universidad de Chile. Según informáramos, el crack de los palos había resuelto abandonar la práctica del fútbol, dado que se le había dejado el margen del primer equipo. Sin embargo, tras gestiones y conversaciones, sostenidas siempre en un plano de amistad y cordialidad, se obtuvo que Ibáñez reconsiderara su decisión, aceptando incorporarse nuevamente al plantel de jugadores estudiantiles. En el curso de la semana, entrenó con sus compañeros, de manera que su reaparición puede producirse en cualquier momento. Nos alegramos por el fútbol, que necesita del concurso de figuras de la calidad y corrección del siempre eficaz arquero universitario.

—OO—

VARIAS reparaciones se anuncian en el amistoso que sostendrá el domingo en Playa Ancha Wanderers y Audax. En el once portero se anuncia la actuación de Ahumada y Pico, en reemplazo de Fernández y Díaz. En cuanto al conjunto de colonia, alistarán en su línea media a Adolfo Yori, y en la delantera, al puntero Martínez. A modo de prueba se incluirá en el mismo conjunto al zaguero Torres y a un insider de apellido Pérez, que vino desde Copiapó.

—OO—

—OO—

EN ROCAS DE SANTO DOMINGO SE EFECTUARA PENTATHLON MUNDIAL

La Comisión que tiene a su cargo la organización del Primer Pentathlon Mundial que preside el coronel don Eduardo Yañez Zavala, y que se efectuará la primera semana de diciembre próximo en el balneario Rocas de Santo Domingo, prosigue ultimando los detalles para esta gran competencia internacional que congregará a los mejores pentatletas que intervengan en la última Olimpiada efectuada en Finlandia. La institución organizadora envió oportunamente las invitaciones a todas las Federaciones respectivas de América y Europa, incluso para los tres dirigentes máximos de este deporte con sede en Suecia.

Los seleccionados chilenos han continuado preparándose bajo las órdenes del entrenador, capitán Nilo Floody, oficial destacado en la Dirección de Educación Física que desde hace algunos meses dirige el adiestramiento de los siete pentatletas elegidos para formar el equipo chileno. Ellos son: capitán Luis Carmona, Héctor Carmona; tenientes Carlos Morales, Hernán Podestá, Gerardo Cortez y Luis Gallo, y el teniente de Carabineros, Eduardo Northland.

La Nación, en su oportunidad, dio a conocer los detalles de esta gran justa mundial, informando que se había resuelto realizarlo en el balneario Las Rocas de Santo Domingo. Hoy podemos confirmar esta aseveración, incluso sabemos que todos los pentatletas visitantes como los nacionales dispondrán de chalets amoblados que gentilmente han sido cedidos por los propietarios. Habrá, además, una casa de cambios donde los participantes extranjeros podrán hacer operaciones de cambio oficial. El Hotel del balneario servirá de casino para todas las delegaciones, e incluso de servicio de informaciones donde se instalarán teléfonos y atención de correspondencia. La Comisión organizadora del Torneo hará las gestiones necesarias para conseguir movilización para el público que desee presenciar las cinco pruebas de que consta la competencia: tiro al blanco, esgrima, equitación, natación y cross country.

CHARLAS EN OFF-SIDE por Mr. HUIFA

CON LA RUIDOSA cordialidad de siempre, los volantes chilenos se reunieron una noche cualquiera en el Estadio Italiano para repartir los premios de la carrera de "Las Dos Provincias". Caras nuevas y de las otras, alrededor de la mesa. Recuerdos añejos y detalles olvidados de la última competencia. Manuel Sosa, "Morocco" Rodríguez, Oscar Andrade, Hombreros del tiempo viejo, de aquellos inolvidables Circuitos Sur de nuestras mocedades. Me acuerdo de un Dodge blanco que le trajo en los tradicionales caminos del Circuito Sur. Una máquina preciosa y Luchó salió a la pista hecho una pintura. Totalmente de blanco, él y su copiloto, con auriculares para conversar en la ruta. De una elegancia deslumbradora. Pero Rodríguez dio sólo una vuelta. A la segunda, ya no pasó por la meta. Después me contaron que se había inyectado en una casa, en el Puesto Alto. Y luego vino la leyenda: que los moradores estaban alarmados y Luchó llegó con el auto hasta el comedor, y se quedó allí hasta los postres. Se aseguraba que más tarde se hizo costumbre en Morocco. Se inscribió, daba una vuelta y se quedaba a almorzar con sus accidentales amigos puestaleros.

ANTONIO MUZA corría también en Dodge. Tenía un par de coches rojos que hacían mucho ruido, pero que corrían poco. Nosotros nos íbamos al camino a ver pasar las máquinas y a jugar a la rayuela. Con un formidable asado y el infaltable chuccho vino tinto. Otras veces nos quedábamos cerca de la llegada, en la recta de La Legua. Y, desde lejos, escuchábamos las noticias: ¡El 5 por Bajos de Mená! El 8 está detenido en La Castrina! ¡El 21 y el 18 acaban de pasar por el Salto del Mariscal casi juntos...! Aladino Azari era entonces al amor del Cirujano y cuando "El Cacho" fue una gloria. Yo creo que esos Studebaker del tipo del "Cacho" deben figurar entre los coches más corredores y resistentes que hubo en el automovilismo chileno. ¡Pero qué duros eran! Una vez di una vuelta al Circuito de Apoquindo acompañando a Antonio Muza, en un entrenamiento. Me agarré mal un salto y estuve quince días con la cintura adolorida.

EN UNA DE ESAS LLEGAS segundo en un Circuito Sur, Enrique Humeros. Tenía un Ford que picaba lindo y que tenía una estabilidad macanuda. Hicimos un día bárbaro con ese segundo puesto de Humeros, al que le llamábamos "El Chico de la Fumosa", y cuando se inscribió en la Vinta-Conceptión, nos fuimos al Puesto del Maipo para verlo pasar y tomarle una nota gráfica. Nos llevó Macur, a Carlos Guerrero, al gran reportero gráfico Valladares, al que le decíamos "Don Valla" y a mí. ¡Qué exagerados éramos! Fuimos a esperar a Humeros en la curva del Maipo y él se quedó en la Cuesta de Zapata... Voló allí al tomar una curva demasiado fuerte. Pero días más tarde todos andábamos confiando que se había dado vuelta por pisar una cáscara de plátano...

En ese mismo coche, Oscar Andrade se ganó una carrera de bastante garra: La Serena-Conceptión. Es que conviene no olvidar que Andrade ha sido uno de los más notables volantes de nuestro medio.

ERA UNA ALEGRE barra la de los volantes de esos tiempos. Se jugaban la vida más que los de ahora, porque corrían en coches malos, pero nunca perdían su buen humor. Igual que la de ahora. Y como será siempre. Estos hombres que tienen la fiebre de la velocidad son, en el fondo, todos iguales. Niños chicos chamorados de sus peligrosos juguetes, que se rien del peligro con sus corazones perennemente jóvenes. Esa noche de la repartición de premios, el Capitán Lizana —que es un orador como hay pocos— dijo cosas muy lindas sobre el espíritu de los corredores. Y Hernán Videla, más tarde, me alegó: "No estoy de acuerdo con usted en eso que dice que, por la lluvia, no debió largarse la carrera de 'Las Dos Provincias'. Puede que haya sido agregar más peligro al peligro de siempre. Pero es que nosotros tenemos que aprender a correr en todos los pisos. Fíjese que, en Lima, cuando largamos de noche nos sentíamos un poco perdidos los que nunca habíamos pasado por esa experiencia. En otras partes se corre de día, de noche, con calor, lloviendo, como sea. Y nosotros tenemos que acostumbrarnos a eso si queremos ir a competir fuera de casa. Sin dar bachelero no se puede ingresar a la Universidad".

Son todos así: no les interesa que haya más o menos peligro. Les interesa que haya carreras. Les interesa estar con las manos en el volante y el pie en el acelerador. Y sentir la embriaguez de la velocidad. ¡Son macanudos! MISTER HUIFA

CANCHAS SKI LAGUNILLAS

CAMION sale sábados 2.30. Domingo 6.30 de Plaza Italia. Morandé 440 — Oficina 86. Fono 85978, de 11 a 12.30. Tarde de 7 a 8.30.

VIAJES ESPECIALES

Transportes Plá

PARCELAS en Cartagena

800 metros de la Plaza de Armas del Balneario más cercano a Santiago. Plantadas con 2.000 pinos insignes de 1 a 8 años desde \$ 60.000. — sin pie, con 40 mensualidades iguales



A 95 kilómetros de Santiago, por camino pavimentado Ud. podrá VER crecer sus arboles y disfrutar de SU bosque.

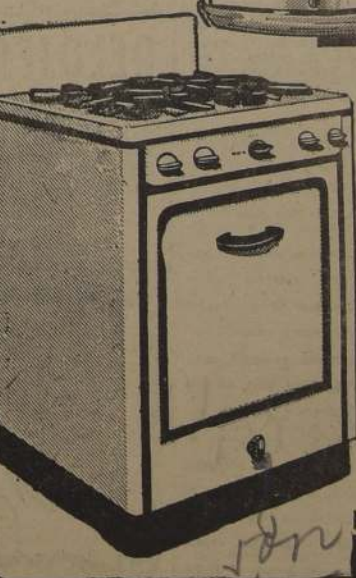
SANTIAGO 95 kms. Domingo Atención en el terreno

SAMUEL VERGARA VICUÑA CORREDOR DE PROPIEDADES ASOCIADO CON LA SOCIEDAD "EL TATTERSALL" MONEQA 1020 — 3º PISO

TODO LO QUE UD. NECESITA EN LA PLANIFICACION DE SU CASA.

- COCINAS
- CALIFONTS
- LAVAPLATOS
- MESONES
- ESTANTES
- REFRIGERADORES
- ESQUINEROS
- ANAFES
- ESTUFAS
- ETC.

UNA COSA PARA CADA NECESIDAD Y PRESUPUESTO



Presentamos como muestra un tipo de califont, que sirve cualquier hogar en todas sus dependencias y que funciona con cualquier presión de agua

Y Esta cocina de gran belleza de líneas, tiene un amplio horno y cuatro platos, con quemadores económicos

VEALOS EN:

M. MADEMSA BANDERA 581 ★ M. COUSINO 174 TELEFONO 87991 TELEFONO 62882

Gaucha Quinta, favorito en el "Jockey Club del Perú"

A pesar de que el torcido va penalizado por el top weight, puede lograr en los 2.600 metros la octava victoria consecutiva de su extraordinaria campaña. — San Isidro y Saneto llamados a probar sus bondades.

El clásico "Jockey Club del Perú", sobre 2.600 metros, que sirvió de base al programa del próximo domingo en el Club Hípico de Santiago, constituye un compromiso altamente interesante para los aficionados, ya que el astro Gaucha Quinta, que ha constituido la revelación turfística de los últimos tiempos, actuará ahora penalizado por el top weight, buscando la octava victoria de su extraordinaria campaña.

Es probable que la presencia del torcido, por un lado, y lo relativamente severo del recorrido, por otro, hayan sido causales de escasas anotaciones. Pero debemos recordar, como lo hemos venido haciendo en forma invariable, que la etapa política seguida por nuestras instituciones en sus programas de carreras, que consultan con la prudencia, el talento y, que, por añadidura, han sido enmarcadas, en manera alguna propenden a una auténtica selección de stayers, que es, precisamente, en donde radican las condiciones más buscadas cuando de caballos de carrera se trata.

Hecho este breve preámbulo, pasamos a ocuparnos de las chances que sea la compañía, lleven los seis anotados.

GAUCHA QUINTA, 51. — O. Olivares. — En excelente estilo ganó a Chirito, Partido y Reno en los 2.400 metros del clásico "Uruguay", guapeando desde que se movieron. Ya el público está acostumbrado con el torcido y nuevamente será favorito del público y de la cátedra.

SAN ISIDRO, 52. — A. Poblete. — Es de los pingos que siempre llegan segundos, cualquiera que sea la compañía, lo que actúan. Reapareció el domingo en el clásico "Daniel Alcides", llegando, naturalmente, segundo de Heideblis. Es excelente barrero y va bien a la distancia.

ROBESPIERRE, 47. — P. Alquiñán. — No tiene otro inconveniente que ser un pingo algo idealista, que suele correr a trechos. Se desempeña muy bien en pista fangosa y ha estado corriendo bien.

GALEATO, 46. — J. Pizarro. — Creemos que le sobrarán muchos metros. Debe ir preso en esta compañía.

FERRIO, 45. — B. Moreira. — Es de los que se tardan en darse a salir con sus desahogados, pero aquí el problema es de matemáticas superiores para él.

SANETO, 45. — M. F. Silva. — En excelente estilo ganó a Barcelonés, Montecoral y Skater, a pesar de que fue visiblemente molesto en la recta final. Muchos progresos ha evidenciado el hijo de Cuartito, que cada día se ve más bolido.

NUEVA REVISTA HIPICA, SALDRA

Se nos informa que en breve saldrá a la circulación una nueva revista hípica en que se abordarán temas de interés, tanto del país como del extranjero.

"El Jockey", que así se llamará la revista en cuestión tendrá representantes en las principales capitales del exterior, y así podrán los hípicas estar amplios y prontamente informados de cuanto ocurre en los linderos del turf.

PINGOS MODESTOS EN LAS SERIES DE LOS 1.200 METROS

CUARTA CARRERA. — 1.200 metros. — Handicap.

AGUILAR, 55. (G. Silva). — Fue cuarto de Maridita, Taiti y La Chispa al domingo, en ser capaz de más. El lote es malo y puede darle su mascadita al queso.

BELLE AMIE, 54. (A. Poblete). — Fue cuarto de Maridita, Taiti y La Chispa al domingo, en ser capaz de más. El lote es malo y puede darle su mascadita al queso.

MAIPO, 49. (F. Pizarro). — Cualquiera puede ganar en esta serie.

Las perdedoras se miden esta vez en 1.400, en La Palma

En el segundo grupo quedaron anotadas las mejores

Esta vez serán sobre 1.400 metros las pruebas para potrancas perdedoras de tres años en el Chile. En la segunda de ellas se dejaron las mejores, o sea, las que han obtenido figuras.

CARRERA A. — 1.400 metros. — **SILIP**.

FERRIA, 53. — Coteja bien y sus rivales no valen mucho; puede alcanzar un lugar en el marcador. Quinta, en su última, de las Filipinas.

HARA KIRI, 53. — Ha corrido con mejores y figurado. A pesar de no actuar hace algún tiempo, peleará la recompensa.

HONFLEUR, 53. — Cuenta con varias figuras que le dan chance. Una de las favoritas.

LA CABRITA, 53. — Creemos que actuará en forma eficiente; es la sorpresa más indicada.

SEGUNDA CARRERA. — 1.400 metros. — **SERIE B**.

AMERICAN GIRL, 53. — Segunda de Canclonera y por esta carrera contará con muchos partidarios. Probable su victoria.

BELCHA, 53. — Tendrán que correr mucho sus rivales para derrotar a la bonita hija de La Musa. Fue cuarta de Taiti.

COQUERILLA, 53. — Muy bueno su segundo de Taiti, actuando con poca fortuna. Será la gran favorita y posible vencedora.

EGLOGA, 53. — Sus actuaciones han sido en el Club y con diversa fortuna. Aquí puede correr mejor y alternar con sus calificadas enemigas.

CRINGA, 53. — En la que se adjudicó Taiti, actuó en forma más o menos satisfactoria; mejor puesta, tratará de obtener el triunfo.

PAULA, 53. — Ha mejorado mucho en sus ejercicios, y como acaba de ser segunda de La Musa, podría esta vez cambiar de categoría.

Carmelita, Casquivano, Manolete y Kaifás

Los tres más pesados y uno de los livianos se perfilan como ases en el premio "Cautín"

CARRERA ESPECIAL SOBRE 1.500 METROS QUE ES EL NUMERO MAS IMPORTANTE DEL PROXIMO PROGRAMA DEL CHILE

Con 11 participantes —el lunes se inscribieron 18— con la Carrera Especial "Cautín", handicap para cuatro años y más sobre 1.500 metros, que es el número más importante de la reunión de pasado mañana en el Chile. Tiene \$ 80.000 de premio y será disputada en sexto lugar.

OPCION DE LOS COMPETIDORES

5 CARMELITA, 57. — Muy bien ha estado en el peso la excelente hija de The Pont. Después de una ausencia relativamente corta, reapareció. Después de una ausencia relativamente corta, reapareció. Después de una ausencia relativamente corta, reapareció.

3 CASQUIVANO, 56.5. — No ha podido ser más honorable su última campaña. Vencedor de Barbarosa y quinto de Señor Embajador, en 1.200, corrió por última vez en 1.500 —donde lo hace mejor— el domingo antepasado, finalizando segundo lo hace mejor.

11 MANOLETE, 56.5. — Si la pista está pesada sus posibilidades mejoran visiblemente. Después de una ausencia relativamente corta, reapareció. Después de una ausencia relativamente corta, reapareció.

6 KALIFAS, 46.5. — De los livianos es el que tiene mayor opción. Después de una larga ausencia, reapareció el domingo antepasado y dio cuenta en buena forma de Zahorí, recibiendo de este un kilo y medio (57.5 por 56). Lo aventó en la meta de medio cuerpo escaso, pero recordamos que corrió malísimo en la recta y estuvo a punto de perder la carrera.

10 LOS GALGOS, 46. — Hace mucho tiempo que no lo vemos correr y el lote es demasiado grande para él.

2 EN JAQUE, 46. — Sus presentaciones recientes en esta cancha son malas y mantiene también una anotación impositiva.

9 SEÑOR EMBAJADOR, 53. — Muy bueno es este hijo de Cockney, y su opción no se puede negar. Sin embargo, no es posible pensar en que la carrera se le va a presentar tan favorable como la última que ganó y, además, los 300 metros de la mayor distancia van a ser muy penosos para él.

8 LIMPIO, 52. — Sus fracasos últimos nos obligan a prescindir de él. Sexto de Heideblis en esta cancha y octavo del mismo caballo en el Club.

1 NOVENO, 51.5. — En formidables rush final se impuso el domingo en el Club en esta distancia, pero ahora sus enemigos son muy distintos y por pensar que está la pista, lo descartamos también sin mayor temor.

4 CONSUETE, 51. — Ha llegado último en sus dos presentaciones anteriores, una en el Club y otra en el Chile. No vemos que pretenda hacer aquí.

7 ZAHORÍ, 49.5. — Le costó derrotar a Insólito y anteriormente había llegado segundo y tercero. Mantenga su gran estado y puede conseguir uno de los puestos secundarios.

6 KALIFAS, 46.5. — De los livianos es el que tiene mayor opción. Después de una larga ausencia, reapareció el domingo antepasado y dio cuenta en buena forma de Zahorí, recibiendo de este un kilo y medio (57.5 por 56). Lo aventó en la meta de medio cuerpo escaso, pero recordamos que corrió malísimo en la recta y estuvo a punto de perder la carrera.

10 LOS GALGOS, 46. — Hace mucho tiempo que no lo vemos correr y el lote es demasiado grande para él.

2 EN JAQUE, 46. — Sus presentaciones recientes en esta cancha son malas y mantiene también una anotación impositiva.

9 SEÑOR EMBAJADOR, 53. — Muy bueno es este hijo de Cockney, y su opción no se puede negar. Sin embargo, no es posible pensar en que la carrera se le va a presentar tan favorable como la última que ganó y, además, los 300 metros de la mayor distancia van a ser muy penosos para él.

8 LIMPIO, 52. — Sus fracasos últimos nos obligan a prescindir de él. Sexto de Heideblis en esta cancha y octavo del mismo caballo en el Club.

1 NOVENO, 51.5. — En formidables rush final se impuso el domingo en el Club en esta distancia, pero ahora sus enemigos son muy distintos y por pensar que está la pista, lo descartamos también sin mayor temor.

4 CONSUETE, 51. — Ha llegado último en sus dos presentaciones anteriores, una en el Club y otra en el Chile. No vemos que pretenda hacer aquí.

7 ZAHORÍ, 49.5. — Le costó derrotar a Insólito y anteriormente había llegado segundo y tercero. Mantenga su gran estado y puede conseguir uno de los puestos secundarios.

6 KALIFAS, 46.5. — De los livianos es el que tiene mayor opción. Después de una larga ausencia, reapareció el domingo antepasado y dio cuenta en buena forma de Zahorí, recibiendo de este un kilo y medio (57.5 por 56). Lo aventó en la meta de medio cuerpo escaso, pero recordamos que corrió malísimo en la recta y estuvo a punto de perder la carrera.

10 LOS GALGOS, 46. — Hace mucho tiempo que no lo vemos correr y el lote es demasiado grande para él.

2 EN JAQUE, 46. — Sus presentaciones recientes en esta cancha son malas y mantiene también una anotación impositiva.

9 SEÑOR EMBAJADOR, 53. — Muy bueno es este hijo de Cockney, y su opción no se puede negar. Sin embargo, no es posible pensar en que la carrera se le va a presentar tan favorable como la última que ganó y, además, los 300 metros de la mayor distancia van a ser muy penosos para él.

8 LIMPIO, 52. — Sus fracasos últimos nos obligan a prescindir de él. Sexto de Heideblis en esta cancha y octavo del mismo caballo en el Club.

1 NOVENO, 51.5. — En formidables rush final se impuso el domingo en el Club en esta distancia, pero ahora sus enemigos son muy distintos y por pensar que está la pista, lo descartamos también sin mayor temor.

4 CONSUETE, 51. — Ha llegado último en sus dos presentaciones anteriores, una en el Club y otra en el Chile. No vemos que pretenda hacer aquí.

7 ZAHORÍ, 49.5. — Le costó derrotar a Insólito y anteriormente había llegado segundo y tercero. Mantenga su gran estado y puede conseguir uno de los puestos secundarios.

6 KALIFAS, 46.5. — De los livianos es el que tiene mayor opción. Después de una larga ausencia, reapareció el domingo antepasado y dio cuenta en buena forma de Zahorí, recibiendo de este un kilo y medio (57.5 por 56). Lo aventó en la meta de medio cuerpo escaso, pero recordamos que corrió malísimo en la recta y estuvo a punto de perder la carrera.

10 LOS GALGOS, 46. — Hace mucho tiempo que no lo vemos correr y el lote es demasiado grande para él.

2 EN JAQUE, 46. — Sus presentaciones recientes en esta cancha son malas y mantiene también una anotación impositiva.

9 SEÑOR EMBAJADOR, 53. — Muy bueno es este hijo de Cockney, y su opción no se puede negar. Sin embargo, no es posible pensar en que la carrera se le va a presentar tan favorable como la última que ganó y, además, los 300 metros de la mayor distancia van a ser muy penosos para él.

8 LIMPIO, 52. — Sus fracasos últimos nos obligan a prescindir de él. Sexto de Heideblis en esta cancha y octavo del mismo caballo en el Club.

1 NOVENO, 51.5. — En formidables rush final se impuso el domingo en el Club en esta distancia, pero ahora sus enemigos son muy distintos y por pensar que está la pista, lo descartamos también sin mayor temor.

4 CONSUETE, 51. — Ha llegado último en sus dos presentaciones anteriores, una en el Club y otra en el Chile. No vemos que pretenda hacer aquí.

7 ZAHORÍ, 49.5. — Le costó derrotar a Insólito y anteriormente había llegado segundo y tercero. Mantenga su gran estado y puede conseguir uno de los puestos secundarios.

6 KALIFAS, 46.5. — De los livianos es el que tiene mayor opción. Después de una larga ausencia, reapareció el domingo antepasado y dio cuenta en buena forma de Zahorí, recibiendo de este un kilo y medio (57.5 por 56). Lo aventó en la meta de medio cuerpo escaso, pero recordamos que corrió malísimo en la recta y estuvo a punto de perder la carrera.

10 LOS GALGOS, 46. — Hace mucho tiempo que no lo vemos correr y el lote es demasiado grande para él.

2 EN JAQUE, 46. — Sus presentaciones recientes en esta cancha son malas y mantiene también una anotación impositiva.

9 SEÑOR EMBAJADOR, 53. — Muy bueno es este hijo de Cockney, y su opción no se puede negar. Sin embargo, no es posible pensar en que la carrera se le va a presentar tan favorable como la última que ganó y, además, los 300 metros de la mayor distancia van a ser muy penosos para él.

8 LIMPIO, 52. — Sus fracasos últimos nos obligan a prescindir de él. Sexto de Heideblis en esta cancha y octavo del mismo caballo en el Club.

1 NOVENO, 51.5. — En formidables rush final se impuso el domingo en el Club en esta distancia, pero ahora sus enemigos son muy distintos y por pensar que está la pista, lo descartamos también sin mayor temor.

4 CONSUETE, 51. — Ha llegado último en sus dos presentaciones anteriores, una en el Club y otra en el Chile. No vemos que pretenda hacer aquí.

7 ZAHORÍ, 49.5. — Le costó derrotar a Insólito y anteriormente había llegado segundo y tercero. Mantenga su gran estado y puede conseguir uno de los puestos secundarios.

6 KALIFAS, 46.5. — De los livianos es el que tiene mayor opción. Después de una larga ausencia, reapareció el domingo antepasado y dio cuenta en buena forma de Zahorí, recibiendo de este un kilo y medio (57.5 por 56). Lo aventó en la meta de medio cuerpo escaso, pero recordamos que corrió malísimo en la recta y estuvo a punto de perder la carrera.

10 LOS GALGOS, 46. — Hace mucho tiempo que no lo vemos correr y el lote es demasiado grande para él.

2 EN JAQUE, 46. — Sus presentaciones recientes en esta cancha son malas y mantiene también una anotación impositiva.

9 SEÑOR EMBAJADOR, 53. — Muy bueno es este hijo de Cockney, y su opción no se puede negar. Sin embargo, no es posible pensar en que la carrera se le va a presentar tan favorable como la última que ganó y, además, los 300 metros de la mayor distancia van a ser muy penosos para él.

8 LIMPIO, 52. — Sus fracasos últimos nos obligan a prescindir de él. Sexto de Heideblis en esta cancha y octavo del mismo caballo en el Club.

1 NOVENO, 51.5. — En formidables rush final se impuso el domingo en el Club en esta distancia, pero ahora sus enemigos son muy distintos y por pensar que está la pista, lo descartamos también sin mayor temor.

4 CONSUETE, 51. — Ha llegado último en sus dos presentaciones anteriores, una en el Club y otra en el Chile. No vemos que pretenda hacer aquí.

7 ZAHORÍ, 49.5. — Le costó derrotar a Insólito y anteriormente había llegado segundo y tercero. Mantenga su gran estado y puede conseguir uno de los puestos secundarios.

6 KALIFAS, 46.5. — De los livianos es el que tiene mayor opción. Después de una larga ausencia, reapareció el domingo antepasado y dio cuenta en buena forma de Zahorí, recibiendo de este un kilo y medio (57.5 por 56). Lo aventó en la meta de medio cuerpo escaso, pero recordamos que corrió malísimo en la recta y estuvo a punto de perder la carrera.

10 LOS GALGOS, 46. — Hace mucho tiempo que no lo vemos correr y el lote es demasiado grande para él.

2 EN JAQUE, 46. — Sus presentaciones recientes en esta cancha son malas y mantiene también una anotación impositiva.

9 SEÑOR EMBAJADOR, 53. — Muy bueno es este hijo de Cockney, y su opción no se puede negar. Sin embargo, no es posible pensar en que la carrera se le va a presentar tan favorable como la última que ganó y, además, los 300 metros de la mayor distancia van a ser muy penosos para él.

8 LIMPIO, 52. — Sus fracasos últimos nos obligan a prescindir de él. Sexto de Heideblis en esta cancha y octavo del mismo caballo en el Club.

1 NOVENO, 51.5. — En formidables rush final se impuso el domingo en el Club en esta distancia, pero ahora sus enemigos son muy distintos y por pensar que está la pista, lo descartamos también sin mayor temor.

4 CONSUETE, 51. — Ha llegado último en sus dos presentaciones anteriores, una en el Club y otra en el Chile. No vemos que pretenda hacer aquí.

7 ZAHORÍ, 49.5. — Le costó derrotar a Insólito y anteriormente había llegado segundo y tercero. Mantenga su gran estado y puede conseguir uno de los puestos secundarios.

6 KALIFAS, 46.5. — De los livianos es el que tiene mayor opción. Después de una larga ausencia, reapareció el domingo antepasado y dio cuenta en buena forma de Zahorí, recibiendo de este un kilo y medio (57.5 por 56). Lo aventó en la meta de medio cuerpo escaso, pero recordamos que corrió malísimo en la recta y estuvo a punto de perder la carrera.

10 LOS GALGOS, 46. — Hace mucho tiempo que no lo vemos correr y el lote es demasiado grande para él.

2 EN JAQUE, 46. — Sus presentaciones recientes en esta cancha son malas y mantiene también una anotación impositiva.

9 SEÑOR EMBAJADOR, 53. — Muy bueno es este hijo de Cockney, y su opción no se puede negar. Sin embargo, no es posible pensar en que la carrera se le va a presentar tan favorable como la última que ganó y, además, los 300 metros de la mayor distancia van a ser muy penosos para él.

8 LIMPIO, 52. — Sus fracasos últimos nos obligan a prescindir de él. Sexto de Heideblis en esta cancha y octavo del mismo caballo en el Club.

1 NOVENO, 51.5. — En formidables rush final se impuso el domingo en el Club en esta distancia, pero ahora sus enemigos son muy distintos y por pensar que está la pista, lo descartamos también sin mayor temor.

4 CONSUETE, 51. — Ha llegado último en sus dos presentaciones anteriores, una en el Club y otra en el Chile. No vemos que pretenda hacer aquí.

7 ZAHORÍ, 49.5. — Le costó derrotar a Insólito y anteriormente había llegado segundo y tercero. Mantenga su gran estado y puede conseguir uno de los puestos secundarios.

6 KALIFAS, 46.5. — De los livianos es el que tiene mayor opción. Después de una larga ausencia, reapareció el domingo antepasado y dio cuenta en buena forma de Zahorí, recibiendo de este un kilo y medio (57.5 por 56). Lo aventó en la meta de medio cuerpo escaso, pero recordamos que corrió malísimo en la recta y estuvo a punto de perder la carrera.

10 LOS GALGOS, 46. — Hace mucho tiempo que no lo vemos correr y el lote es demasiado grande para él.

2 EN JAQUE, 46. — Sus presentaciones recientes en esta cancha son malas y mantiene también una anotación impositiva.

9 SEÑOR EMBAJADOR, 53. — Muy bueno es este hijo de Cockney, y su opción no se puede negar. Sin embargo, no es posible pensar en que la carrera se le va a presentar tan favorable como la última que ganó y, además, los 300 metros de la mayor distancia van a ser muy penosos para él.

8 LIMPIO, 52. — Sus fracasos últimos nos obligan a prescindir de él. Sexto de Heideblis en esta cancha y octavo del mismo caballo en el Club.

1 NOVENO, 51.5. — En formidables rush final se impuso el domingo en el Club en esta distancia, pero ahora sus enemigos son muy distintos y por pensar que está la pista, lo descartamos también sin mayor temor.

4 CONSUETE, 51. — Ha llegado último en sus dos presentaciones anteriores, una en el Club y otra en el Chile. No vemos que pretenda hacer aquí.

7 ZAHORÍ, 49.5. — Le costó derrotar a Insólito y anteriormente había llegado segundo y tercero. Mantenga su gran estado y puede conseguir uno de los puestos secundarios.

6 KALIFAS, 46.5. — De los livianos es el que tiene mayor opción. Después de una larga ausencia, reapareció el domingo antepasado y dio cuenta en buena forma de Zahorí, recibiendo de este un kilo y medio (57.5 por 56). Lo aventó en la meta de medio cuerpo escaso, pero recordamos que corrió malísimo en la recta y estuvo a punto de perder la carrera.

10 LOS GALGOS, 46. — Hace mucho tiempo que no lo vemos correr y el lote es demasiado grande para él.

2 EN JAQUE, 46. — Sus presentaciones recientes en esta cancha son malas y mantiene también una anotación impositiva.

9 SEÑOR EMBAJADOR, 53. — Muy bueno es este hijo de Cockney, y su opción no se puede negar. Sin embargo, no es posible pensar en que la carrera se le va a presentar tan favorable como la última que ganó y, además, los 300 metros de la mayor distancia van a ser muy penosos para él.

8 LIMPIO, 52. — Sus fracasos últimos nos obligan a prescindir de él. Sexto de Heideblis en esta cancha y octavo del mismo caballo en el Club.

1 NOVENO, 51.5. — En formidables rush final se impuso el domingo en el Club en esta distancia, pero ahora sus enemigos son muy distintos y por pensar que está la pista, lo descartamos también sin mayor temor.

4 CONSUETE, 51. — Ha llegado último en sus dos presentaciones anteriores, una en el Club y otra en el Chile. No vemos que pretenda hacer aquí.

7 ZAHORÍ, 49.5. — Le costó derrotar a Insólito y anteriormente había llegado segundo y tercero. Mantenga su gran estado y puede conseguir uno de los puestos secundarios.

6 KALIFAS, 46.5. — De los livianos es el que tiene mayor opción. Después de una larga ausencia, reapareció el domingo antepasado y dio cuenta en buena forma de Zahorí, recibiendo de este un kilo y medio (57.5 por 56). Lo aventó en la meta de medio cuerpo escaso, pero recordamos que corrió malísimo en la recta y estuvo a punto de perder la carrera.

10 LOS GALGOS, 46. — Hace mucho tiempo que no lo vemos correr y el lote es demasiado grande para él.

2 EN JAQUE, 46. — Sus presentaciones recientes en esta cancha son malas y mantiene también una anotación impositiva.

9 SEÑOR EMBAJADOR, 53. — Muy bueno es este hijo de Cockney, y su opción no se puede negar. Sin embargo, no es posible pensar en que la carrera se le va a presentar tan favorable como la última que ganó y, además, los 300 metros de la mayor distancia van a ser muy penosos para él.

8 LIMPIO, 52. — Sus fracasos últimos nos obligan a prescindir de él. Sexto de Heideblis en esta cancha y octavo del mismo caballo en el Club.

1 NOVENO, 51.5. — En formidables rush final se impuso el domingo en el Club en esta distancia, pero ahora sus enemigos son muy distintos y por pensar que está la pista, lo descartamos también sin mayor temor.

4 CONSUETE, 51. — Ha llegado último en sus dos presentaciones anteriores, una en el Club y otra en el Chile. No vemos que pretenda hacer aquí.

7 ZAHORÍ, 49.5. — Le costó derrotar a Insólito y anteriormente había llegado segundo y tercero. Mantenga su gran estado y puede conseguir uno de los puestos secundarios.

6 KALIFAS, 46.5. — De los livianos es el que tiene mayor opción. Después de una larga ausencia, reapareció el domingo antepasado y dio cuenta en buena forma de Zahorí, recibiendo de este un kilo y medio (57.5 por 56). Lo aventó en la meta de medio cuerpo escaso, pero recordamos que corrió malísimo en la recta y estuvo a punto de perder la carrera.

10 LOS GALGOS, 46. — Hace mucho tiempo que no lo vemos correr y el lote es demasiado grande para él.

2 EN JAQUE, 46. — Sus presentaciones recientes en esta cancha son malas y mantiene también una anotación impositiva.

9 SEÑOR EMBAJADOR, 53. — Muy bueno es este hijo de Cockney, y su opción no se puede negar. Sin embargo, no es posible pensar en que la carrera se le va a presentar tan favorable como la última que ganó y, además, los 300 metros de la mayor distancia van a ser muy penosos para él.

8 LIMPIO, 52. — Sus fracasos últimos nos obligan a prescindir de él. Sexto de Heideblis en esta cancha y octavo del mismo caballo en el Club.

1 NOVENO, 51.5. — En formidables rush final se impuso el domingo en el Club en esta distancia, pero ahora sus enemigos son muy distintos y por pensar que está la pista, lo descartamos también sin mayor temor.

4 CONSUETE, 51. — Ha llegado último en sus dos presentaciones anteriores, una en el Club y otra en el Chile. No vemos que pretenda hacer aquí.

7 ZAHORÍ, 49.5. — Le costó derrotar a Insólito y anteriormente había llegado segundo y tercero. Mantenga su gran estado y puede conseguir uno de los puestos secundarios.

CAMARA DE DIPUTADOS

PROYECTOS DE ACUERDO OBVIOS Y SENCILLOS.

El señor MONTANE (Vicepresidente). — Se da lectura a los proyectos de acuerdo.

El señor PIZARRO (don Edmundo). — Pido la palabra, señor Presidente.

El señor MONTANE (Vicepresidente). — Es en votación de proyectos de acuerdo, señor Presidente.

El señor PIZARRO (don Edmundo). — Señor Presidente, quiero pedir que se incluya el proyecto de acuerdo presentado por mí.

El señor MONTANE (Vicepresidente). — El señor MONTANE (Prosecretario). — El señor MONTANE, apoyado por el Comité Socialista Popular, ha presentado el siguiente proyecto de acuerdo:

"CONSIDERANDO:
Que es de suma urgencia ampliar la construcción del Liceo de Hombres de Punta Arenas, porque la población escolar en constante crecimiento ha hecho insuficiente su actual capacidad;

Que por el aislamiento geográfico de la zona, los alumnos de esta provincia necesariamente deben estudiar en el Liceo de esta ciudad, existiendo los terrenos para la ampliación del actual edificio y los planos de la futura construcción, estudiados hace ya más de diez años;

Que el actual Gobierno está empeñado en regular en forma especial la educación pública, siendo urgente dar una solución rápida a este sentido y largamente postergado problema de los habitantes de Magallanes.

Por tanto,
"LA HONORABLE CAMARA DE DIPUTADOS ACUERDA:

Dirigir oficio a los señores Ministros de Educación Pública y de Obras Públicas y Vías de Comunicación para que, en conjunto, ordenen destinar los fondos necesarios para la ampliación del edificio donde funciona el Liceo de Hombres de Punta Arenas."

El señor MONTANE (Vicepresidente). — El señor MONTANE (Prosecretario). — El señor MONTANE, apoyado por el Comité Socialista Popular, ha presentado el siguiente proyecto de acuerdo:

"LA HONORABLE CAMARA DE DIPUTADOS ACUERDA:

Dirigir oficio al señor Director General de Beneficencia Pública, a fin de que, si lo tiene a bien, se sirva llenar la vacante de médico residente del Hospital de Freirina, acéfala desde el mes de septiembre de 1952. Actualmente están sin ninguna atención médica más de seis mil habitantes, en su gran mayoría imponentes de las distintas Cajas de Previsión."

El señor MONTANE (Vicepresidente). — El señor MONTANE (Prosecretario). — El señor MONTANE, apoyado por el Comité Socialista Popular, ha presentado el siguiente proyecto de acuerdo:

"LA HONORABLE CAMARA DE DIPUTADOS ACUERDA:

Dirigir oficio al señor Director General de Beneficencia Pública, a fin de que, si lo tiene a bien, se sirva llenar la vacante de médico residente del Hospital de Freirina, acéfala desde el mes de septiembre de 1952. Actualmente están sin ninguna atención médica más de seis mil habitantes, en su gran mayoría imponentes de las distintas Cajas de Previsión."

El señor MONTANE (Vicepresidente). — El señor MONTANE (Prosecretario). — El señor MONTANE, apoyado por el Comité Socialista Popular, ha presentado el siguiente proyecto de acuerdo:

"LA HONORABLE CAMARA DE DIPUTADOS ACUERDA:

Dirigir oficio al señor Director General de Beneficencia Pública, a fin de que, si lo tiene a bien, se sirva llenar la vacante de médico residente del Hospital de Freirina, acéfala desde el mes de septiembre de 1952. Actualmente están sin ninguna atención médica más de seis mil habitantes, en su gran mayoría imponentes de las distintas Cajas de Previsión."

El señor MONTANE (Vicepresidente). — El señor MONTANE (Prosecretario). — El señor MONTANE, apoyado por el Comité Socialista Popular, ha presentado el siguiente proyecto de acuerdo:

"LA HONORABLE CAMARA DE DIPUTADOS ACUERDA:

Dirigir oficio al señor Director General de Beneficencia Pública, a fin de que, si lo tiene a bien, se sirva llenar la vacante de médico residente del Hospital de Freirina, acéfala desde el mes de septiembre de 1952. Actualmente están sin ninguna atención médica más de seis mil habitantes, en su gran mayoría imponentes de las distintas Cajas de Previsión."

El señor MONTANE (Vicepresidente). — El señor MONTANE (Prosecretario). — El señor MONTANE, apoyado por el Comité Socialista Popular, ha presentado el siguiente proyecto de acuerdo:

"LA HONORABLE CAMARA DE DIPUTADOS ACUERDA:

Dirigir oficio al señor Director General de Beneficencia Pública, a fin de que, si lo tiene a bien, se sirva llenar la vacante de médico residente del Hospital de Freirina, acéfala desde el mes de septiembre de 1952. Actualmente están sin ninguna atención médica más de seis mil habitantes, en su gran mayoría imponentes de las distintas Cajas de Previsión."

El señor MONTANE (Vicepresidente). — El señor MONTANE (Prosecretario). — El señor MONTANE, apoyado por el Comité Socialista Popular, ha presentado el siguiente proyecto de acuerdo:

"LA HONORABLE CAMARA DE DIPUTADOS ACUERDA:

Dirigir oficio al señor Director General de Beneficencia Pública, a fin de que, si lo tiene a bien, se sirva llenar la vacante de médico residente del Hospital de Freirina, acéfala desde el mes de septiembre de 1952. Actualmente están sin ninguna atención médica más de seis mil habitantes, en su gran mayoría imponentes de las distintas Cajas de Previsión."

El señor MONTANE (Vicepresidente). — El señor MONTANE (Prosecretario). — El señor MONTANE, apoyado por el Comité Socialista Popular, ha presentado el siguiente proyecto de acuerdo:

"LA HONORABLE CAMARA DE DIPUTADOS ACUERDA:

Dirigir oficio al señor Director General de Beneficencia Pública, a fin de que, si lo tiene a bien, se sirva llenar la vacante de médico residente del Hospital de Freirina, acéfala desde el mes de septiembre de 1952. Actualmente están sin ninguna atención médica más de seis mil habitantes, en su gran mayoría imponentes de las distintas Cajas de Previsión."

El señor MONTANE (Vicepresidente). — El señor MONTANE (Prosecretario). — El señor MONTANE, apoyado por el Comité Socialista Popular, ha presentado el siguiente proyecto de acuerdo:

"LA HONORABLE CAMARA DE DIPUTADOS ACUERDA:

Dirigir oficio al señor Director General de Beneficencia Pública, a fin de que, si lo tiene a bien, se sirva llenar la vacante de médico residente del Hospital de Freirina, acéfala desde el mes de septiembre de 1952. Actualmente están sin ninguna atención médica más de seis mil habitantes, en su gran mayoría imponentes de las distintas Cajas de Previsión."

El señor MONTANE (Vicepresidente). — El señor MONTANE (Prosecretario). — El señor MONTANE, apoyado por el Comité Socialista Popular, ha presentado el siguiente proyecto de acuerdo:

"LA HONORABLE CAMARA DE DIPUTADOS ACUERDA:

Dirigir oficio al señor Director General de Beneficencia Pública, a fin de que, si lo tiene a bien, se sirva llenar la vacante de médico residente del Hospital de Freirina, acéfala desde el mes de septiembre de 1952. Actualmente están sin ninguna atención médica más de seis mil habitantes, en su gran mayoría imponentes de las distintas Cajas de Previsión."

El señor MONTANE (Vicepresidente). — El señor MONTANE (Prosecretario). — El señor MONTANE, apoyado por el Comité Socialista Popular, ha presentado el siguiente proyecto de acuerdo:

"LA HONORABLE CAMARA DE DIPUTADOS ACUERDA:

Dirigir oficio al señor Director General de Beneficencia Pública, a fin de que, si lo tiene a bien, se sirva llenar la vacante de médico residente del Hospital de Freirina, acéfala desde el mes de septiembre de 1952. Actualmente están sin ninguna atención médica más de seis mil habitantes, en su gran mayoría imponentes de las distintas Cajas de Previsión."

El señor MONTANE (Vicepresidente). — El señor MONTANE (Prosecretario). — El señor MONTANE, apoyado por el Comité Socialista Popular, ha presentado el siguiente proyecto de acuerdo:

"LA HONORABLE CAMARA DE DIPUTADOS ACUERDA:

Dirigir oficio al señor Director General de Beneficencia Pública, a fin de que, si lo tiene a bien, se sirva llenar la vacante de médico residente del Hospital de Freirina, acéfala desde el mes de septiembre de 1952. Actualmente están sin ninguna atención médica más de seis mil habitantes, en su gran mayoría imponentes de las distintas Cajas de Previsión."

El señor MONTANE (Vicepresidente). — El señor MONTANE (Prosecretario). — El señor MONTANE, apoyado por el Comité Socialista Popular, ha presentado el siguiente proyecto de acuerdo:

"LA HONORABLE CAMARA DE DIPUTADOS ACUERDA:

Dirigir oficio al señor Director General de Beneficencia Pública, a fin de que, si lo tiene a bien, se sirva llenar la vacante de médico residente del Hospital de Freirina, acéfala desde el mes de septiembre de 1952. Actualmente están sin ninguna atención médica más de seis mil habitantes, en su gran mayoría imponentes de las distintas Cajas de Previsión."

El señor MONTANE (Vicepresidente). — El señor MONTANE (Prosecretario). — El señor MONTANE, apoyado por el Comité Socialista Popular, ha presentado el siguiente proyecto de acuerdo:

"LA HONORABLE CAMARA DE DIPUTADOS ACUERDA:

Dirigir oficio al señor Director General de Beneficencia Pública, a fin de que, si lo tiene a bien, se sirva llenar la vacante de médico residente del Hospital de Freirina, acéfala desde el mes de septiembre de 1952. Actualmente están sin ninguna atención médica más de seis mil habitantes, en su gran mayoría imponentes de las distintas Cajas de Previsión."

El señor MONTANE (Vicepresidente). — El señor MONTANE (Prosecretario). — El señor MONTANE, apoyado por el Comité Socialista Popular, ha presentado el siguiente proyecto de acuerdo:

"LA HONORABLE CAMARA DE DIPUTADOS ACUERDA:

Dirigir oficio al señor Director General de Beneficencia Pública, a fin de que, si lo tiene a bien, se sirva llenar la vacante de médico residente del Hospital de Freirina, acéfala desde el mes de septiembre de 1952. Actualmente están sin ninguna atención médica más de seis mil habitantes, en su gran mayoría imponentes de las distintas Cajas de Previsión."

SESION 23.a, ORDINARIA, EN MARTES 21 DE JULIO DE 1953

(Sesión de 16.15 a 21.45 horas)

PRESIDENCIA DE LOS SEÑORES CASTRO, CORREA LETELIER Y MONTANE

(Versión Oficial)

(CONCLUSION)

ga, además, está produciendo cesantía e inutilizando las praderas de este departamento;

Que los parceleros y pequeños ganaderos han tratado de eliminar esta plaga con sus propios recursos, insuficientes ante la proporción de la plaga, y, además, se agrava el problema porque la Sociedad Ganadera "Gente Grande" no ha permitido, en estos últimos años, el exterminio de los conejos dentro de los límites de sus pertenencias, por vencer el próximo año el contrato de arrendamiento de esas tierras, impidiendo, en forma sistemática, el trabajo de las personas interesadas en combatir esta plaga, que constituye una verdadera calamidad nacional.

Por tanto,
"LA HONORABLE CAMARA DE DIPUTADOS ACUERDA:

Dirigir oficio al señor Ministro de Tierras y Colonización, a fin de que exija de parte de la mencionada compañía, autorice la caza de este roedor, para completar el trabajo de exterminio, y, en caso contrario, el señor Ministro se sirva cancelar de inmediato el contrato vigente."

El señor MONTANE (Vicepresidente). — Quedará para segunda discusión.

El señor YAVAR (Prosecretario). — Los señores Ibañez Ceza y Aranda, apoyados por el Comité Democrático del Pueblo, han presentado el siguiente proyecto de acuerdo:

"CONSIDERANDO:
Que la franquicia otorgada para adquirir pasajes en los Ferrocarriles, a mitad de su valor, de que gozan los empleados jubilados de la Empresa de los Ferrocarriles del Estado, ha sido limitada;

Teniendo presente que este derecho es el justo premio a sus largos años de pesadas labores, en beneficio de la Empresa, y no irrogando perjuicio económico directo alguno, la forma de otorgarlos en forma liberal, me permito proponer a la Honorable Cámara el siguiente:

"LA HONORABLE CAMARA DE DIPUTADOS ACUERDA:

Solicitar a la Dirección General de los Ferrocarriles del Estado, que establezca, en su reglamento, el derecho para que los empleados jubilados de la Empresa y sus familias adquieran libremente los pasajes a mitad de su valor, sin limitaciones de ninguna especie."

El señor MONTANE (Vicepresidente). — Quedará para segunda discusión.

El señor VALDES LARRAIN. — Sería más fácil establecer quiénes van a pagar el pasaje...

El señor MONTANE (Vicepresidente). — Ha llegado la hora de término de la votación de los proyectos de acuerdo.

29.—TABLA DE FACIL DESPACHO PARA LAS PROXIMAS SESIONES

El señor MONTANE (Vicepresidente). — Solicito el asentimiento de la Sala para dar cuenta de la Tabla de Fácil Despacho de las sesiones próximas.

Acordado.
El señor YAVAR (Prosecretario). — El señor Presidente anuncia la siguiente Tabla de Fácil Despacho para las sesiones próximas:

Proposición de archivo formulada por la Comisión de Defensa Nacional.

Moción que libera de derechos de internación a un grupo de detenidos a la Planta Eléctrica Fiscal de Cauquenes.

Moción que autoriza a la Municipalidad de Llay-Llay para vender un terreno a la Fundación Infantil "María Letelier de Prieto", de esa comuna.

Mociones que establecen un impuesto en beneficio de la Municipalidad de Calbuco.

Proyecto del Senado que aclara el sentido del artículo cuarto de la ley número 8.100, en relación con el beneficio de trienios establecido en favor de los Jueces de Menores y de los Secretarios de dichos Tribunales.

Moción que modifica el artículo 292 del Código Orgánico de Tribunales, con el objeto de agregar a la sexta categoría del personal subalterno a determinados funcionarios del grado 19, que desempeñan sus funciones en la Corte Suprema y en las Cortes de Apelaciones.

Moción que fija normas para que la Caja de la Habitación cumpla con las disposiciones de la ley número 9.539, que autorizó la transferencia a sus actuales ocupantes de los sectores primero y segundo de la población "Pedro Aguirre Cerda".

Moción que modifica el artículo 268 del Código Orgánico de Tribunales en lo relativo a los ascensos de los Secretarios de los Juzgados de Letras de Mayor Cuantía.

30.—PROBLEMAS DE LA AGRICULTURA.—
RESPUESTA DEL SEÑOR IZQUIERDO A LA EXPOSICION DEL SEÑOR MINISTRO DE HACIENDA

El señor MONTANE (Vicepresidente). — El turno siguiente corresponde al Comité Conservador Tradicionalista.

El señor IZQUIERDO. — Pido la palabra, señor Presidente.

El señor MONTANE (Vicepresidente). — Tiene la palabra Su Señoría.

El señor IZQUIERDO. — Señor Presidente, ha sido mi preocupación primordial, desde que en 1941 llegué a esta Honorable Cámara, representando una zona netamente agrícola, ocuparme de todos los problemas relacionados con la agricultura nacional. Creo que ningún país puede considerarse independiente, que ningún país puede progresar, sino cuenta con una producción agrícola capaz de proporcionar a su pueblo la cantidad de alimentos indispensables para su buena alimentación. Es inútil pensar que sólo la industria, la minería y el comercio, pueden hacer progresar una nación si no cuenta con una agricultura fuerte, que prograse en forma que aumente su producción en línea paralela al mayor incremento de las otras actividades y aún, que sobrepase el aumento de nuestra producción. Para este fin, nuestra industria agrícola precisa de tranquilidad en sus labores, de protección del Gobierno, de respeto a la rea-

lidad agrícola y comprensión de parte del Ejecutivo.

Por eso, señor Presidente, al oír la exposición del Ministro de Hacienda, señor Herrera, he quedado abrumado con sus irreflexivas afirmaciones. No creo al señor Ministro un demagogo perfecto, pero sí creo que sus palabras, por venir de un alto personero del Gobierno, autorizan que sean repetidas por las personas que las han recibido sin analizarlas. El señor Ministro, en el caso preciso de la agricultura, ha informado maliciosamente a la Honorable Cámara y al país con ello está ocasionando un grave daño a nuestra patria.

Dijo textualmente el señor Ministro:

"Las cifras para 1952 señalan que, de un total de treinta mil millones de pesos por concepto de ingresos agrícolas, el sector em-

presario absorbe los dos tercios, y un tercio, los asalariados. Debe tenerse presente que el primero sólo totaliza 163.000 personas y el segundo 626 mil. Es decir, mientras un 20 o/o de la población activa recibe el 66 o/o del fruto del trabajo agrícola, el 80 o/o restante sólo logra un 33 o/o."

Traduciendo a cifras las palabras del señor Ministro, resultaría que 626 mil trabajadores agrícolas recibirían por su trabajo el 33 o/o de 30 mil millones de pesos, o sea, diez mil millones de pesos; y, que 163 mil empresarios agrícolas, el 67 o/o de los 30 mil millones, o sea, 20 mil millones de pesos, como remuneración de su trabajo y utilidad de los capitales invertidos en sus empresas.

Esta afirmación del señor Ministro es total y absolutamente falsa. No creo que el señor Ministro haya olvidado algo indispensable para dar un poco de seriedad a sus afirmaciones; me inclino a pensar que en su deseo de dar sólo cifras globales en su exposición, no ha analizado la verdadera realidad de la vida campesina y del negocio agrícola; porque de las falsas afirmaciones del señor Ministro, se deduce que el agricultor explota en forma inhumana a sus colaboradores, empleados, inquilinos y trabajadores.

El señor ACEVEDO. — Efectivamente, así sucede.

El señor IZQUIERDO. — Desde luego, puedo afirmar que, por lo menos, el 15 o/o de los treinta mil millones de pesos de producción de la agricultura, o sea, 4.500 millones, pertenece a los asalariados agrícolas por concepto de raciones y regalías.

El señor ACEVEDO. — ¡Viven en pocilgas, con salarios de cuatro a siete pesos!

El señor VALDES LARRAIN. — ¡Son palabras demagógicas!

El señor IZQUIERDO. — Si a esta cantidad se agregan los salarios y sueldos que en cuadro que el señor Ministro pidió insertar, se estiman en 9.200 millones de pesos, tenemos que el asalariado agrícola recibe 13.700 millones de pesos al año.

Pero, señor Presidente, hay que analizar también quienes producen estos treinta mil millones de pesos en que se estima la entrada agrícola. El señor Ministro nos afirma que hay en el país 163 mil empresarios agrícolas, pero no nos dice nada sobre la capacidad de estos empresarios. La verdad, Honorable Cámara, es que la estadística nos señala casos muy interesantes que hay necesidad de repetir para que los conozcan mis Honorables colegas.

En 1952 existían en el país las siguientes cantidades de patrones clasificados por superficie de los predios:

De 1 a 5 hectáreas	76.482
De 5 a 100 hectáreas	71.590
De 100 a 1.000 hectáreas	12.557
De más de 1.000 hectáreas	2.445

lo que hace un total de 163.074 patrones agrícolas.

De estas cifras se deduce que solamente 15.000 agricultores poseen más de 100 hectáreas y que 148.000, menos de 100 hectáreas. Se puede afirmar que, prácticamente, nuestro suelo agrícola está ampliamente dividido y que la gran mayoría de los agricultores tienen tierras que sólo les producen una utilidad que les permite recibir nada más que una modesta entrada por el producto del trabajo de su propiedad. Hay que agregar que las propiedades de grandes extensiones son, por lo general, formadas por suelos pobres, o cerros poco productivos y que, precisamente, por esta razón no se han subdividido, fuera de que se encuentran ubicadas en zonas que permiten solamente el monocultivo.

Pero el señor Ministro nada nos dijo de dónde salen los impuestos, contribuciones, gastos de maquinaria, semillas, abonos, combustibles, leyes sociales, etcétera. Nos ha dicho sólo que 163 mil empresarios reciben veinte mil millones de pesos, y el haber presentado esta cifra como utilidad percibida por los agricultores es falsear la verdad con una demagogia impropia de un Ministro de Estado.

Felizmente, Honorable Cámara, Chile tuvo la suerte de recibir una Misión patrocinada por el Banco Internacional que en diciembre de 1952 emitió un informe completo sobre la realidad de nuestra agricultura. Este informe es un estudio que se debe a eminencias internacionales, absolutamente alejadas de nuestra política, como el señor Egbert de Vries, jefe de la Misión, con quien colaboraron economistas agrícolas y de transportes, ingenieros civiles y agrícolas, y técnicos de la Corporación de Fomento. En este útil informe, que debía ser aprovechado por nuestro Gobierno, se llega, entre otras, a la conclusión de que las utilidades brutas de la agricultura pueden estimarse en un 6,8 por ciento del capital invertido. En el mismo informe se deja constancia que esta cifra sería satisfactoria dentro de una economía estable, pero que resulta inadecuada y aún negativa considerando un 10 a 20 por ciento de desvalorización anual de nuestra moneda.

Debe considerarse que el capital agrícola en la mayoría de los casos produce solamente una vez al año, pues son escasas las propiedades que por su ubicación pueden hacer varios cultivos en el año.

La agricultura nacional, desde hace quince años ha estado pagando tributos a la economía nacional que no han sido considerados. Los precios que se han fijado a sus productos han estado muy distantes de los precios reales en el mercado mundial y nuestro pueblo los ha estado consumiendo seguramente sin darse cuenta de la bonificación que estaban recibiendo por este concepto, como no se daba cuenta tampoco de lo que recibía al consumir azúcar. Además, parte del valor de las exportaciones de productos

de la agricultura se recibía al valor verdadero de nuestra moneda; la otra, a cambio preferencial, lo que constituía otra contribución indirecta que también se ha estado pagando.

He deseado, señor Presidente, hacer este ligero análisis de la demagogia afirmación del señor Ministro y he demostrado fácilmente que la realidad es absolutamente distinta de la descrita por él.

Pero el señor Ministro no debió traer a esta Cámara datos que induzcan a errores tan graves. Los agricultores necesitan, para bien del país, desarrollar sus trabajos en un ambiente de comprensión y confianza. Se desea con toda justicia que nuestros campos rindan lo más posible a fin de evitarnos el bochorno de tener que completar nuestra alimentación con importaciones del extranjero que tantos sacrificios nos cuestan. Pero no hay empresario de ninguna naturaleza que se sienta halagado en su trabajo, si es atacado en forma injusta y con falsas afirmaciones, como lo ha hecho el Gobierno por medio de su Ministro de Hacienda.

Los agricultores, señor Presidente, desde hace un tiempo a esta parte, están sufriendo desaliento en sus expectativas. Hicieron fe en las palabras de Su Excelencia el Presidente de la República cuando, en octubre pasado, declaró en Temuco que el precio del trigo fijado para el presente año, sería respetado; y cuando dijo que en el futuro este cereal tendría un precio equivalente al internacional, sin derechos de aduana, pero al cambio libre. El Ministro de Agricultura, señor Acevedo, también hizo las mismas afirmaciones y agregó que el Gobierno deseaba fomentar la producción mediante el precio justo, y que para conservar el valor de los suelos, se mantendría la bonificación a los abonos. Pero a fines del año pasado se presentó el aspecto político del precio del pan y se dictó una resolución exigiendo el sacrificio de los diversos factores que intervienen en la formación del precio de este indispensable alimento, haciendo que este sacrificio, en conjunto, absorbiera el aumento que el mayor precio del trigo ocasionaría en el pan. Se bajó, entonces, el precio del trigo en 60 pesos por quintal, lo que significó restar a los sembradores muchos millones de pesos de legítima utilidad.

El Gobierno afirmó que la comisión de Ministros que intervino en los estudios realizados en aquel entonces, había llegado a la conclusión que con panaderías modernas y mecanizadas se podrían reducir los costos en forma tal que podría resultar para el consumidor una economía de más de dos mil millones de pesos al año. Sin embargo, Honorable Cámara, nada sabemos acerca de que el Gobierno haya hecho algo en este sentido; pero si sabemos, que sin intervención de los agricultores y sin que ellos reciban un centavo más por su producto, el precio del pan ha sido alzado de \$ 12,40 a \$ 17,60 el kilo.

Según datos recibidos por la Asociación de Productores de Trigo, Chile es el país en que existe una mayor diferencia entre el precio del trigo y el precio del pan. Es así como, con el precio actual de \$ 8,52 el kilo de trigo, se vende el pan a \$ 17,60 mientras en Estados Unidos, haciendo la conversión de cambios, con \$ 9,30 para el kilo de trigo, se da el precio de \$ 7,97 para el kilo de pan; en Francia, con 41,15 francos para el kilo de trigo, tenemos a 50,50 francos el kilo de pan; y, en Italia, con 80 liras el kilo de trigo, a 98 liras el kilo de pan.

El Gobierno debía fomentar la producción triguera y afrontar seriamente al problema del pan; pero para afrontar este problema, se encuentra con una poderosa industria panadera y con un fuerte gremio de operarios con un régimen de trabajo absolutamente privilegiado y profundamente inconveniente para el país.

Algo semejante a lo que pasa con el pan, ha sucedido recientemente con el aceite. El Gobierno fijó a los agricultores un precio por la maravilla que produjeran en relación con el precio de venta del aceite: 42 pesos el litro. Ahora, recién terminada la cosecha, cuando aún está en bodega en poder de los industriales, y no se ha elaborado, el Gobierno sube el precio del aceite a \$ 73 el litro. Si el Gobierno hubiera deseado favorecer al agricultor nacional, seguramente habría ordenado a los industriales reservar para entregar a los agricultores, siquiera una parte de la enorme utilidad que van a hacer a costa del sacrificio de los productores.

Hemos visto, señor Presidente, como, para fijarle un precio más o menos justo a la leche, el Gobierno tardó más de seis meses en afrontar este problema y lo vino a hacer, cuando ya muchas lecherías se estaban liquidando. En todo orden de las actividades agrícolas del país, se ve una acción negativa de parte del Gobierno. Al Ministerio de Agricultura, que es el que más debe conocer los problemas agrícolas, se le quita toda facultad de fijar precios a los productos de la agricultura. En cuanto a crédito, la Caja Agraria, en período de transición por la formación del Banco del Estado, está en condiciones de atender en forma muy medida las necesidades de los productores quienes se ven impedidos a buscar dinero en la Caja de Ahorros o en los Bancos particulares, donde deben pagar fuertes intereses que no están en relación con las utilidades que perciben.

Hoy he asistido a una reunión en el Ministerio de Agricultura en que el señor Ministro nos ha expuesto un plan para el desarrollo agrícola y de higiene rural en las provincias de Maule, Ñuble y Concepción. Este plan es una iniciativa en la cual estoy seguro desearán participar todos los agricultores de esa zona y es una esperanza que todos sentimos, de que el Gobierno, para bien de Chile, principiará a reconocer los esfuerzos y sacrificios de los hombres que se dedican a trabajar la tierra y de que les prestará la ayuda que es indispensable para el desarrollo de sus actividades.

31.—POLITICA FINANCIERA Y PLAN ECONOMICO DEL GOBIERNO.—ANÁLISIS DE LA EXPOSICION DEL SEÑOR MINISTRO DE HACIENDA

El señor MONTANE (Vicepresidente). — En el tiempo del Comité Conservador Tradicionalista, ofreció la palabra

El señor LARRAIN VIAL. — Pido la palabra, señor Presidente.

El señor MONTANE (Vicepresidente). — Tiene la palabra Su Señoría.

El señor LARRAIN VIAL. — Señor Presidente, creo innecesario expresar que comparto plenamente la inquietud del señor Ministro de Hacienda frente al problema de la inflación. Reconozco que su gravedad es tanta y de tal envergadura que, mientras subsista, será imposible producir tranquilidad

dad social, evitar injusticias y perturbaciones en el trabajo, capitalizar las empresas, aumentar la producción, estimular el ahorro, en una palabra, desarrollar la economía nacional. De aquí que, para enfrentar este problema, considero necesario colocar, se por encima de banderías políticas y aunar todos los esfuerzos que posibiliten alcanzar el fin perseguido.

No olvidemos que está en juego la suerte del país y que es indispensable que los esfuerzos que se realicen sean serios, honestos y técnicamente eficaces. Reconozco la sana intención del señor Ministro de Hacienda, pero no puedo olvidar los propósitos similares enunciatos por su antecesor, que se tradujeron exclusivamente en mayores gastos y, consecuentemente, en mayor inflación.

Hemos considerado con el mayor interés la exposición del señor Ministro y concretaremos nuestras observaciones a señalar cada una de las partes que nos parecen erradas, contradictorias o incompletas, y que la transforman en una nueva "exposición de buenos propósitos", salpicada de algunas verdades y de algunos halagos distribuidos con generosidad.

La primera impresión que se recoge de ella es la de que se trata de un documento serio, revisado de ropaje técnico, y aparentemente imparcial y apolítico; pero, observado más a fondo, se advierte en forma clara la intención partidista.

Así ocurre con la presentación de algunos estudios estadísticos de la Corporación de Fomento de la Producción "sobre la forma como se reparte el ingreso nacional entre los grupos que aportan capital o trabajo para su generación". Si no conociera al señor Ministro, no habría dudado en afirmar que el análisis incompleto e intencionado de esas cifras obedecía al exclusivo propósito de crear odios, impulsar la lucha de clases y activar los planteamientos marxistas, sustentados por su partido. Esto último se acentúa más, si se repara en la propaganda mural y radial aparecida de ayer a hoy en favor del plan económico, y con el lema casi exclusivo de "que también paguen los poderosos". ¡Como si el país no conociera quienes son los verdaderamente poderosos, y en forma muy especial, a los de reciente creación! No otra cosa significa su comentario enfrenteando, ante las cifras, al sector empresario con el sector asalariado.

Quiero, en primer término, llamar la atención de la Honorable Cámara hacia el hecho de que las estadísticas citadas por el señor Ministro sólo corresponden a un borrador confeccionado por la Corporación de Fomento de la Producción que, según me expresaron personalmente representantes autorizados de esta institución, puede sufrir muchas variaciones y que, aún, desconoce su propio Consejo Directivo. Pero prescindiendo de este detalle, el señor Ministro llama la atención hacia el hecho de que entre los años 1940 y 1952, los asalariados habrían bajado un 2,2 por ciento, reduciéndose así, en esa cuota, la participación de la clase obrera en el ingreso nacional. Los sueldos en ese mismo lapso habrían aumentado su participación en un 1 por ciento. Y el sector "no asalariado, representado por utilidades, intereses, rentas de arrendamiento y remuneraciones de empresarios", habría aumentado su participación en 1,2 por ciento, entre 1940 y 1952.

Con esto estima el señor Ministro haber cumplido su objetivo de colocar frente a frente y en competencia por el ingreso nacional a los "grupos que aportan capital o trabajo". Y no se detiene a proporcionar mayores antecedentes. Pero creo que resultará interesante para la Honorable Cámara, conocer que, dentro del grupo de empresarios, y que sería uno de los beneficiados con la inflación, se comprenden 509.937 personas, de las cuales 163.064 trabajan en la agricultura; 123.057, en la industria; 7.768, en la construcción; 122.690, en el comercio, y 86.453, en servicios personales.

Y todavía, resulta más interesante detenerse a considerar cada uno de estos grandes grupos, pues vemos que, dentro de la agricultura, 76.482 personas trabajan propiedades de 1 a 5 hectáreas; 71.589, de 5 a 100 hectáreas; 12.521, de 100 a 1.000 hectáreas, y 2.446, de más de mil hectáreas. Dentro del grupo de la construcción se comprenden los contratistas, subcontratistas y maestros independientes. En el grupo del comercio se consideran 36.807 comerciantes ambulantes y 85.883 comerciantes instalados. Finalmente, en el grupo de servicios personales, se computan 25.676 personas dedicadas al aseo, principalmente, lavanderas, encendedores, lustrabotas; 3.372, a la beneficencia, comprendiendo matronas, dentistas, médicos, etcétera; 2.421, a entretenimientos, como teatros, circos, tiro al blanco, etcétera; 18.933, bajo el rubro de "varios", que incluyen a mensajeros, cuidadores de autos, peluqueros, etcétera.

Se ve claramente, después de esta explicación, que se necesita incurrir en una extrema ligereza para alarmarse por el aumento de 1,2 por ciento del sector que comprende a estas 509.937 personas, y considerarlas como el grupo que aporta capital para la generación del ingreso nacional. En todo caso, no se ha proporcionado antecedente alguno que permita sacar la conclusión formulada por el señor Ministro, de que "los empresarios independientes, intermedios y profesionales, han aumentado su participación en la renta nacional, y, consecuentemente, su capacidad de consumo"; más todavía, cuando el propio señor Ministro se encargó de acentuar la circunstancia de que las utilidades de las empresas bajaron del 17,2 por ciento, en el año 1940, a sólo un 6,4 por ciento en 1952.

Pero, como el todo esto no fuera suficiente, tampoco advirtió el señor Ministro que los ingresos de cada uno de estos grupos pueden ser aumentados por servicios que hace el Estado o disminuidos por los impuestos directos y que, en consecuencia, estas proporciones sufren necesariamente variaciones de importancia y en forma diferente para cada año. Sólo después de estas operaciones se puede establecer la distribución del ingreso nacional a cada sector.

El señor AQUEVEQUE. — ¿Me permite una interrupción, Honorable Diputado?

El señor LARRAIN VIAL. — Resulta también curioso establecer que, al estudiar el cuadro N.º 2 sobre distribución de la renta de agricultura entre los factores de producción, no aplicara el señor Ministro el mismo criterio que tuvo frente al cuadro N.º 1. Ya no se detiene a comparar la renta recibida por los distintos factores entre los años 1940 y 1952, y ello ocurre seguramente porque se habría visto obligado a informar que en estos doce años ha bajado notablemente el porcentaje correspondiente a utilidades patronales y ha aumentado el de sueldos y salarios y aportes a cajas de previsión en un 6,57 ojo.

El señor AQUEVEQUE. — ¿Me permite una interrupción, Honorable Diputado?

El señor LARRAIN VIAL. — De ser lógico, el señor Ministro habría debido concluir que, en la agricultura, la inflación perjudica a las utilidades patronales y beneficia a los empleados.

El señor ENRIQUEZ. — ¿Me permite una interrupción, Honorable Diputado?

El señor LARRAIN VIAL. — Con todo gusto. Varios señores DIPUTADOS. — ¡Ah!

El señor MONTANE (Vicepresidente). — Con la venia del Honorable señor Larrain Vial, puede usar de la palabra Su Señoría.

El señor ENRIQUEZ. — Quiero informarle, Honorable colega, que según consta del informe oficial sobre el primer estudio de la renta nacional correspondiente a 1940, que realizó la Corporación de Fomento de la Producción, (o sea, la misma fuente a que ha acudido el señor Ministro para obtener sus datos), se estableció que, en ese año, la participación de la clase asalariada en la renta agrícola era del 22 y fracción por ciento. En cambio, de lo que nos decía el señor Ministro, aparecía que, en 1952, esta participación fué del 33 o/o. Esto significa que, en estos años, ha habido un aumento en la renta de la clase asalariada, de un cincuenta por ciento.

Muchas gracias. El señor MONTANE (Vicepresidente). — Puede continuar haciendo uso de la palabra el Honorable señor Larrain.

El señor LARRAIN VIAL. — ¿El Honorable señor Aqueveque me había solicitado una interrupción?

El señor AQUEVEQUE. — Sí, Honorable Diputado.

El señor LARRAIN VIAL. — Se la concedo, Honorable colega.

El señor MONTANE (Vicepresidente). — Con la venia del Honorable señor Larrain, tiene la palabra el Honorable señor Aqueveque.

El señor AQUEVEQUE. — En realidad, señor Presidente, yo también estoy de acuerdo en que las cifras dadas por la Corporación de Fomento de la Producción son susceptibles de ser rectificadas.

Creo que debe tenerse en cuenta la forma como se calcula y se controla la renta de los diversos sectores de la población. La renta de los empleados que trabajan en la agricultura se controla mediante las planillas de imposiciones que se hacen a la Caja de Empleados Particulares. La de los trabajadores agrícolas, mediante las planillas con que se compran las estampillas del Servicio de Seguro Social.

En cambio, respecto de la parte patronal, ¿cómo se controla la renta en nuestro país?

Los agricultores hacen enormes inversiones, en sus predios, que les significan obtener utilidades en el ejercicio agrícola, y también, grandes gastos; pero ni unas ni otras figuran en los libros de contabilidad, porque no los llevan. Y no obstante ser una suma determinada la utilidad obtenida en el ejercicio agrícola, sólo se puede controlar como renta de los propietarios agrícolas aquella a que se acogen de acuerdo con la ley, o sea, la renta presunta mínima, que es del 9 por ciento del avalúo establecido por Impuestos Internos.

En consecuencia, todas las diferencias que pueda haber en las cifras dadas irían precisamente a aumentar la participación en la renta nacional, absorbida por el sector patronal.

Muy agradecido, Honorable Diputado.

El señor LARRAIN VIAL. — Celebro la interrupción que me ha solicitado el Honorable Diputado, porque ella viene a confirmar absolutamente lo que he venido diciendo. Y siento, al mismo tiempo, que esta explicación que formula un Diputado de Gobierno no haya sido oportunamente expresada a la Honorable Cámara por el señor Ministro, al hacer uso de estas estadísticas, que, ahora, se reconoce hidalgamente, son simples borradores, y que pueden ser susceptibles de muchas variaciones y de rectificaciones oportunamente.

El señor AQUEVEQUE. — Y que al rectificar probarán lo contrario de lo que sostiene Su Señoría.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor LARRAIN VIAL. — Repito, señor Presidente, de ser lógico el señor Ministro habría debido concluir que en la agricultura la inflación perjudica a las utilidades patronales y beneficia a los empleados, pero en cambio, con una extraordinaria pericia en el manejo de las estadísticas, que me complace en reconocer, analiza el cuadro desde otro punto de vista y expresa que el sector empresario absorbe los dos tercios de las utilidades y un tercio el asalariado. En este aspecto, nuevamente el señor Ministro olvida que dentro de lo que él llama "sector empresario", se comprenden 76.482 agricultores que trabajan propiedades de 1 a 5 hectáreas. Resulta interesante destacar que los 20 mil millones de pesos que percibe el sector empresario, divididos entre las 163.064 personas que comprende, da una renta para cada una de ellas, de aproximadamente \$ 120.000, al año. O sea, que cada uno de estos privilegiados empresarios, según el señor Ministro, gozó de una renta por su trabajo y por su capital invertido similar a la mínima que puede recibir un empleado particular.

No creo del caso oponer a las cifras aún no terminadas presentadas por el señor Ministro, otras confeccionadas también por la Corporación de Fomento y que aparecen en la obra titulada "La inflación, naturaleza y problemas", de la cual, toca la casualidad, que es uno de los co-autores el señor Ministro. Allí se dice que en el año 1940, el sector asalariado absorbía el 43,9% de la renta nacional y que en 1948 este porcentaje habría aumentado al 49,6%. A la inversa, se dice que el sector empresario absorbía en 1940 el 56,1%, y que habría bajado en 1948, al 52,7% de la renta nacional. Esto demuestra palmariamente la relatividad de las afirmaciones que se formulan a base de las estadísticas, y si expongo estas cifras es solamente para demostrar la ligereza con que procedió el señor Ministro en esta parte de su exposición. En ningún caso deseo seguir al señor Ministro en una polémica sobre cuál de los sectores estaría beneficiado o perjudicado con la inflación, y esto, no sólo porque honradamente estimo que no disponemos de los antecedentes ciertos sobre la materia, sino, y muy principalmente, porque hablo en estos momentos en representación de un partido que no acepta ni menos explota la lucha de clases, y en el cual no valen otras consideraciones que no sean las derivadas de la equidad o de la justicia.

Debo confesar a la Honorable Cámara, que al escuchar esta parte de la exposición del señor Ministro recordaba aquel incendio, en

que llamado con urgencia el Cuerpo de Bomberos, su capitán, olvidándose de apagar las llamas que estaban devorando la casa, sólo atendía a discutir sobre quién sufriría mayores perjuicios, si el dueño de casa, la intinturiz o el jardinero...

Antes de pronunciarme sobre otros aspectos de la exposición del señor Ministro, creo necesario expresar mi convicción de que un plan como el propuesto para que tenga éxito que todos deseamos, debe atacar individualmente y en conjunto, todos los factores que impulsan la inflación, dando preferencia a aquellos que son más agudos tales como: gastos excesivos del sector público, desequilibrio fiscal, producción insuficiente, balanza de pago desfavorable, especulación, sistema monetario, inversiones que no provienen de ahorros, abusos en la previsión.

De ahí que me produzca una profunda inquietud el hecho de que se haya menoscabado alguno de estos factores y se estén tomando solamente unas pocas medidas en forma desarticulada, inconexa y por etapas. Habría sido indispensable adoptar ciertas medidas previas que evitaran injusticias y especulaciones que hoy será muy difícil eliminar. Nada sabemos, por ejemplo, del tratamiento que se dará a los stocks de materias primas internadas con cambios preferenciales o compradas a precios que se acaban de reajustar. Más se acrecienta esta inquietud, si consideramos que en carta dirigida al Jefe del Estado por el Comité Económico formado por los señores Alfonso Fernández, Felipe Herrera, Jorge Prat y Arturo Maschke, que ha estudiado el plan anti-inflacionista, se insiste en que "el Plan Económico anti-inflacionista constituye un solo todo, orgánico y completo, y que, por lo tanto, no será en ningún caso aconsejable emprender la realización de algunas de las medidas que contempla postergando o dejando de lado otras".

"En el plan hay medidas evidentemente impopulares junto a otras que serán sin duda bien recibidas por los conglomerados sociales; estimamos que ninguna razón debería primar para evitarse las primeras o para en cualquier forma desconocer al plan su aspecto orgánico".

Llama la atención, en consecuencia, señor Presidente, que algunas de estas medidas propuestas por el Comité Económico, permanezcan aún desconocidas, tales como las de limitaciones a la previsión, estabilización económica, control de las inversiones privadas, bono de ahorro e inversión, y muy principalmente, la primera, sobre economías presupuestarias, acerca de la cual los firmantes dicen:

"Incluimos 15 proyectos de decretos con fuerza de ley, o de ley, que contienen diversas posibilidades de economías que el comité ha estudiado y estima necesarias. En minuta apurada se hace una referencia a estos proyectos".

También nos inquieta el comprobar que en estos aspectos del plan no se hayan considerado las conclusiones del Informe del Fondo Monetario, que tanta influencia ha tenido en la comentada exposición. En efecto, dice el referido informe que las finanzas del Gobierno constituyen factor determinante de inflación, no sólo por el déficit y las emisiones, sino también "por los altos niveles absolutos de gastos de Gobierno". Y se propone una reducción de los gastos por el presente año "equivalente, aproximadamente al 10% del presupuesto aprobado".

A mayor abundamiento el plan para detener la inflación en Chile presentado por la Misión Económica de las Naciones Unidas, dice en el punto dieciséis que se "debe revisar la Administración Pública y las empresas fiscales con vista a la realización de economías y a la reducción de personal". A pesar de todos estos antecedentes que coinciden en estimar como primordial para el éxito del plan, efectuar economías de consideración, el señor Ministro tampoco se detiene en estos aspectos y sólo anuncia en forma vaga e indeterminada, que se harán economías por mil quinientos millones de pesos. Comprenderá la Honorable Cámara que esta cifra es absolutamente insuficiente y no guarda proporción alguna con el Presupuesto Nacional, significando apenas un 3 por ciento. Este aspecto reviste la mayor gravedad, porque parece que no hubiera merecido la debida consideración de parte del Ejecutivo.

Sólo así se explica que en la primera reunión celebrada por los Ministros se haya expresado que el plan no significaría reducción de personal ni de sus rentas, olvidándose, lamentablemente, que las Facultades Extraordinarias fueron solicitadas y concedidas con el primordial objetivo de que se procediera a reorganizar la Administración Pública. No haríamos esta crítica si el Ejecutivo no hubiera contado con los instrumentos necesarios para hacerlo, pero desgraciadamente, al menos hasta ahora, se ha querido eludir esta responsabilidad. Esto se comprueba con el análisis de los decretos con fuerza de ley dictados hasta la fecha, y a modo de ejemplo me referiré a algunos de ellos. Por decreto con fuerza de ley N.º 6, de 3 de marzo, se crea el Ministerio de Minas con tres reparticiones.

El 16 de mayo, por decreto con fuerza de ley N.º 80, se fija el presupuesto de este Ministerio, con las adquisiciones que son de rigor, incluyendo automóvil para el señor Ministro, y por decreto N.º 147, de 15 de julio, se aumentó este presupuesto para 1953, en \$ 2.500.000. Los decretos números 37 y 38, de 27 de marzo, autorizan a la Empresa de los Ferrocarriles del Estado para ajustar anualmente las remuneraciones del personal a contrata y jornal y para aumentar los sueldos bases anuales de ese mismo personal. El decreto con fuerza de ley N.º 48, de 24 de abril de 1953, amplía el límite de los gastos administrativos de la Fundación de Viviendas de Emergencia. El decreto con fuerza de ley N.º 101, de 29 de mayo, crea la Fábrica Nacional de Aeronaves como un organismo de administración autónoma, autorizándola para realizar los gastos pertinentes. El decreto con fuerza de ley N.º 114, de 10 de junio de 1953, autoriza la contratación de préstamos por cinco mil quinientos millones de pesos para la construcción del Ferrocarril Metropolitano de Santiago. Los decretos números 87 y 116, crean, respectivamente, el Instituto Nacional de Comercio y la Superintendencia de Previsión Social. Cada uno de estos organismos contará con un personal directivo con rentas muy superiores a las que se conocían hasta ahora para este tipo de instituciones. Si a esto agregamos la contratación de nuevo personal para la Empresa de los Ferrocarriles, la Dirección de Agua Potable, la Empresa de Transportes Colectivos, algunas reorganizaciones de organismos semifiscales, el patrocinio dispensado por el Ejecutivo para la ley

que destina \$ 1.250.000.000 para la dotación de agua potable de la ciudad de Antofagasta, y la urgencia solicitada para el despacho del proyecto que destina \$ 97.000.000 para la construcción de la Escuela Naval de Valparaíso, llegamos necesariamente a la conclusión de que le será difícil al señor Ministro obtener que se crea en la sinceridad de su frase de "pedir sacrificios colectivos mediante el ejemplo de su propio sacrificio". Desgraciadamente, no hemos podido encontrar la disposición que consagre el propio sacrificio del Estado frente al problema de la inflación.

El señor AQUEVEQUE. — ¿Me permite una interrupción, Honorable colega?

El señor LARRAIN VIAL. — Con todo gusto.

El señor MONTANE (Vicepresidente). — Con la venia del Honorable señor Larrain Vial, tiene la palabra Su Señoría.

El señor AQUEVEQUE. — Señor Presidente, toda la argumentación de mi Honorable colega parece destinada a comprobar que el Gobierno ha hecho mal uso de las Facultades Especiales que se le otorgaron por la ley 11.151.

El señor LARRAIN VIAL. — Ha interpretado muy bien mi intención, Honorable Diputado.

El señor CORREA LARRAIN. — Exactamente.

El señor VALDES LARRAIN. — En eso estamos todos de acuerdo.

El señor AQUEVEQUE. — Que el Gobierno en lugar de haber hecho economías, habría incurrido en mayores gastos. Pero entre los gastos indicados por Su Señoría, señala la cantidad de 1.250 millones de pesos para el mejoramiento del agua potable de Antofagasta, olvidando que se trata de un proyecto de ley que aún pende del estudio del Congreso Nacional. Igual cosa ocurre con el mayor gasto contemplado para la ampliación de la Escuela Naval de Valparaíso.

El señor LARRAIN VIAL. — Honorable Diputado, expliqué muy claramente que me llamaba la atención que el Gobierno, que tanto habla de austeridad y de economías fuera del Parlamento, sea el impulsor del proyecto que mejora el servicio de agua potable en Antofagasta y de otro, para el cual se pidió urgencia, cuyo objeto es invertir 97 millones de pesos en la construcción de la Escuela Naval en Valparaíso, en circunstancias que, hace muchos años, permanece inconclusa la Escuela Militar en Santiago...

El señor AQUEVEQUE. — ¿Me permite una interrupción, Honorable colega?

El señor LARRAIN VIAL. — Con mucho gusto.

El señor AQUEVEQUE. — En primer término, honorable colega, hay que considerar si era necesario o no crear el Ministerio de Minas; si es indispensable construir el metropolitano; si era o no necesario resolver el problema del agua potable en Antofagasta.

En realidad, los señores Diputados deberían reaccionar en la misma forma que cuando emitieron su opinión acerca de aquellos proyectos que ha despachado el Congreso sobre materias también de interés general.

Por lo tanto, si el Gobierno pide urgencia para solucionar este problema, deben comprender que ella es absolutamente justificada. Y en cuanto a que el Gobierno se ha empeñado en incurrir en mayores gastos cuando tiene precisamente facultades para hacer economías, debe recordar el Honorable colega que, en una sesión pasada, se dio lectura a las economías y a los mayores desembolsos que significaba la dictación de los diez primeros decretos con fuerza de ley. El primero de ellos derogó el 11 por ciento a las ventas, que daba una entrada de 500 millones al Fisco, suma de la que habría dispuesto cualquier otro Gobierno, menos el nuestro, aun en situación aflictiva.

Se ha dicho también que, con la creación de nuevos departamentos que van a desarrollar funciones indispensables e importantísimas se habría incurrido en un mayor gasto de 35 millones de pesos. Pues bien, como se han hecho economías por más de 130 millones de pesos, con esta inversión, habría aún un saldo favorable al Fisco de 95 millones de pesos. Cabe hacer presente, además, que en este mayor gasto de 35 millones se ha tomado en cuenta el pago de desahucios de ocho meses de sueldo que se hace por una sola vez. O sea, en lo sucesivo, esta economía será mayor.

Esto era lo que quería recordar a Su Señoría.

El señor VON MUHLENBROCK. — ¿Me permite una interrupción, Honorable señor Larrain?

El señor MONTANE (Vicepresidente). — Con la venia del Honorable señor Larrain, tiene la palabra Su Señoría.

El señor VON MUHLENBROCK. — Señor Presidente, deseo borrar una impresión que ha quedado flotando en el ambiente de esta Corporación. Se ha dicho que el Ejecutivo habría cometido un error al pedir urgencia para el despacho del proyecto que amplía la Escuela Naval de Valparaíso, que es el único establecimiento de esta especie en la República.

Justamente hoy en la mañana, por vía unidada de la Comisión de Hacienda —y advierto que dicha iniciativa ha sido directamente defendida por el Honorable señor Rivera, representante distinguido del Partido Liberal—, se aprobó la ampliación de la Escuela Naval. Concurrieron a esta sesión el señor Subsecretario de Marina y el Director de la Escuela Naval. Esa unanimidad se produjo, señor Presidente, porque, en realidad, se trata de un proyecto sencillo, sobrio, muy bien meditado, cuyo financiamiento comenzará a correr desde el 1.º de enero de 1954, según palabras textuales del señor Presidente de la Comisión de Hacienda, don Pablo Aldunate.

La Escuela Naval se amplía para favorecer a la Marina Mercante de Chile, que no tiene pilotos, oficiales ni grumetes. Actualmente, la Escuela Naval sólo puede cobijar a cuatrocientos cadetes y, con la ampliación proyectada, acogerá a quinientos, de los cuales cien estarán destinados a nuestra Marina Mercante. De manera que, seguramente, este proyecto contará también, tal como ha ocurrido en la Comisión de Hacienda, con el apoyo unánime de la Honorable Cámara.

Quería dar esta explicación a la Honorable Corporación para levantar un cargo que podría pesar sobre el Ejecutivo y sobre la Marina de Chile.

El señor VALDES LARRAIN. — ¡No tiene nada que ver la Marina de Chile con lo que está diciendo el Honorable señor Larrain.

El señor RIOS. — El Honorable señor Larrain me ha concedido una interrupción, señor Presidente.

El señor MONTANE (Vicepresidente). — Con la venia del Honorable señor Larrain, tiene la palabra Su Señoría.

El señor RIOS. — Señor Presidente, el Honorable señor Aqueveque ha hecho muchos decretos con fuerza de ley. Sin embargo, los diarios de ayer, o de anteayer, se han publicado el rechazo por el Consejo de Estado Exterior de una solicitud del Ejecutivo para la adquisición de 115 automóviles para diversas reparticiones fiscales. Con esto, se mina radicalmente la economía de \$ 95.000.000 que nos hablaba el Honorable señor Aqueveque...

El señor AQUEVEQUE. — Economía que diez primeros decretos...

El señor RIOS. — Además, se de consumo público que han ingresado al país los últimos meses, 235 automóviles destinados al Ejército. Este también es un gasto extraordinario que sube de los \$ 95.000.000 de economías que hablaba el Honorable señor Aqueveque.

A esto, señor Presidente, hay que agregar lo que ha dicho en sus observaciones el Honorable señor Larrain, que, en ningún caso, se ha referido el señor Von Muhlenbrock a que se ha limitado a criticar la falta de unidad con que él ha sido presentado al Congreso Nacional.

No estamos en situación de seguir intentando los dineros nacionales en la forma que pretende el Ejecutivo, en circunstancias que al mismo tiempo, el señor Ministro de Hacienda nos ha hecho ver en su exposición que la intención sana del Gobierno es producir economías en los gastos públicos.

Además, señor Presidente, cabe hacer notar a la Honorable Cámara que el Consejo Nacional de Comercio Exterior ha aprobado la internación de 180 automóviles más. ¡Esto significa una vergüenza nacional!

En el discurso que tuve oportunidad de pronunciar en días pasados en esta Corporación hice presente que el gasto diario de bencina en los automóviles fiscales en el país en la actualidad, alcanza a 20 mil litros diarios. Pero —¡ojalá bien la Honorable Cámara!— me quedé corto. Posteriormente, he podido comprobar que el consumo diario de bencina en el país por los automóviles fiscales, llega a 35 mil litros diarios.

El señor CORBALAN. — Según Su Señoría, habría que cambiar los automóviles por cisternas.

El señor RIOS. — Por la marcha lenta del país en todo orden de cosas, quizá al eso sea la más conveniente...

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor MONTANE (Vicepresidente). — Ruego a los Honorables Diputados guardar silencio.

El señor LARRAIN VIAL. — Lo que hay que decir —si me permite— el Honorable señor Rios, es que en este caso, los automóviles fiscales deben usarse, exclusivamente, para el servicio fiscal, y no para que los funcionarios dispongan de ellos a su arbitrio. Así, se disminuiría enormemente el consumo y no se malgastaría la bencina que hoy existe.

El señor RIOS. — Señor Presidente, mis palabras no encierran odios ni recriminaciones; sólo deseo que se piense un poco que, por camino de los despilfarros, sólo se logra secuencias funestas para el país.

Cómo decía el Honorable señor Larrain, estamos viendo a diario el mal uso que se hace de los automóviles fiscales, pues ellos se utilizan por los funcionarios públicos —sean de los militares o civiles— en paseos veraniegos a las playas, para ir a dejar diariamente los niños al colegio y, aún, para ir al teatro, pues comúnmente vemos automóviles fiscales detenidos frente a las salas de espectáculos. [Esto, señor Presidente, es, repito, una vergüenza pública! Es necesario que se rectifique en este aspecto, única forma cómo el Gobierno puede exigir austeridad a toda la Nación.]

El señor JEREZ. — ¡Eso lo han hecho siempre Su Señorías!

El señor VIAL FREIRE. — Eso no quiere decir que deba seguir haciéndose.

El señor LARRAIN VIAL. — Continúa, señor Presidente.

Comprendo perfectamente que se necesita la visión de un estadista de verdad para atreverse a hacer economías de importancia y para terminar con la política de derroche burocrático. Ojalá el señor Ministro y su Excelencia el Presidente de la República, se hagan acreedores a esta calificación. En todo caso, cumplo en estos momentos con expresar mi convicción de que se hace necesario reorganizar a fondo nuestra administración pública, las instituciones semifiscales y los organismos de administración autónoma, poniendo tope a todas aquellas rentas excesivas e indemnizaciones exageradas y corrigiendo el régimen de jubilaciones y desahucios.

Creo que la única forma de encontrar cooperación en la opinión pública para hacer sacrificios colectivos, es dando sensación de austeridad desde el gobierno, ejemplaridad desde arriba, formando un clima de economías.

Por otra parte no debemos tener esta idea de organización, pues de ella pueden derivarse recursos que hoy permanecen improductivos hacia tareas de mayor utilidad que algunas actividad económica. Ya ha sido demostrado hasta la saciedad que los gastos fiscales están hipervoluminosos y que no guardan proporción con nuestra capacidad tributaria. Además, los gastos excesivos del sector público, aun cuando hubieran sido financiados, no van el poder de compra presionando los sueldos, no contribuyen en forma efectiva a la producción y, en suma, significan el mayor incremento de la inflación.

Ha llegado el momento de demostrar la austeridad y de no olvidar que el efecto de las palabras es efímero; en cambio, solamente el lenguaje de las realidades y los hechos pueden mover las voluntades.

Proyectos del Partido Conservador Tradicionalista

Y como no queremos, señor Presidente, caer en la misma contradicción del Supremo Gobierno que pide austeridad y sacrificios al realizarlos y como comprobamos que el proyecto fundamental del problema es de carácter moral, es que las comisiones técnicas del Partido Conservador Tradicionalista preparan algunos proyectos de ley con los siguientes objetivos: a) poner un tope máximo a las remuneraciones, jubilaciones y desahucios de empleados públicos y semifiscales; b) reducir la planta y remuneraciones del personal diplomático y consular, manteniendo en el exterior y buena representación del país en el extranjero; c) suprimir los abusos ocasionados por los automóviles fiscales y su empleo fuera de los servicios; y d) reducir en un 10 o/o los salarios de los funcionarios. En esta forma de nuestra colectividad política cooperar en la lucha contra la inflación y que todos apor-

quiera, puede sufrir un "lapsus linguae", Honorable colega.

Nosotros hemos probado aquí nuestra trayectoria y nuestro espíritu democrático; pero la exposición del Honorable señor Larraín Vial ha sido demasiado sombría, señor Presidente, demasiado quejumbrosa. Es una oposición dura y cerrada, que parece no creer en nada, y que está tratando de lanzar sobre la República y sobre el pueblo un manto espeso de desesperanza. Y ha llegado a preguntar Su Señoría "¿al será Septiembre el actual régimen?".

¿Cómo si nosotros hubiéramos vuelto las espaldas al pueblo de Chile?

¿Cómo si Su Excelencia el Presidente, señor Ibáñez estuviera en contra de lo que dijo? ¿Cómo si hubiéramos fracasado ya?

Señor Presidente, Honorable Cámara, el inmenso mérito moral del Ibañismo, del Presidente Ibáñez, de sus jóvenes Ministros, de nuestro partido y de sus aliados, es el de afrontar la impopularidad...

El señor LARRAÍN VIAL.— Muy parciales las palabras de Su Señoría.

El señor VON MUHLBROCK.— En cambio el partido de Su Señoría, y sus aliados en el Gobierno de Concentración Nacional, en tres años de Gobierno no se atrevieron a intentar el gran salto en el vacío, "el cambio único". No se atrevieron a afrontar sus consecuencias. Y no se atrevieron, a pesar de que tenían en sus manos la Ley de Defensa de la Democracia y cinco períodos de "facultades extraordinarias" de carácter represivo. Nosotros no hemos pedido facultades extraordinarias de carácter político, y queremos la derogación de la Ley de Defensa de la Democracia; pero, queremos enfrentar abierta y valientemente los problemas que aquejan al pueblo.

Yo creo que este régimen, que el Excelentísimo señor Ibáñez, está haciendo historia en estos momentos; está marcando los grandes hitos del progreso del país.

Y respecto a Su Señoría en su declaración de que deben reducirse los gastos públicos, de que es condenable aquello del indebito de automóviles, o que las cifras estadísticas las ha interpretado a su manera el señor Ministro de Hacienda, Ministro cuya capacidad le consta al Honorable colega señor Larraín.

Pero, eso no es oposición; son alfilerazos. Se está atacando a un régimen que quiere realizar progreso en la etapa más dura de Chile, frente a la caída del precio del cobre y del salitre.

El señor LARRAÍN VIAL.— No basta con querer realizar; hay que realizar bien.

El señor VON MUHLBROCK.— Honorable Diputado...

El señor MONTAÑA (Vicepresidente).— Honorable señor Von Muhlbrock, ruego a Su Señoría dirigirse a la Mesa.

El señor VON MUHLBROCK.— Perdón, señor Presidente.

Se está realizando con el mismo ímpetu, con la misma llama, con la misma resolución inextinguible de conquistar el destino histórico de Chile y construir su porvenir.

Señor Presidente, en pocos meses, y a través de la autorización que este Parlamento otorgó a Su Excelencia el Presidente de la República, se han llevado a la práctica obras que yo llamo trascendentales. El anterior gobierno del General Ibáñez pudo tener sus errores, los errores que han comentado aquí Su Señoría; pero quedó algo grande de esa administración, algo que el pueblo sintió y que recordó hasta que al final lo reivindicó. Lo recordó lo mismo que a Balmaceda, que quedó en la historia por sus grandes éxitos.

Señor Presidente, ¿qué significa la creación del Ministerio de Minas? Es una realización, por parte del Gobierno, que hacía falta en la República. ¿No era una necesidad nacional imperiosa, en un país que vive de la industria extractiva, la creación de este Ministerio? El Ministerio de Minas afrontará pronto, con la Corporación del Cobre, los grandes problemas de la minería.

¿Es que se ha olvidado la materialización de otra gran aspiración de la ciudadanía, como es la creación del Servicio Nacional del Trabajo? Con él nuestro grande y glorioso Ejército asume una nueva responsabilidad y dejará de pesar excesivamente en la economía chilena, para convertirse en un factor creador de riqueza. Cuatro mil hombres laboran ya silenciosamente, secando pantanos. Y allí en las regiones más lejanas, están creando una nueva convivencia social, que tiene un gran sentido nacional: ahora el "roto" y el "pile" se van a estimar y querer con la pala y la picota en la mano.

Esto es grandeza y esto significa que permanece inextinguible la llama de septiembre. Señor Presidente, yo quisiera preguntarle al Honorable señor Larraín Vial, cuya inteligencia admiro y aplaudo (y ruego a Su Señoría que no vea ni una sombra de sorna en mis palabras), ¿qué significa el decreto con fuerza de ley que reformó la ley orgánica del Banco Central. Significa que dentro de poco, a partir del 1.º de agosto, dicha institución tendrá atribuciones para orientar el crédito en el país.

Sabemos que después de esta etapa dura tenemos que señalar al pueblo y a la producción las grandes líneas, y para ello la orientación del crédito es decisiva. Miles de millones de pesos que se han desviado este último tiempo hacia operaciones de carácter especulativo, serán encauzados hacia la producción. Y de la capacidad de los miembros del directorio del Banco Central, de su alto sentido patriótico, de su visión superior, dependerá el crédito en Chile cumplir su verdadera finalidad, su exacta función de crear riqueza. Y espero, y estoy seguro de ello, que con mi Honorable colega nos encontraremos, en el Consejo del Banco Central, en la misma posición, defendiendo el principio de que los recursos del Estado, que los propios dineros particulares, deben emplearse en la creación de riqueza. Eso es lo que hace falta en el país.

Señor Presidente, la Superintendencia de Educación, consultada en nuestra Constitución Política del Estado y que nunca fue realizada por los anteriores Gobiernos, intrínsecamente emprendida y creada por éste, ¿no es un brillante jalón más en esta etapa que comenzó recién el cuatro de noviembre?

En seguida, se critica aquí la construcción del ferrocarril metropolitano. ¿Si es una obra necesaria! Resuelve el problema de la locomoción colectiva definitivamente en Santiago. Valorizará aún más a esta ciudad. Y frente a los negros nubarrones que vienen del Norte, con motivo de los problemas del cobre y salitre, esta obra significará la posibilidad de ocupar miles de hombres en una etapa difícil de nuestra economía. Por eso, el joven Ministro de Obras Públicas, señor Latorre, con tenacidad, no obstante los ataques recibidos por esta empresa, ha estudiado su fi-

nanciamento con recursos que vendrán del exterior, sin gravar a la ciudadanía con contribuciones de ninguna especie... ¡a pesar de que Santiago debería pagar su Metropolitano!

Luego, señor Presidente, está el tan discutido INACO; este fantasma que hace temblar a la gente y que no es más que una cámara de compensación, un organismo interesado en estimular la exportación y actuar como poder regulador dentro del país. ¡Si esta nación no tiene reservas, Honorable Cámara! No tiene dólares, no tiene té, no tiene azúcar, ¡no tiene nada! Cualquier comerciante esconde unos kilos de té, y Chile entero se queda sin este producto. Se hunde el día de mañana un barco cisterna, y Chile se queda sin petróleo ni gasolina. Por eso, debe haber un organismo regulador del comercio del país. Si falta té, que lo lance al mercado a precio oficial, defendiendo así el interés de los consumidores. Si hay excedentes de porotos, frejoles, si sobra madera por falta de colocación, que los compre el INACO. En una palabra, que permita estimular el interés por el trabajo.

El señor CORREA LARRAÍN.— Como el caso del arroz.

El señor VON MUHLBROCK.— El mismo caso del arroz, Honorable Diputado. Lo compra el INACO para mantener el precio; para que haya interés en sembrar en la próxima cosecha. Así el Estado actúa como cámara compensatoria.

El señor URRUTIA.— ¿Me permite una interrupción, Honorable colega?

El señor VON MUHLBROCK.— Con mucho gusto, Honorable colega.

El señor MONTAÑA (Vicepresidente).— Con la venia del Honorable señor Von Muhlbrock, tiene la palabra Su Señoría.

El señor URRUTIA.— Señor Presidente, no veo la manera como se va a aumentar la producción de arroz, comprando el INACO 150 mil quintales. Los productores de arroz necesitan un precio estimulativo para poder trabajar. Hasta ahora el Gobierno no se los ha dado. El año pasado, como lo saben Su Señoría, a pesar de las promesas de Su Excelencia el Presidente de la República de fijar un precio conveniente, se estableció uno muy bajo. ¿Qué va a hacer ahora el INACO? Ganarse la diferencia de precio en el arroz, sin entregársela a los productores.

Por lo demás, los molineros pueden exportar, sin necesidad de pedir créditos al INACO.

El señor VON MUHLBROCK.— ¿Y no lo hacen a través del mecanismo del Banco Central?

El señor URRUTIA.— Exportan directamente, Honorable colega.

El señor VON MUHLBROCK.— Señor Presidente, deseo seguir mis observaciones, porque veo que el tiempo avanza.

¿Qué pasa con la madera, por ejemplo? Cuesta \$ 30 la pulgada en el sur y no tiene colocación. ¿Cuánto cuesta traerla a Santiago? Otros \$ 30.

El señor URRUTIA.— No hay fletes, Honorable Diputado.

El señor VON MUHLBROCK.— Si, hay fletes, Honorable colega.

El señor MONTAÑA (Vicepresidente).— Ruego a los señores Diputados se sirvan evitar los diálogos.

El señor VON MUHLBROCK.— Son entonces, \$ 60. Supongamos que se persiguiera una ganancia de otro ciento por ciento sobre el precio de costo; se podría vender en Santiago a \$ 90 la pulgada, y entonces "Juan Verdejo" podría colocar una tabla en su humilde medlagua. Pero, no ocurre así, desgraciadamente, pues el precio no baja de \$ 140, \$ 160 ó \$ 180, la pulgada. ¿Acaso los Honorables Diputados no conocen las tremendas utilidades que reciben los barraqueros?

Entonces, señor Presidente, INACO no permitirá que esto suceda; actuará como un poder regulador; INACO no atacará a la propiedad privada ni tampoco perjudicará a la producción. INACO tratará de evitar las complicaciones que la Naturaleza y Dios nos pusieron en esta larga faja de tierra que es nuestro país. INACO será una Cámara de Compensación.

Veamos, por ejemplo, lo que sucede con la papa, problema que conozco como representante de Llanquihue y Aysén. El precio de \$ 5 compensa, satisface, permite utilidades a los productores de la provincia de O'Higgins, pero ese mismo precio arruina a los agricultores de Llanquihue y Chiloé, porque producen casi dos millones de quintales y las enormes distancias les impiden competir en buenas condiciones. Este es el tremendo drama de nuestra nación, derivado de su extraña y larguísima configuración geográfica.

Pues bien, en este caso también INACO actuará como una enorme Cámara Compensadora.

Sigo, señor Presidente. Los Honorables colegas de los bancos liberales, conservadores y radicales, ¿no recuerdan que tienen contemplado en sus programas la creación del Banco del Estado? ¡Pero si éste fue el sueño del Presidente Balmaceda, del coloso, de ese genio que fué Balmaceda! Esto está demás recordarlo.

El señor VALDES LARRAÍN.— No está en nuestro programa.

El señor VON MUHLBROCK.— ¿Cuántos años pasaron en la historia de nuestra Patria antes que llegara a convertirse en realidad el sueño del gran visionario defensor del salitre? Y este régimen lo creó, lo realizó e Ibáñez cumplió su palabra. ¡Ese es septiembre vivo, la llama de las grandes realizaciones! ¡Tenemos conciencia, aunque cometamos errores, aunque nuestros jóvenes partidos aún vacilen, que somos fuertes y leales a nuestros principios fundamentales! Y esto nos da autoridad moral. Vamos a afrontar las consecuencias del establecimiento del cambio único: la impopularidad y, posiblemente, la carestía de la vida, y todo esto ¡sin Ley de Defensa de la Democracia y sin Facultades Extraordinarias de carácter policial!

Luego, señor Presidente, ¿olvidan los Honorables colegas que se ha dictado un decreto que crea la Flota Mercante del Estado? Y no en contra de la iniciativa particular, señor Presidente. Ya saben mis Honorables colegas, señor Presidente, que la defendemos; que no somos enemigos de la iniciativa particular creadora.

En seguida, señor Presidente, se han dictado tres decretos admirables, trascendentales. Entre ellos, el referente al salario vital campesino.

Señor Presidente, quiero decir una cosa en esta Honorable Cámara. A las provincias de Llanquihue, Osorno, Valdivia y gran parte de la de Cautín, no les preocupa ni les quita el sueño la ley del salario vital campesino. Pasará por encima de las cabezas de los productores de esas provincias sin mayores trastornos; sin embargo, repercutirá y caerá co-

mo una bomba sobre los productores de la zona central.

¡Ahí está la ojota y el rancho con piedras encima del techo para que no se vuelen las calaminas viejas! ¡Ahí está el problema candente!

Pero este régimen ha realizado la tremenda tarea que redimirá a nuestro campesinado: 800 mil hombres tendrán mayor poder adquisitivo. Y ese mayor poder de compra incrementará la producción, y esto será de gran beneficio para muchas de nuestras industrias que hoy tienen el problema de la carencia de consumo para sus productos.

La ley del salario vital campesino, que ha sido sabiamente concebida, y en la que han tenido participación los productores, va a resolver el terrible y penoso problema que afecta a ese sector de trabajadores de nuestro país.

Puede ser que luego sea una realidad el Estatuto Obrero Campesino, que ojalá no tuviera origen en un decreto con fuerza de ley, sino que fuera elaborado por el Congreso Nacional, porque estoy seguro de que así se promulgará una ley casi perfecta.

La asignación familiar, señor Presidente, es una enorme conquista de nuestras clases laboriosas. También lo es la indemnización por tiempo servido.

Yo vivo en contacto con las masas, con los trabajadores, y sé lo que constituye el término con el drama de los obreros que con 20 ó 30 años de servicios en una empresa, reciben de improviso, un sobre con 15 días de desahucio que prácticamente los deja en la miseria y el desamparo.

En adelante, si se despiden a un obrero, se le dará el equivalente a sus años servidos.

¡Eso es previsión...!

El señor SCHAULSOHN.— ¿Cómo así, Honorable Diputado?

El señor VON MUHLBROCK.— [Previsión integral] Los obreros van a recibir, así, el justo premio por su trabajo.

El señor SCHAULSOHN.— ¿Me permite, Honorable Diputado?

El señor VON MUHLBROCK.— Con todo agrado.

El señor MONTAÑA (Vicepresidente).— Con la venia del Honorable señor Von Muhlbrock, tiene la palabra Su Señoría.

El señor SCHAULSOHN.— Señor Presidente, me agradecería que el Honorable Diputado explicara cuál es la situación que se va a producir con respecto a la indemnización a los obreros a que se refería el Honorable colega. Entiendo que este beneficio registró solamente para el futuro, a contar desde 1954; o sea, para que el obrero del ejemplo que da Su Señoría, reciba 30 meses de indemnización, tendrán que pasar 30 años más...

El señor VON MUHLBROCK.— Mi Honorable colega señor Schaulsohn comprenda que si el Gobierno no hubiera dictado este Decreto con Fuerza de Ley en la forma en que lo hizo, habría ocasionado una catástrofe nacional. Desgraciadamente, hay leyes que no pueden mirar hacia el pasado, sino que hacia el futuro. Los que estaban en anteriores Gobiernos, si que tendrían que contestar la pregunta que me ha formulado Su Señoría.

El señor SCHAULSOHN.— Resulta extraña, señor Presidente, la forma en que el Honorable señor Von Muhlbrock está destacando las medidas sociales que señala, con tanto énfasis y con tanto orgullo. Y ha agregado que ojalá los gobiernos pasados hubieran podido exhibir una trayectoria semejante a la del actual.

El señor VON MUHLBROCK.— No he dado mi opinión sobre los gobiernos anteriores.

El señor SCHAULSOHN.— Necesitaría mucho tiempo para explicar la labor social nuestra. Tanto las compensaciones ofrecidas con tanta propaganda por el Gobierno, como la modificación de la política cambiaria, no tienen la importancia que se les ha atribuido, ni siquiera para detener el ritmo de aumento del costo de la vida, problema del cual nos ocuparemos en otras sesiones. Porque la verdad es que esas medidas son inferiores a las conquistas alcanzadas, a través de conflictos colectivos y a través de plegios de peticiones, por los propios sectores de asalariados.

Por ejemplo, la asignación familiar que ahora se establece, de \$ 400 por jefe de familia casado, resulta irrisoria frente al monto de la asignación familiar que se contempla para obreros de numerosas industrias, en los principales sectores asalariados de nuestro país.

Un señor DIPUTADO.— Es una medida transitoria.

El señor SCHAULSOHN.— Es una medida transitoria de la que no hay que jactarse, porque ella encierra un beneficio muy inferior al que han conseguido hasta aquí importantes sectores de obreros. En seguida, señor Presidente, tenemos la indemnización por años de servicios, de la cual también se hace tanto comentario. Este beneficio ya se encuentra contemplado, pero con efecto retroactivo en los contratos colectivos que han conseguido los trabajadores. Y por último, si hemos de ser veraces, no es el Gobierno el que pueda vanagloriarse de haber dictado estas medidas de carácter social, porque en el proyecto de Facultades Especiales solicitadas por el Ejecutivo al Congreso ellas no venían contempladas. Nosotros tuvimos que incluirlas en el texto de ese proyecto. Tanto es así que el Gobierno, después de largos meses, en que parecía rehuir la solución del problema, estableció la asignación familiar y la indemnización por años servidos. Pero resulta que el Gobierno ha concedido con una mano ciertos beneficios sociales, para quitarlos, en seguida, con la otra a través del alza extraordinaria que ha experimentado el costo de la vida, debido a la modificación de la política de bonificaciones y de cambios.

Todas estas medidas son inconvenientes y no dan un ejemplo de progreso en materia social, porque están, repito, mucho más abajo de las conquistas ya alcanzadas por los sectores asalariados. Tampoco están concebidas en forma justa, ni van a significar beneficios efectivos, porque, insisto, el alza del costo de la vida va a absorber, con mucho, las ventajas de orden social que, aparentemente, se otorgan en este momento.

No deseo abusar de la interrupción que me ha concedido el Honorable señor Von Muhlbrock, de manera que no me voy a referir latamente en esta oportunidad a lo que hemos hecho, pero sí he querido situar las cosas en su justo terreno. Vuelvo a decir que no se puede jactar el Gobierno por las medidas débiles, mal concebidas que ha dictado. Por ejemplo, el salario familiar está fijado erróneamente, porque se conceden 400 pesos al obrero casado; para el viudo, padre de numerosos hijos, nada, y para el casado con muchos hijos, los mismos \$ 400 que para

el recién casado. Además de esta medida, se han establecido los reajustes de sueldos y salarios y la indemnización por años de servicio, pero sin tomar con prontitud y celeridad las medidas compulsivas necesarias para impedir que el sector privado, empleadores o patronos, procediese a despedir a obreros y empleados. Todavía no se adoptan medidas de inamovilidad...

Por eso, señor Presidente, he dicho que no es éste todavía el momento de estar haciendo discursos jactanciosos sobre estas medidas que han sido incluidas en la Ley de Facultades Especiales por una disposición que este propio Parlamento ha impuesto, ni que se destaquen tales medidas en forma tan enfática, en circunstancias que los beneficios que se otorgan por un lado, son disminuidos o anulados por un alza del costo de la vida mayor que tales beneficios.

El señor MONTAÑA (Vicepresidente).— Puede continuar el Honorable señor Von Muhlbrock.

El señor VON MUHLBROCK.— El Honorable señor Recabarren me ha solicitado una interrupción.

El señor MONTAÑA (Vicepresidente).— Con la venia del Honorable señor Von Muhlbrock, tiene la palabra el Honorable señor Recabarren.

El señor RECABARREN.— Señor Presidente, yo no discuto aquella parte de la interrupción del Honorable señor Schaulsohn en que expresa que la iniciativa de dotar al Gobierno de determinadas leyes para tomar medidas de bien social en favor de los trabajadores, fue originada en el Congreso Nacional. Si él lo dice, es porque debe haber sido así. Yo hago fe en su palabra.

Pero hay una afirmación del Honorable señor Schaulsohn que me parece perfectamente injusta.

Su Señoría da la sensación de que la asignación familiar que se establece en el decreto con fuerza de ley respectivo, va a lesionar, va a mermar, va a achicar las asignaciones obtenidas...

El señor SCHAULSOHN.— No, señor Diputado; he sido mal interpretado. Si me permite, puedo aclarar mi pensamiento.

El señor MONTAÑA (Vicepresidente).— Con la venia del Honorable señor Recabarren, tiene la palabra el Honorable señor Schaulsohn.

El señor SCHAULSOHN.— Es indudable, señor Presidente, que no podría incurrir en un acto de ignorancia semejante al que me atribuye el Honorable Diputado.

No se puede cometer la monstruosidad social de lesionar los derechos adquiridos por los trabajadores y las conquistas incorporadas a su patrimonio.

Lo que he dicho es que el resto del sector asalariado, de aquellos trabajadores que son más desvalidos, porque son menos organizados y los que han podido, con mayores dificultades y ninguna posibilidad, seguir el ritmo de las reivindicaciones sociales, siguen postergados en este caso. Podría extenderme en muchas consideraciones al respecto.

El señor Ministro de Hacienda, por ejemplo, en su exposición, hizo mucho caudal de las condiciones precarias económicas de los trabajadores agrícolas; e hizo mucha cuestión acerca del criterio social de este Gobierno, que ha querido establecer compensaciones para las clases asalariadas, a pesar de que entre aquellos sectores están, los más afectados por el proceso inflacionista.

Sin embargo, no hemos visto que en este sistema de bonificaciones, de asignaciones familiares, o de indemnizaciones por años de servicios se le haya dado un tratamiento preferencial a los trabajadores agrícolas, que bien lo merecían, desde el momento que es el sector más perjudicado y desde el momento que todas las medidas repercuten sobre él en forma directa.

Termino, señor Presidente, diciéndole a la Honorable Cámara que no he querido decir que se lesionan las conquistas alcanzadas por algunos sectores de trabajadores, sino que a los otros se les da muchísimo menos que lo que ya poseen los sectores más poderosos que ellos en organización social, como son los trabajadores del cobre, del carbón, etcétera.

El señor MONTAÑA (Vicepresidente).— Puede continuar el Honorable señor Recabarren.

El señor RECABARREN.— Lo que yo entiendo al Honorable señor Schaulsohn fue lo que expliqué denantes.

Hasta ahora en Chile cien mil trabajadores tenían los beneficios de la asignación familiar en las condiciones que expresaba el Honorable colega. Ahora el Gobierno ha hecho extensivo este beneficio de la asignación familiar a un millón doscientos mil trabajadores.

No pongo en duda, y en ello coincido con el Honorable señor Schaulsohn, que la asignación familiar es escasa. ¡Por cierto que es escasa! Pero me parece que es el caso de repetir la frase del hombre de la calle cuando dice "peor es nada". Porque, ¿cuántos no tenían nada antes?

El señor SCHAULSOHN.— ¿Me permite, señor Diputado?

El señor RECABARREN.— Está bien.

El señor SCHAULSOHN.— Estoy de acuerdo con lo que Su Señoría está expresando. No habría provocado este debate si no se hubiera hecho una afirmación jactanciosa sobre tales o cuales beneficios concedidos ahora a los trabajadores y si el orador se hubiera limitado a señalar lo que se ha dado.

Ya tendremos tiempo para demostrar que los beneficios son sencillamente aparentes, psicológicos y que serán absorbidos por otros capítulos. Nos referiremos a este punto en sesiones próximas.

Como digo, no habría planteado ahora este debate, si no se hubiera hecho un planteamiento jactancioso. Sólo he creído de mi deber señalar, dentro de la corrección, que no hay motivos para sentirse tan halagados por lo que se ha hecho.

El señor RECABARREN.— A propósito de esta nueva observación del Honorable señor Schaulsohn, debo manifestar que, hace pocos momentos, se afirmaba en esta Sala que la cantidad, que como compensación se da a empleados y obreros, ascendente al 10 y 15 por ciento, según los sueldos vitales, era ineficaz.

El Honorable señor Durán expresaba, asimismo, en el curso de la semana pasada, y a mi modo de ver con mucha razón, que es probable que el costo de la vida familiar sea superior a ese 10 y 15 por ciento de aumento. Pues bien, precisamente, esta asignación familiar cubre ese déficit para el caso que éste exista.

Creo que no hay jactancia en las palabras del Honorable Diputado, señor Von Muhlbrock. Recuerdo que, cuando se estaban levantando los primeros pies derechos de las obras de los Gobiernos radicales, los Presidentes de esta tendencia doctrinaria recurrían al país mostrando como ya hechas esas

obras industriales, de las cuales todos los gramos. Nuestro deber es continuar en esta

Estimo que, al no ser plenamente reconocida la asignación familiar acordada en este momento, el señor Schaulsohn se olvidaría que el señor Von Muhlbrock, en la asignación familiar transitoria, nos hemos, en la medida que lo permita la economía chilena — y en esto creo que no podemos, con los Honorables colegas — producir la igualdad, tarde o temprano, en este terreno, de todos los trabajadores que se ganan la vida con el sudor de su frente y el cerebro.

No está en nuestras manos hacer desaparecer esta desigualdad, pero la vamos a reducir, y como primeros pasos, procuramos esto nos parece fundamental — por la familia de los trabajadores.

Me parece que el Honorable señor Schaulsohn, está equivocado al decir que el viudo, con numerosas familias, se beneficia. De la lectura del decreto con fuerza de ley correspondiente, no se deduce de lo que el Honorable Diputado dice. Basta que el obrero acredite las cargas, mediante los sistemas que habitualmente emplean, para que se le reconozca este beneficio, como en el caso de los empleados.

El señor SCHAULSOHN.— Creo que el equivocado Su Señoría, y me agradecería que me hiciera una pregunta sobre el particular al señor Ministro de Hacienda, siempre que él lo permita.

Señor Ministro de Hacienda, ¿se contempla para el obrero viudo el beneficio de la asignación familiar?

El señor HERRERA (Ministro de Hacienda).— No conozco, Honorable Diputado, detalles del decreto con fuerza de ley de asignación familiar, pero creo que será cuestión de leerlo.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor MONTAÑA (Vicepresidente).— permite, Honorable señor Schaulsohn dirigirse a Su Señoría.

El señor SCHAULSOHN.— El decreto con fuerza de ley que he tenido oportunidad de leer, se refiere al obrero casado; y nosotros los abogados que se entienden perfectamente por estado civil de casado.

El señor RECABARREN.— Me parece que la pregunta que hizo el Honorable señor Schaulsohn, podría dirigirla al señor Ministro del Trabajo, ya que ese decreto lo firma.

El señor MONTAÑA (Vicepresidente).— Señor Ministro del Trabajo, se le acaba de formular una pregunta a Su Señoría, por lo que sea contestarla.

El señor MONTI (Ministro del Trabajo).— El decreto con fuerza de ley que se refiere a la asignación familiar, señor Presidente, contempla una situación transitoria. Otorga \$ 400 para los jefes de familia, mientras transcurre el período necesario, a fin de que puedan acreditarse, en forma legal, cuáles son las cargas familiares que el individuo tiene.

Se establece, en una disposición de decreto con fuerza de ley, cuáles son las personas a las que pueden favorecer estas cargas. Figuran la mujer, los hijos legítimos, los hijos naturales, la madre legítima, etcétera.

En consecuencia, la deducción que el Honorable señor Schaulsohn, es equívoca. Basta que un individuo acredite tener legítimos o naturales para que le corresponda la asignación por cargas familiares, que está sujeta a una proporción que va aumentando, mientras se justifique cuál es el mero real de cargas que tiene.

Nada más, señor Presidente.

El señor MONTAÑA (Vicepresidente).— de continuar el Honorable señor Von Muhlbrock.

El señor VON MUHLBROCK.— Ojalá, señor Presidente. Debo decir que, a lo de la serie de realizaciones de este Gobierno que apenas lleva 6 meses en el Poder, aparece la Corporación de Inversiones, con un esfuerzo sincero y grande para entrar en una sola dirección los fondos de los trabajadores. Estos recursos queremos utilizarlos en otra corporación, la Corporación de Vivienda, para resolver, si es posible, el impulso decisivo, el gran problema nacional de la República...

El señor BOLADOS.— ¿Me permite, Honorable Diputado?

El señor VON MUHLBROCK.— Terminar, Honorable colega. Ya he dicho varias interrupciones...

El señor BOLADOS.— Es muy breve.

El señor MONTAÑA (Vicepresidente).— Honorable señor Von Muhlbrock, ¿me permite interrumpirlo?

El señor VON MUHLBROCK.— Terminar, señor Presidente.

El señor BOLADOS.— Está muy bueno, Su Señoría, en lo que dice respecto a la Corporación de Inversiones.

El señor VON MUHLBROCK.— Hemos exigido de la República, Honorable Cámara, grandes sacrificios. Sabemos lo que arriesgamos, pero como nos movemos honradamente, moralmente ligados al pueblo, no nos hemos separado de él. Ilustre ciudadano, septiembre. Y el grande e ilustre ciudadano que está en la Moneda, ya no mira nada, popularidad ni hacia el aplauso; no mira demagogías y tiene el ojo duro, mira ya hacia el fin. El está en el momento garantizando la realización de lo que quiso el pueblo.

En la exposición que mañana hará el señor Hemiciclo el señor Ministro de Hacienda y Comercio, hablará de lo que no puede decir el señor Ministro de Hacienda. El secretario de Estado hizo el balance de las finanzas nacionales con lenguaje honesto y con altura de miras. La impresión que en la República fue netamente favorable.

Mañana el señor Ministro de Hacienda hablará sobre la planificación económica y su porvenir. Sabemos que debemos dar un paso adelante y esperanzas, y nos movemos en la República hacia el futuro.

Nada logramos si no aumentamos la producción; todos los planes, señor Presidente, se derrumban si no se realiza esto. Sabemos y hacia ello marchamos.

El joven Ministro de Agricultura, señor Jairo Hales, está empeñado en corregir un gran error de haber dejado abandonada la agricultura chilena, de haber dejado en el país de la agricultura el salitre.

En el pasado vivimos de la agricultura. En la actualidad, la agricultura es la columna vertebral de esta industria económica, que se está en la ruina económica, a través de la agricultura.

En los últimos años se ha visto que los caravanas de cesantes a través del país y nosotros sabemos ahora, y sabemos los destinos de la República, que el futuro de nuestra nación, depende del futuro de la agricultura.

Pues bien, queremos con la fuerza del trabajo, con la tenacidad de los que aman profundamente a la tierra, crear un futuro profundo amor a la tierra, crear un futuro

que nos permita liberar a nuestra... de su condición de subordinada al... extranjero en que se encuentran... Y esto se hará con la pla... agraria, cuyos trabajos de prepa... lo reconocemos— fueron comenza... el anterior Gobierno, y que nosotros... realizando.

plan, que es admirable, desgraciada... que ha tenido que comenzar con len... a causa que en los primeros meses... de dinero público para solucio... problemas que se han presentado en... del país, como consecuen... terremoto y de los aluviones últi... de este plan comprende... de extensos territorios a la... de la República. Decenas de mil... de hectáreas; la zona de dos mil ki... desde Puerto Montt hasta Maga... al sur del canal de Chacao, donde... construir... que las generaciones futuras encuen... al porvenir que les está cerrado en el

Presidente, la ley sobre inmigra... y las modificaciones a ella introduci... constituyen una obra admirable de pre... del porvenir.

comenzando, con criterio técnico... en defensa del derecho de pro... —y esta es la expresión del punto... de los Diputados de estos ban... y realizar la reforma agraria, indis... en nuestro país.

estas grandes obras las estamos lle... a cabo dentro de un panorama di... y pese a que hemos heredado el Po... con el fuerte déficit de arrastre que dejó... Administración. Estamos jugán... nuestra popularidad; no hacemos de... nuestros jóvenes partidos, en la... autoridad moral del Presidente de... República, en su patriotismo y también

en la fe enorme que tenemos en los desti... de Chile.

Señor Presidente, antes de finalizar mis... observaciones, deseo recoger las palabras del... Honorable señor Schaulsohn.

Ha dicho Su Señoría que somos jactan... ciosos. No es jactancia, sino legítimo orgu... llo, sensación de seguridad, Honorable cole... ga, porque sentimos que podemos pisar sólidamente la tierra. No nos hemos separa... do de la ruta de septiembre. Podemos co... meter errores; pero hay honradez y patrio... tismo en nuestros actos.

Señor Presidente, quiero decir a mis Hon... orables colegas de la derecha que esta terri... ble medida que significó la implantación del cambio único, que ha sido resistida por el pueblo, no ha provocado el incendio de ningún microbús. En cambio, durante el Gobierno de la Concentración Nacional, cuando estaba en la Cartera de Hacienda un Ministro tan distinguido como don Jorge Alessandri, cuando era Presidente del Honorable Senado el brillante gran Presidente muerto, que imprimía con su influencia rumbos rectores a esta patria, bastó un alza de veinte centavos en las tarifas de la locomoción, para que se sublevara Santiago.

Nosotros le hemos impuesto a nuestro pueblo medidas duras, grandes sacrificios; pero la ciudadanía sabe que le estamos jugando limpiamente, sin moneda falsa.

Quiero terminar estas improvisadas frases para responder a las críticas sombrías y brumosas de mi Honorable colega, señor Larraín Vial, diciendo que tenemos legítimo orgullo y tremenda fe en el destino histórico de Chile, en el cuatro de septiembre y en el gran Presidente Ibáñez.

Nada más, señor Presidente.

El señor MONTAÑA (Vicepresidente). — Se levanta la sesión.

—Se levantó la sesión a las 21 horas y 44 minutos.

CRISÓLOGO VENEGAS SALAS, Jefe de la Redacción de Sesiones

"FIN DE MES", VEREMOS EL MARTES: T. SANTIAGO

Argentina Sono Film, adaptándose al gusto del público, por las películas de corte realista y simple, pero de fondo contenido humano, ha producido una cinta que relata la vida sencilla de una familia provinciana.

Interpretada por Narciso Ibáñez Menta, quien encarna al tipo más interesante y marcado de este conjunto de caracteres, "Fin de mes" constituirá un gran éxito desde el martes próximo en el cine Santiago.

Tres últimos días de "Don Juan en los infiernos"

Hoy, mañana y el domingo, serán los últimos días de actuación de la Cía. de Eduardo Naveda en el teatro Feltz Rex, por partir este prestigioso actor chileno, a cumplir compromisos en Concepción, Valparaíso y otras ciudades importantes del país.

Se despidió Eduardo Naveda con la comedia del genial George Bernard Shaw "Don Juan en los infiernos", y con el dramático y edulcorado "El tío Vania", titulado "sobre el daño que hace el tabaco".

Orlando Rodríguez

Está liquidando calzado fino hecho a mano, en dos lotes

2 PARES, por \$ 1.200 —
2 PARES, por \$ 1.400 —
Aproveche usted esta ocasión

GALERIA IMPERIO 831

SIGUE LA CADENA DE EXITOS DEL CONJUNTO FOLKLORICO

"CANTARES DE CHILE" EN LA EXPOSICION ESPAÑOLA



El conjunto folklórico nacional "CANTARES DE CHILE" está cumpliendo con extraordinario brillo una cadena de éxitos que viene desarrollándose desde su formación el 24 de octubre de 1952. Este magnífico conjunto folklórico hizo su debut en el lujoso Waldorf y desde entonces ha seguido demostrando su valor artístico de alta jerarquía en Teatros, Radios y Bolises del país, ya que han actuado desde Chuquibambilla a Punta Arenas.

Conjuntos, como el de "CANTARES DE CHILE", compuesto de gente joven, entusiasta y alegre, son los que nuestro país debiera tener para mandar al extranjero a divulgar nuestra música y nuestros bailes. Los elementos que componen el conjunto, como son: LOS BAQUEANOS, los más genuinos intérpretes del cantar chileno, Hernán Arenas, Pedro Leal y Luis Garrido, que junto con HUMBERTO MALDONADO, persona que conoce a fondo y da sabor a la música folklórica, unidas a la simpática críola de MIRIAM CARRASCO, han constituido el conjunto más completo y que orgullosamente pueden pasear por el mundo entero el folklórico chileno, esperamos que su representante, Fidel Velásquez, pueda cumplir con su anhelo de llevar por otros países de América y Europa el folklórico chileno.

Del conjunto "CANTARES DE CHILE" cuanto elogio pueda emanarse, es justificado, por su inmensa afinidad artística y gracia bien aplicada en todos sus componentes, esto le ha hecho granjearse los mejores aplausos del público que día a día asiste al Restaurant de la Exposición-Feria Española, y felicitamos a la Gerencia de Radio Minería por haber contratado para los meses de agosto y septiembre a tan digno conjunto, que continuará actuando en la Feria Española, hasta su clausura completa.

EL DEPORTE DEL SKI SERA FILMADO POR EL SELLO PUBLIC. EMELCO

Con la participación de algunas calificadas figuras de nuestro ambiente artístico, Emelco, tiene en estudio la realización de una película sobre un aspecto interesante e importante de nuestro turismo: el deporte del esquí. De llegar a feliz término los propósitos iniciales, esta película sería destinada a llevar al extranjero el conocimiento directo de nuestras bellezas naturales vinculadas a este deporte.

Hay interés por ver "El tío Vania": mañana

"El tío Vania", de Antón Chéjov, está dirigido por Pedro Ordoñez, el joven director teatral conceptualizado por el público y la crítica como uno de los mejores "regisseurs" nacionales. Entre sus intérpretes se destacan figuras como María Cárpena, Dámaso Castro, Carmen Bunster, Agustín Siré, Domingo Tessier, Emilio Martínez y otros. Todos ellos aseguran un trabajo de óptima calidad artística. La escenografía de "El tío Vania" es una creación

DEAN MARTIN Y JERRY LEWIS VUELVEN AHORA EN "LOCOS DEL AIRE"

"Locos del aire" se titula la nueva y más graciosa realización de la pareja cómica formada por Dean Martin y Jerry Lewis, que se han conquistado rápidamente la fama en todos los países donde sus películas se han exhibido por la nueva e innegable comedia y originalidad de sus bufonías.

Martin y Lewis, en un estilo que les es absolutamente propio, arrancan verdaderas montañas de hilaridad y transportan al júbilo espectador a un mundo donde todas las payasadas son posibles, y donde no hay lógica ni orden de ninguna especie.

"Locos del aire", comedia de la Paramount, se estrena el martes próximo en el cine Real.

de Guillermo Núñez, joven escenógrafo actualmente en Francia, en perfeccionamiento de sus estudios.

"El tío Vania" se presenta en ruidosas de estreno mañana sábado, el domingo 26, lunes 27 y martes 28, en el Municipal, a las 19 horas.

METRO-DANTE
LONDRE 151 • TELEFONO 83361 PLAZA RUROA • TELEFONO 494359
3.30, 6.40 y 9.45 P. M. HOY 3.30, 6.40 y 10 R. M.
LANA TURNER
KIRK DOUGLAS
WALTER PIDGEON
DICK POWELL
CAUTIVOS DEL MAL
La película que ganó 6 "OSCAR"
DE LA ACADEMIA DE HOLLYWOOD
GILBERT ROLAND GLORIA GRAHAM
Miguel Galland en el primer plano

LINEA AEREA NACIONAL

Se reciben ofertas por escrito hasta el MIÉRCOLES 29 de julio en curso por el arriendo de un sitio de 227 metros cuadrados de superficie, ubicado en calle TAPAPACA con Avda. BULNES.

Las respectivas propuestas deben dirigirse a la GERENCIA COMERCIAL L. A. N. a la Casilla N.º 147-D del Correo Central de SANTIAGO.

EL VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

FOTOGRAFÍAS
COLOCAMOS SIN DEMORA
en MARCOS PORTA RETRATOS
DIRECTAMENTE EN LA FABRICA.
"Vidriería AMERICANA"
STO. DOMINGO 1044 (FRENTE CIA GAS)

NAIPE DE LA SUERTE

Creación de la famosa investigadora de los "Arcanos".

MARIA LEFEBRE
Distribuidores exclusivos:
Librería Bandera

BANDERA 236 — Local 8
Servicio especial de reembolsos.

ESCRITORIOS

MODERNOS Y DE ESTILO
Gran variedad de estantes y archivadores
Facilidades de pago

Nicanor Marticorena

Casa de Remates
MONEDA 778

Julio!
CURANTO
MERVILLES
FONO 93323
BLANCO ENCALADA 2116

HECHURAS
\$ 1.600
con forros de seda
Sastrería "Louis"
SAN DIEGO N.º 163
FONO 80955

Casimiro
OVEJA
UNICO
DEPOSITO OFICIAL
DE LA FABRICA
VENTAS AL DETALLE
EXCLUSIVAMENTE EN
RAMON NIETO 921
(ESQ. BARRIO ESPAÑOL CHILE)

CIERROS DE CONCRETO ECONOMICO

FACILIDADES DE PAGO
Soc. Materiales
"REX" Ltda.
ALSINO N.º 4325
Fono 85326 — (Tropelón)
Sucursal en Cartagena: ordenes a calle Antofagasta esq. de Avda. Cartagena

Aliviol

T. MUNICIPAL

INSTITUTO DE EXTENSION MUSICAL
DE LA UNIVERSIDAD DE CHILE

HOY A LAS 7 P. M.

11.º CONCIERTO DE LA TEMPORADA SINFONICA, PRESENTANDO "LA PASION SEGUN SAN JUAN", DE BACH, POR LOS COROS POLIFONICOS DE CONCEPCION

Director: VICTOR TEVAH — Solistas: TERESA YRARRAZAVAL (soprano), MARTA ROSE (contralto), HERNAN WURTH (tenor), JENARO GODOY y MIGUEL GONCHA (bajos) — Organista: HERMANN KOCH.

Con la Orquesta Sinfónica de Chile

DOMINGO, A LAS 11 A. M. REPETICION DE ESTE CONCIERTO A PRECIOS REBAJADOS

SU RELOJ FINO

Confíe únicamente a un técnico ESPECIALIZADO EN FABRICAS SUIZAS, que cuente con moderno equipo electrónico, tornos de precisión, e instrumental completo. Además, a un amplio stock de repuestos de marca. Lo encontrará en:

JOYERIA SELMAN

Especialidad en cronómetros, automáticos, relojes eléctricos y de automóviles.

Puente N.º 540 — Pasaje Catedral N.º 1047

Entrada por el hall del Teatro Cinelandia (entrepuerto). CONTRA REEMBOLSO atendemos reparaciones de provincias.

MODAS HONET
CREDITOS
TRAJES SASTRE — VESTIDOS
CHAQUETONES Y ABRIGOS
GRAN SURTIDO
Hechuras seleccionadas
SAN PABLO 960 (INTERIOR) FRENTE MERCADO

CAJA DE PREVISION DE EMPLEADOS PARTICULARES

Fecha inicial de pago del beneficio de Asignación Familiar

Se notifica a los imponentes que, por acuerdo del H. Consejo y en conformidad a lo que dispone el artículo 6.º del Decreto Reglamentario N.º 1216, de 1942, se ha dejado establecido que la asignación familiar causada por cargas sobrevivientes o que se invoquen por nuevos empleados, se pagará sólo a contar desde la fecha en que esas cargas sean declaradas y acreditadas ante la Caja y no desde la fecha en que sobrevivieron o en que el solicitante hubiere comenzado a prestar sus servicios, aún cuando la solicitud respectiva sea presentada dentro del correspondiente ejercicio anual de compensación.

SANTIAGO, julio de 1953.

EL VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

CAMARA CHILENA DE LA CONSTRUCCION

Ante las numerosas consultas recibidas acerca de la interpretación que debe darse al D. F. L. N.º 165, que establece una bonificación de sueldos y salarios; y mientras las autoridades respectivas no aclaran el alcance de sus disposiciones, aconsejamos a nuestros asociados, como un medio de favorecer a su personal, otorgarles anticipos a cuenta de dicha bonificación.

MUNICIPALIDAD DE SANTIAGO MATADERO "LO VALLEDERO" PROPUESTAS PUBLICAS

Llámesse a propuestas públicas para ejecutar la Obra gruesa de nuevos pabellones

y terminación de la totalidad de los edificios con sus diversas instalaciones del Matadero "Lo Valledor".

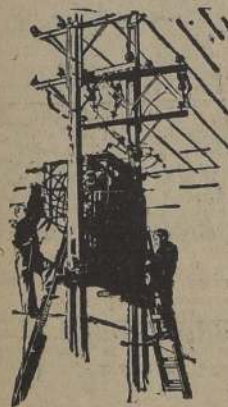
Las bases para estas propuestas pueden consultarse en la Oficina Constructora del Matadero "Lo Valledor", calle Agustinas N.º 1070, oficina 413. Los interesados deberán inscribirse previamente en un registro especial.

Las propuestas se presentarán y se abrirán el jueves 24 de septiembre, a las 16 horas, en la Alcaldía.

EL TESORERO MUNICIPAL

Mantenimiento

del servicio



Importantes trabajos destinados a mejorar y mantener los servicios, de la Compañía Chilena de Electricidad, lo obligan a suspenderlos momentáneamente, en los zonas que se indican con:

SABADO 25 DE JULIO

ENTRE 2 Y 6 HORAS

Santa Rosa entre Avenida Matta y Condor; Valdés entre Eyzaguirre y 10 de Julio; San Isidro entre Tarapacá y Avenida Matta; Carmen entre Jofré y Avenida Matta; Ricardo Santa Cruz y Santa Victoria entre M. A. Tocornal y Portugal; Tocornal entre Argomedo y Copiapó; Lira (acera poniente) entre 10 de Julio y Avenida Matta; E. Figueroa entre 10 de Julio y Avenida Matta; 10 de Julio entre Santa Rosa y Lira; Eyzaguirre entre San Francisco y Carmen; Copiapó entre A. Prat y Lira; Coquimbo entre San Diego y Lira; Porvenir y Avenida Matta (acera norte) entre Arturo Prat y Lira; Arturo Prat, Serrano y San Francisco entre Avenida Matta y Copiapó.

ENTRE 13 Y 17 HORAS

Corregimiento entre Camino Las Cañas y O. Góngora; Inglaterra entre O. Góngora y Escanilla; Pasaje 21 de Mayo y Juliet entre Fermín Vivaceta y O. Góngora; A. Contreras y Las Margaritas entre Camino Las Cañas y T. Robinet; J. Godínez entre Mariposa y V. Izquierdo; J. Bisquert entre O. Góngora y Fermín Vivaceta; N. de Matte y Avenida Chillán entre Camino Las Cañas y Fermín Vivaceta; N. de Matte entre F. Vivaceta y Q. Acharán; B. de Saravia entre Línea FF. CC. y O. Las Cañas; C. Alvarado entre Camino Lo Ruiz y Fermín Vivaceta; Rosa Salas entre S. Lo Ruiz y Los Marroquines; Altamirano entre Lo Galdames y F. Vivaceta; Opazo entre R. Salas y Avenida Chillán; M. de Lobera entre R. Salas y M. Contreras; Grumete P. Cortés entre Bruselas y R. Salas; T. Robinet y Mariposa entre Corregimiento y Avenida Chillán; L. Galdames entre Avenida Chillán y C. Alvarado; Errázuriz entre C. Alvarado y Las Enredaderas; Rivera y V. Izquierdo entre J. Godínez y N. de Matte; Manco Capao entre Juliet y J. Bisquert; Fermín Vivaceta entre Inglaterra y Altamirano; Calles Balcan, Felid, Vallenar, Eugenio Matte y Q. Acharán entre N. de Matte y Venecia.

La Empresa ruega al público excusar las posibles molestias que puedan ocasionarle los trabajos destinados al mantenimiento del servicio.

COMPANIA CHILENA DE ELECTRICIDAD LTDA

PROXIMOS ESTRENOS

Olivia de Havilland es la protagonista del drama de la Fox "Al primer Raquel", que veremos próximamente en el cine.

Para los próximos días del próximo mes está anunciado el estreno de la película española "Pequeños", con Jorge Mistral en el rol principal.

"Las joyas del pecado" se titula la cinta musical asteca que Alvarado y Jiménez estrenarán pronto.

La versión argentina de "El conde de Montecristo", será exhibida desde el próximo mes en el Rot. Continental.

Imposiblemente el festival cívico de las urracas ocupará desde el próximo jueves el rotativo York.

Desde el lunes el Normandía

"EL REGRESO DE LOS HERMANOS CORROS" A 3 CINES: EL MARTES

Los Teatros Santa Lucía, Continental y Cervantes, estrenarán el martes próximo, la película de acciones y aventuras "El regreso de los hermanos Corros", del sello Artista Unidos. Es esta la película basada en la famosa leyenda de los hermanos Corros, que hace algunos años fuera realizada por Edward Small, el mismo productor que ha filmado esta nueva película que interpreta el actor Richard Crane, Paula Hyman y Raymond Burr.

Exhibirá "Aurora de rebelión" y "El capitán Scariotti".

Silvana Fioretti consigue éxitos en el "Goyescas"



En el escenario de la cantinera Goyescas, se encuentra cumpliendo una exitosa temporada la estrella italiana de la canción internacional, Silvana Fioretti, excepcional intérprete del cancionero popular italiano. Su presencia en los espectáculos de Goyescas ha sido muy bien recibida. Su presentación, sus canciones y sus vestidos son motivo de elogio para esta fina exponente de la canción. Silvana Fioretti es secundada por la orquesta chilena que dirige el maestro Federico Ojeda.

74 REPRESENTACIONES DE OBRA DE S. VODANOVIC

El sólo hecho de cumplir hoy 74 representaciones continuadas siempre a teatro lleno, de la placenta comedia de Sergio Vodanovic, habla por sí solo del éxito inmenso obtenido por esta comedia.

Hoy va nuevamente "Mi mujer necesita marido", por la compañía de Alejandro Flores y Rafael Fontaura en el teatro Imperio, a las 8.45 de la tarde y 10 de la noche.

Ya se sabe: la película "Lili", de M-G-M inaugurará la Pantalla Panorámica!

De acuerdo con informaciones que acabamos de recibir de Metro-Goldwyn-Mayer, la primera producción a exhibirse en la nueva y amplia pantalla Panorámica M-G-M, que pronto será instalada en los Teatros Metro de Santiago y Valparaíso, y en el Teatro Dante de Santiago, será la lujosa producción M-G-M titulada "Lili".

"Lili", filmada en technicolor en un ambiente netamente francés, es un encanto a punto tal que, en el Festival Cinematográfico de Cannes ha sido laureada con el "Premio a la categoría de entretenimiento, con mención especial por la simpatía en la interpretación". Las

estrellas de "Lili" son la encantadora bailarina Leslie Caron, que se destacó en "Sinfonía de París", Jean Pierre Aumont y Mel Ferrer, a cuyo lado se destacan protagónicamente Zsa Zsa Gabor y Kurt Kasznar.

El argumento de "Lili", sus escenas de ballet, etc. etc., se prestan especialmente para ser presentadas mediante la nueva modalidad de exhibición, la Pantalla Panorámica. En ella los personajes de las películas cobran una animación viviente y el público gozará de la ilusión de participar en el argumento, sin necesidad de tener que poner anteojos especiales.

La Fox "Cuando el alma sufre" que ayer inició su cuarta y última semana de triunfales exhibiciones. Susan Hayward y Rory Calhoun, son los protagonistas.

Sigue éxito de "Cuando el alma sufre": York

Un éxito clamoroso obtiene en la pantalla del York, el technicolor de

la Fox "Cuando el alma sufre" que ayer inició su cuarta y última semana de triunfales exhibiciones. Susan Hayward y Rory Calhoun, son los protagonistas.

Sigue éxito de "Cuando el alma sufre": York

Un éxito clamoroso obtiene en la pantalla del York, el technicolor de

la Fox "Cuando el alma sufre" que ayer inició su cuarta y última semana de triunfales exhibiciones. Susan Hayward y Rory Calhoun, son los protagonistas.

Sigue éxito de "Cuando el alma sufre": York

Un éxito clamoroso obtiene en la pantalla del York, el technicolor de

la Fox "Cuando el alma sufre" que ayer inició su cuarta y última semana de triunfales exhibiciones. Susan Hayward y Rory Calhoun, son los protagonistas.

Sigue éxito de "Cuando el alma sufre": York

Un éxito clamoroso obtiene en la pantalla del York, el technicolor de

la Fox "Cuando el alma sufre" que ayer inició su cuarta y última semana de triunfales exhibiciones. Susan Hayward y Rory Calhoun, son los protagonistas.

Sigue éxito de "Cuando el alma sufre": York

Un éxito clamoroso obtiene en la pantalla del York, el technicolor de

la Fox "Cuando el alma sufre" que ayer inició su cuarta y última semana de triunfales exhibiciones. Susan Hayward y Rory Calhoun, son los protagonistas.

Sigue éxito de "Cuando el alma sufre": York

Un éxito clamoroso obtiene en la pantalla del York, el technicolor de

la Fox "Cuando el alma sufre" que ayer inició su cuarta y última semana de triunfales exhibiciones. Susan Hayward y Rory Calhoun, son los protagonistas.

Sigue éxito de "Cuando el alma sufre": York

Un éxito clamoroso obtiene en la pantalla del York, el technicolor de

la Fox "Cuando el alma sufre" que ayer inició su cuarta y última semana de triunfales exhibiciones. Susan Hayward y Rory Calhoun, son los protagonistas.

Sigue éxito de "Cuando el alma sufre": York

Un éxito clamoroso obtiene en la pantalla del York, el technicolor de

la Fox "Cuando el alma sufre" que ayer inició su cuarta y última semana de triunfales exhibiciones. Susan Hayward y Rory Calhoun, son los protagonistas.

Sigue éxito de "Cuando el alma sufre": York

Un éxito clamoroso obtiene en la pantalla del York, el technicolor de

la Fox "Cuando el alma sufre" que ayer inició su cuarta y última semana de triunfales exhibiciones. Susan Hayward y Rory Calhoun, son los protagonistas.

Sigue éxito de "Cuando el alma sufre": York

Un éxito clamoroso obtiene en la pantalla del York, el technicolor de

la Fox "Cuando el alma sufre" que ayer inició su cuarta y última semana de triunfales exhibiciones. Susan Hayward y Rory Calhoun, son los protagonistas.

Sigue éxito de "Cuando el alma sufre": York

Un éxito clamoroso obtiene en la pantalla del York, el technicolor de

la Fox "Cuando el alma sufre" que ayer inició su cuarta y última semana de triunfales exhibiciones. Susan Hayward y Rory Calhoun, son los protagonistas.

Sigue éxito de "Cuando el alma sufre": York

Un éxito clamoroso obtiene en la pantalla del York, el technicolor de

la Fox "Cuando el alma sufre" que ayer inició su cuarta y última semana de triunfales exhibiciones. Susan Hayward y Rory Calhoun, son los protagonistas.

Sigue éxito de "Cuando el alma sufre": York

Un éxito clamoroso obtiene en la pantalla del York, el technicolor de

la Fox "Cuando el alma sufre" que ayer inició su cuarta y última semana de triunfales exhibiciones. Susan Hayward y Rory Calhoun, son los protagonistas.

Sigue éxito de "Cuando el alma sufre": York

Un éxito clamoroso obtiene en la pantalla del York, el technicolor de

la Fox "Cuando el alma sufre" que ayer inició su cuarta y última semana de triunfales exhibiciones. Susan Hayward y Rory Calhoun, son los protagonistas.

Sigue éxito de "Cuando el alma sufre": York

Un éxito clamoroso obtiene en la pantalla del York, el technicolor de

la Fox "Cuando el alma sufre" que ayer inició su cuarta y última semana de triunfales exhibiciones. Susan Hayward y Rory Calhoun, son los protagonistas.

Sigue éxito de "Cuando el alma sufre": York

Un éxito clamoroso obtiene en la pantalla del York, el technicolor de

la Fox "Cuando el alma sufre" que ayer inició su cuarta y última semana de triunfales exhibiciones. Susan Hayward y Rory Calhoun, son los protagonistas.

Sigue éxito de "Cuando el alma sufre": York

Un éxito clamoroso obtiene en la pantalla del York, el technicolor de

la Fox "Cuando el alma sufre" que ayer inició su cuarta y última semana de triunfales exhibiciones. Susan Hayward y Rory Calhoun, son los protagonistas.

Sigue éxito de "Cuando el alma sufre": York

Un éxito clamoroso obtiene en la pantalla del York, el technicolor de

la Fox "Cuando el alma sufre" que ayer inició su cuarta y última semana de triunfales exhibiciones. Susan Hayward y Rory Calhoun, son los protagonistas.

Sigue éxito de "Cuando el alma sufre": York

Un éxito clamoroso obtiene en la pantalla del York, el technicolor de

la Fox "Cuando el alma sufre" que ayer inició su cuarta y última semana de triunfales exhibiciones. Susan Hayward y Rory Calhoun, son los protagonistas.

Sigue éxito de "Cuando el alma sufre": York

Un éxito clamoroso obtiene en la pantalla del York, el technicolor de

la Fox "Cuando el alma sufre" que ayer inició su cuarta y última semana de triunfales exhibiciones. Susan Hayward y Rory Calhoun, son los protagonistas.

"YO FUI UNA ESPÍA", HOY AL CONTINENTAL

Más dramática que la novela del más imaginativo de los escritores, esta verdadera historia de una espía norteamericana durante la invasión japonesa despertará encontradas emociones en los espectadores, quienes podrán seguir las aventuras de una mujer que arriesga su honor y su vida en una misión.

Ann Dvorak es la protagonista de "Yo fui una espía", que se exhibe desde hoy día en el cine Continental.

"El halcón de oro", hoy en el Teatro Roxy

Compromiso de programación obligan a retirar del cartel de los Teatros Plaza y Continental, la producción cinematográfica del sello Columbia "El halcón de oro", que en su primera semana de exhibiciones se ha estado proyectando a tablero vuelto.

Pero como el público exige que esta película se mantenga en cartelera, "El halcón de oro", inicia desde hoy sus exhibiciones en funciones continuadas del cine Roxy.

"El halcón de oro" es una de las más espectaculares películas de aventuras, filmada en technicolor, con Rhonda Fleming y Sterling Hayden.

"El halcón de oro", hoy en el Teatro Roxy

Compromiso de programación obligan a retirar del cartel de los Teatros Plaza y Continental, la producción cinematográfica del sello Columbia "El halcón de oro", que en su primera semana de exhibiciones se ha estado proyectando a tablero vuelto.

Pero como el público exige que esta película se mantenga en cartelera, "El halcón de oro", inicia desde hoy sus exhibiciones en funciones continuadas del cine Roxy.

"El halcón de oro" es una de las más espectaculares películas de aventuras, filmada en technicolor, con Rhonda Fleming y Sterling Hayden.

"El halcón de oro", hoy en el Teatro Roxy

Compromiso de programación obligan a retirar del cartel de los Teatros Plaza y Continental, la producción cinematográfica del sello Columbia "El halcón de oro", que en su primera semana de exhibiciones se ha estado proyectando a tablero vuelto.

Pero como el público exige que esta película se mantenga en cartelera, "El halcón de oro", inicia desde hoy sus exhibiciones en funciones continuadas del cine Roxy.

"El halcón de oro" es una de las más espectaculares películas de aventuras, filmada en technicolor, con Rhonda Fleming y Sterling Hayden.

"El halcón de oro", hoy en el Teatro Roxy

Compromiso de programación obligan a retirar del cartel de los Teatros Plaza y Continental, la producción cinematográfica del sello Columbia "El halcón de oro", que en su primera semana de exhibiciones se ha estado proyectando a tablero vuelto.

Pero como el público exige que esta película se mantenga en cartelera, "El halcón de oro", inicia desde hoy sus exhibiciones en funciones continuadas del cine Roxy.

"El halcón de oro" es una de las más espectaculares películas de aventuras, filmada en technicolor, con Rhonda Fleming y Sterling Hayden.

"El halcón de oro", hoy en el Teatro Roxy

Compromiso de programación obligan a retirar del cartel de los Teatros Plaza y Continental, la producción cinematográfica del sello Columbia "El halcón de oro", que en su primera semana de exhibiciones se ha estado proyectando a tablero vuelto.

Pero como el público exige que esta película se mantenga en cartelera, "El halcón de oro", inicia desde hoy sus exhibiciones en funciones continuadas del cine Roxy.

"El halcón de oro" es una de las más espectaculares películas de aventuras, filmada en technicolor, con Rhonda Fleming y Sterling Hayden.

"El halcón de oro", hoy en el Teatro Roxy

Compromiso de programación obligan a retirar del cartel de los Teatros Plaza y Continental, la producción cinematográfica del sello Columbia "El halcón de oro", que en su primera semana de exhibiciones se ha estado proyectando a tablero vuelto.

Pero como el público exige que esta película se mantenga en cartelera, "El halcón de oro", inicia desde hoy sus exhibiciones en funciones continuadas del cine Roxy.

"El halcón de oro" es una de las más espectaculares películas de aventuras, filmada en technicolor, con Rhonda Fleming y Sterling Hayden.

"El halcón de oro", hoy en el Teatro Roxy

Compromiso de programación obligan a retirar del cartel de los Teatros Plaza y Continental, la producción cinematográfica del sello Columbia "El halcón de oro", que en su primera semana de exhibiciones se ha estado proyectando a tablero vuelto.

Pero como el público exige que esta película se mantenga en cartelera, "El halcón de oro", inicia desde hoy sus exhibiciones en funciones continuadas del cine Roxy.

"El halcón de oro" es una de las más espectaculares películas de aventuras, filmada en technicolor, con Rhonda Fleming y Sterling Hayden.

"El halcón de oro", hoy en el Teatro Roxy

Compromiso de programación obligan a retirar del cartel de los Teatros Plaza y Continental, la producción cinematográfica del sello Columbia "El halcón de oro", que en su primera semana de exhibiciones se ha estado proyectando a tablero vuelto.

Pero como el público exige que esta película se mantenga en cartelera, "El halcón de oro", inicia desde hoy sus exhibiciones en funciones continuadas del cine Roxy.

"El halcón de oro" es una de las más espectaculares películas de aventuras, filmada en technicolor, con Rhonda Fleming y Sterling Hayden.

"El halcón de oro", hoy en el Teatro Roxy

Compromiso de programación obligan a retirar del cartel de los Teatros Plaza y Continental, la producción cinematográfica del sello Columbia "El halcón de oro", que en su primera semana de exhibiciones se ha estado proyectando a tablero vuelto.

Pero como el público exige que esta película se mantenga en cartelera, "El halcón de oro", inicia desde hoy sus exhibiciones en funciones continuadas del cine Roxy.

"El halcón de oro" es una de las más espectaculares películas de aventuras, filmada en technicolor, con Rhonda Fleming y Sterling Hayden.

"El halcón de oro", hoy en el Teatro Roxy

Compromiso de programación obligan a retirar del cartel de los Teatros Plaza y Continental, la producción cinematográfica del sello Columbia "El halcón de oro", que en su primera semana de exhibiciones se ha estado proyectando a tablero vuelto.

Pero como el público exige que esta película se mantenga en cartelera, "El halcón de oro", inicia desde hoy sus exhibiciones en funciones continuadas del cine Roxy.

"El halcón de oro" es una de las más espectaculares películas de aventuras, filmada en technicolor, con Rhonda Fleming y Sterling Hayden.

"El halcón de oro", hoy en el Teatro Roxy

Compromiso de programación obligan a retirar del cartel de los Teatros Plaza y Continental, la producción cinematográfica del sello Columbia "El halcón de oro", que en su primera semana de exhibiciones se ha estado proyectando a tablero vuelto.

Pero como el público exige que esta película se mantenga en cartelera, "El halcón de oro", inicia desde hoy sus exhibiciones en funciones continuadas del cine Roxy.

"El halcón de oro" es una de las más espectaculares películas de aventuras, filmada en technicolor, con Rhonda Fleming y Sterling Hayden.

"El halcón de oro", hoy en el Teatro Roxy

Compromiso de programación obligan a retirar del cartel de los Teatros Plaza y Continental, la producción cinematográfica del sello Columbia "El halcón de oro", que en su primera semana de exhibiciones se ha estado proyectando a tablero vuelto.

Pero como el público exige que esta película se mantenga en cartelera, "El halcón de oro", inicia desde hoy sus exhibiciones en funciones continuadas del cine Roxy.

"El halcón de oro" es una de las más espectaculares películas de aventuras, filmada en technicolor, con Rhonda Fleming y Sterling Hayden.

"El halcón de oro", hoy en el Teatro Roxy

Compromiso de programación obligan a retirar del cartel de los Teatros Plaza y Continental, la producción cinematográfica del sello Columbia "El halcón de oro", que en su primera semana de exhibiciones se ha estado proyectando a tablero vuelto.

Pero como el público exige que esta película se mantenga en cartelera, "El halcón de oro", inicia desde hoy sus exhibiciones en funciones continuadas del cine Roxy.

"El halcón de oro" es una de las más espectaculares películas de aventuras, filmada en technicolor, con Rhonda Fleming y Sterling Hayden.

"El halcón de oro", hoy en el Teatro Roxy

Compromiso de programación obligan a retirar del cartel de los Teatros Plaza y Continental, la producción cinematográfica del sello Columbia "El halcón de oro", que en su primera semana de exhibiciones se ha estado proyectando a tablero vuelto.

Pero como el público exige que esta película se mantenga en cartelera, "El halcón de oro", inicia desde hoy sus exhibiciones en funciones continuadas del cine Roxy.

"El halcón de oro" es una de las más espectaculares películas de aventuras, filmada en technicolor, con Rhonda Fleming y Sterling Hayden.

"El halcón de oro", hoy en el Teatro Roxy

Compromiso de programación obligan a retirar del cartel de los Teatros Plaza y Continental, la producción cinematográfica del sello Columbia "El halcón de oro", que en su primera semana de exhibiciones se ha estado proyectando a tablero vuelto.

Pero como el público exige que esta película se mantenga en cartelera, "El halcón de oro", inicia desde hoy sus exhibiciones en funciones continuadas del cine Roxy.

"El halcón de oro" es una de las más espectaculares películas de aventuras, filmada en technicolor, con Rhonda Fleming y Sterling Hayden.

"El halcón de oro", hoy en el Teatro Roxy

Compromiso de programación obligan a retirar del cartel de los Teatros Plaza y Continental, la producción cinematográfica del sello Columbia "El halcón de oro", que en su primera semana de exhibiciones se ha estado proyectando a tablero vuelto.

Pero como el público exige que esta película se mantenga en cartelera, "El halcón de oro", inicia desde hoy sus exhibiciones en funciones continuadas del cine Roxy.

"El halcón de oro" es una de las más espectaculares películas de aventuras, filmada en technicolor, con Rhonda Fleming y Sterling Hayden.

"El halcón de oro", hoy en el Teatro Roxy

Compromiso de programación obligan a retirar del cartel de los Teatros Plaza y Continental, la producción cinematográfica del sello Columbia "El halcón de oro", que en su primera semana de exhibiciones se ha estado proyectando a tablero vuelto.

GUSTO PLENAMENTE EL NUEVO Y MODERNO ROTATIVO SAO PAULO

Con el más grandioso de los éxitos se efectúa la semana de la inauguración del moderno cine rotativo "Sao Paulo", ubicado en el Mercado con San Antonio.

El público, periodistas y autoridades que han concurrido en estos

primeros días han tenido ocasión de apreciar la calidad del equipo de sonido y proyección. Actualmente se exhiben "Los miserables", un drama de Eugenio Ibañez, y "Desfile de bellezas en las revistas del Operador".

Realiza la categoría de actuación de las famosas de Fuego.

"Canción de juventud", estrena hoy el Plaza

Uno de los espectáculos de mayor jerarquía musical filmado en tricolor, toma vida en la película "Canción de juventud", que estrena hoy el Teatro Plaza, y en la que descuellan estrellas de Broadway, como la encantadora Bill Shirley y el Eslo Pinza norteamericano Ray Middleton, con su compañía de Minstrels.

"Canción de juventud" revive la inspirada música del famoso compositor Stephen Foster.

Funciones de 13 a 24 hs.

Rotativo Hoy Sao Paulo

MERCED 772

PRECIOS: de 1 a 5 \$20.- de 5 a 12 \$35.-

Una historia de infinita ternura, sobre eso pequeños seres que luchan como hombres y lloran como niños...

PEQUEÑOS MISERABLES

con Sara GARCIA

Sombrero SULER

y PONCIANITO

(MAYORES)

Funciones de 13 a 24 hs.

Rotativo Hoy Sao Paulo

MERCED 772

PRECIOS: de 1 a 5 \$20.- de 5 a 12 \$35.-

Una historia de infinita ternura, sobre eso pequeños seres que luchan como hombres y lloran como niños...

PEQUEÑOS MISERABLES

con Sara GARCIA

Sombrero SULER

y PONCIANITO

(MAYORES)

Funciones de 13 a 24 hs.

Rotativo Hoy Sao Paulo

MERCED 772

PRECIOS: de 1 a 5 \$20.- de 5 a 12 \$35.-

Una historia de infinita ternura, sobre eso pequeños seres que luchan como hombres y lloran como niños...

PEQUEÑOS MISERABLES

con Sara GARCIA

Sombrero SULER

y PONCIANITO

(MAYORES)

Funciones de 13 a 24 hs.

Rotativo Hoy Sao Paulo

MERCED 772

PRECIOS: de 1 a 5 \$20.- de 5 a 12 \$35.-

Una historia de infinita ternura, sobre eso pequeños seres que luchan como hombres y lloran como niños...

PEQUEÑOS MISERABLES

con Sara GARCIA

Sombrero SULER

y PONCIANITO

(MAYORES)

Funciones de 13 a 24 hs.

